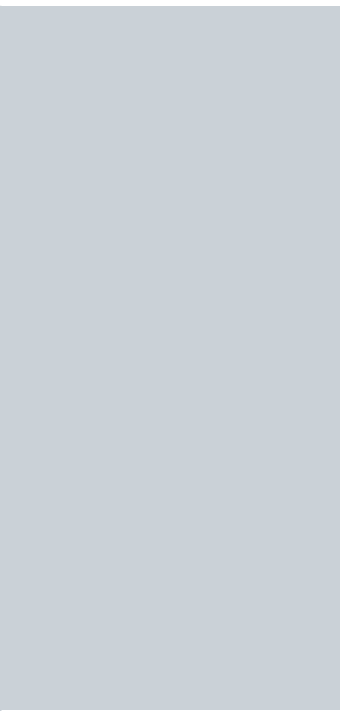


2010-2011
Catalogue (EN)



INTERNATIONAL CERTIFICATES

CHINT



CHINT Electric










































CHINT Low-voltage Electrical Products

Zhejiang CHINT Electric Co., Ltd, the business unit of CHINT for Low-voltage Electrical Products, is a nation-wide leader in power distribution and industrial control industry and is one of the core businesses of CHINT Group. The product lines cover low-voltage electrical products of circuit breakers, contactors, pushbuttons, switches, transformers, relays, capacitors, motor starters, etc. The company adopts an ERP system by SAP and automatic warehouse guarantee just-in-time operations and lead-time. Many of CHINT Low-voltage electrical products have been certified under important international certificates such as

CE, DNV, KEMA, ASTA, VDE, TÜV, SEMKO, FIMKO, CCC, EK, ESC, SNI, UKRtest, PCT, RCC, SLSI, UL, CSA, AENOR etc. Exquisitely manufactured and strictly tested, CHINT Low-voltage Electrical Products will meet your various demands for industrial, commercial, and residential applications on reliable operations and considerate before & after-sale services.

Chint products are certified by the following international certificates:

	EU	
	Norway	
	Spain	
	Netherlands	
	UK	
	Germany	
	Germany	
	Sweden	
	Finland	
	China	
	Korea	
	Czech	
	Indonesia	
	Ukraine	
	Russia	
RCC	South Africa	
	Sri Lanka	
SAA	Australia	
	USA	
	Canada	

INTERNATIONAL CERTIFICATES	
A	ISO, OHSAS CERTIFICATE A-01~A-07
B	MCB B-01~B-88
C	RCD C-01~C-16
D	RCBO D-01~D-35
E	SWITCH DISCONNECTOR E-01~E-21
F	MCCB F-01~F-38
G	ACB G-01~G-12
H	MMS H-01~H-10
I	CONTACTOR I-01~I-58
J	OVER-LOAD RELAY J-01~J-14
K	PUSH BUTTON & INDICATOR K-01~K-13
L	FUSE L-01~L-02

INTERNATIONAL CERTIFICATES	
M	LIMIT SWITCH M-01~M-02
N	CAM SWITCH N-01
O	MAGNETIC/TIME RELAY O-01~O-53
P	CONVERTOR P-01~P-02
Q	METER Q-01~Q-04
R	TRANSFORMER R-01~R-03
S	MV PANEL S-01
T	MV SWITCH T-01~T-06
U	INDEX BY CERTIFICATE U-01~U-02

ISO, OHSAS CERTIFICATE

Zhejiang CHINT Electrics Co.,Ltd.



ISO9001:2000

Page A-01



ISO14001:2004

Page A-02



OHSAS18001:1999

Page A-03



Page A-04



Page A-05

**CHINT Group
Complete Equipment
Manufacturing Co.,Ltd.**



OHSAS18001:1999

Page A-06



OHSAS18001:1999

Page A-07



华信技术检验有限公司
VOUCHING TECHNICAL INSPECTION LTD
管理体系认证证书
CERTIFICATE OF REGISTRATION

我公司认定下列组织的质量管理体系
VTI Certifies herewith that

浙江正泰电器股份有限公司
Zhejiang CHINT Electrics Co., Ltd.

浙江乐清温州大桥工业区 C 地块
Plot C, Wenzhou bridge industrial Zone, Yueqing, Zhejiang, P.R. China
邮政编码 (ZIP): 325603

符合以下标准的要求, 特发此证
demonstrated a Quality Management Systems
that complies with the requirements of

GB/T19001-2000 idt ISO9001:2000

管理体系认证范围 (详见证书附件):

Scope:

小型断路器, 万能式断路器, 塑壳断路器, 剩余电流动作断路器, 自动转换开关电器、接触器, 继电器, 磁力起动器, 倒顺开关, 电动机保护器, 信号灯, 按钮, 主令开关, 控制变压器, 调压器, 电流互感器, 电容器, 低压无功补偿控制器, 高低压并联电容器装置, 隔离开关熔断器组, 熔断器式隔离开关, 刀开关, 电焊机, 负荷开关, 熔断器式隔离器, 综合保护减压起动器, 稳压器, 单相鉴幅漏电保护器, 有填料管式熔断器, 螺旋式熔断器, 直流接触器, 万能转换开关, 组合开关, 电焊机开关, 行程开关, 脚踏开关, 微动开关, 整流器, 晶闸管, 接线端子, 电压互感器, 干式限流电抗器, 隔离开关、配电箱、电涌保护器, 脱扣器, 辅助触头, 蜂鸣器, 户外高压隔离开关, 自耦减压起动控制箱 (柜), 全数字软起动器, 变频器, 正反转控制器、计数器、时控开关的设计、制造、销售和服务
Design, manufacture, sale and service of Mini circuit breakers, Universal Circuit breakers, Moulded case circuit breakers, Residual current operating circuit breakers, Automatic transfer switch equipment, Contactor, Relays, Magnetic starters, Reverse switch, Motor protector, Signal indicator, Push button, Main switch, Control transformer, Voltage regulator, Current transformer, Capacitor, LV reactive power compensation controller, High and low voltage shunt capacitor device, Disconnector fuse groups, Fuse disconnector, Knife switch, Electric welding device, Load switch, Fuse isolator, Combined protection voltage-reducing starters, Voltage regulator, Phase and amplitude discrimination current leakage protector, Power-filled cartridge fuse, Screw-type fuse, DC contactor, Universal change-over switch, Switchgroup, Switch for welding machine, Travel switch, Foot pedal switch, Micro-gap switch, Rectifier, Thyristor, connecting terminal, Voltage transformer, Dry current-limiting reactor, Switch-disconnectors, Distributing box, Surge protector, Release, Auxiliary contact, Buzzer, Outdoors high-voltage switch-disconnector, Autotransformer starting control cabinet, Fully digital soft starter, transducer Forward-reverse controller, counter, Time switch

注册号: 0407Q10166R4L 颁发日期: 2007-7-6 有效终止日期: 2010-7-6
Registration No. Issue Date Expiration Date

总经理 (President):



本证书有效性须由每年例行监督审核维持

中国·北京海淀区北三环西路48号2号楼2层
Building2, Floor2, No.48 Beisanhuan Xilu, Beijing, China

邮编: 100086
www.vti-china.org



华信技术检验有限公司
VOUCHING TECHNICAL INSPECTION LTD
管理体系认证证书
CERTIFICATE OF REGISTRATION

我公司认定下列组织的环境管理体系
VTI Certifies herewith that

浙江正泰电器股份有限公司
Zhejiang CHINT Electrics Co., Ltd.

浙江温州大桥工业园区正泰高科技工业园
Chint high-tech industrial zone Wenzhou Large bridge industrial zone C-langmass, Yueqing, Zhejiang, P.R. China
邮政编码 (ZIP): 325603

符合以下标准的要求, 特发此证
has demonstrated an Environmental Management System
that complies with the requirements of

GB/T24001-2004 idt ISO14001:2004

环境管理体系覆盖范围:

Scope:

低压电器及元器件、电子元器件、互感器、电容器、电源类产品、电力整流器等产品的生产过程和管理所涉及的环境管理活动和场所

Environmental management activities and sites involved in production process and management of low voltage electrical appliances and components, electronic components, transformers, capacitors, power category products, electricity rectifier

注册号: Registration No.	0408E10191R2L	颁发日期: Issue Date	2008-8-11	有效终止日期: Expiration Date	2011-8-11
--------------------------	---------------	---------------------	-----------	----------------------------	-----------

总经理 (President):



本证书有效性须由每年例行监督审核维持

中国·北京海淀区北三环西路48号2号楼2层
Building2, Floor2, No.48 Beisanhuan Xilu, Beijing, China

邮编: 100086
www.vti-china.org



华信技术检验有限公司
VOUCHING TECHNICAL INSPECTION LTD

管理体系认证证书
CERTIFICATE OF REGISTRATION

我公司认定下列组织的职业健康安全管理体系
VTI Certifies herewith that

浙江正泰电器股份有限公司
Zhejiang CHINT Electrics Co., Ltd.

浙江温州大桥工业园区正泰高科技工业园
Chint high-tech industrial zone Wenzhou Large bridge industrial zone C-langmass, Yueqing, Zhejiang, P.R. China
邮政编码 (ZIP): 325603

符合以下标准的要求, 特发此证
has demonstrated an Occupational Health and Safety Management System
that complies with the requirements of

GB/T28001-2001 (covers OHSAS18001:1999)

职业健康安全管理体系覆盖范围:

Scope:

低压电器及元器件、电子元器件、互感器、电容器、电源类产品、电力整流器有关的
生产过程和管理所涉及的职业健康安全活动及场所

**Occupational health and safety management activity and field involved in the production
process and management of low voltage electrical appliances and components, electronic
components, transformers, capacitors, power category products, electricity rectifier**

注册号: Registration No.	0408S10192R2L	颁发日期: Issue Date	2008-8-11	有效终止日期: Expiration Date	2011-8-11
--------------------------	---------------	---------------------	-----------	----------------------------	-----------



体系认证
MANAGEMENT SYSTEM
CNAS C004-S

总经理 President

本证书有效性须由每年例行监督审核维持



中国·北京海淀区北三环西路48号2号楼2层
Building2, Floor2, No.48 Beisanhuan Xilu, Beijing, China

邮编: 100086
www.vti-china.org



测量管理体系认证证书

CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR
MEASUREMENT MANAGEMENT SYSTEMS

证书编号 No. CMS[2010]899 号

单位名称 浙江正泰电器股份有限公司

单位地址 浙江省乐清市北白象镇正泰工业园区正泰路1 邮编 325603

兹证明你单位在产品质量、经营管理、节能降耗、环境监测等方面的测量管理体系符合 GB/T 19022-2003/ISO 10012-2003 《测量管理体系-测量过程和测量设备的要求》标准的全部要求，特发此证。

This is to certify that your measurement management systems conforms to the requirements of ISO 10012:2003.

本证书的有效性依据认证中心的定期监督获得保持，并在认证标志下方标注已确认的有效年度。

颁证日期 2010 年1 月2 日

Date of Issue

有效日期至 2014 年1 月1 日

Valid Until

法定代表人:

Signature

颁证部门: 中启计量体系认证中心

Approved by

Issuing authority



确认有效年度

2010-2011.1

网站地址: www.china-cms.org



**ACCREDITATION CERTIFICATE
OF CHINA NATIONAL ACCREDITATION BOARD
FOR LABORATORIES
(No.L2643)**

This is to certify that

Zhejiang Chint Electric Co., Ltd. Electric Testing Center
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang, China

has been assessed and proved to be in compliance with CNAL/AC01:
*2005 Accreditation Criteria for the Competence of Testing and
Calibration Laboratories (identical to ISO/IEC17025: 2005 General
Requirements for the Competence of Testing and Calibration
Laboratories).*

Accreditation scope of the laboratory is listed in the attachment.

Date of Issue: 2006-04-25

Date of Expiry: 2011-04-24

A handwritten signature in black ink, appearing to read "魏昊".

Wei Hao

Secretary General of CNAL



COPY

CERTIFICATE OF REGISTRATION

This is to certify that the Management System established by

Chint Group Complete Equipment Manufacturing Co., Ltd.

West No.23 Wenzhou Economic and Technological Development Zone, Zhejiang, P.R.China

Has been assessed to comply with the requirements of the international standard

ISO14001:2004

Scope of certification

Environmental Management in Design, Manufacture, Sales, Installation Instruction and Service of High-voltage/Low-voltage Prefabrication Substation up to 40.5kV, 3.6-40.5kV High-voltage Metal-enclosed Switchgear, 3.6-40.5kV Indoor and Outdoor High-voltage Apparatus, Low-voltage Switchgear and Controlgear Assemblies up to 0.66kV

NO:15/06E5157R11 DATE OF ISSUE: JAN.17, 2006 VALID UNTIL: JAN.16, 2009



Tang KaiShan
WIT Assessment President, TangKaiShan

Further Clarifications Regarding the Scope of this Certificate and the Applicability of ISO14001:2004 Requirements May be Obtained by Consulting the Organization.
For Validity of this Certificate, Please Refer to Audit Report Issued by WIT at the Latest Surveillance Audit or www.wit-int.com.



CERTIFICATE OF REGISTRATION

This is to certify that the Management System established by

Chint Group Complete Equipment Manufacturing Co., Ltd.

**West No.23, Wenzhou Economic and Technological Development Zone, Zhejiang, P.R.China
No.1255 Wenhe Road, Songjiang District, Shanghai City, P.R.China**

Has been assessed to comply with the requirements of the international standard

GB/T28001:2001

Scope of certification

The Occupational Health and Safety Management Related to the Design, Manufacture Sales, Installing Guide and Service of 40.5KV and Below High-Voltage/Low-Voltage Prefabrication Substation, 3.6-40.5KV High-Voltage Metal-Enclosed Switchgear, 3.6-40.5KV Indoor and Outdoor High-Voltage Apparatus, 0.66KV and Below Low-Voltage Switchgear and Controlgear Assemblies

















NO:15/07S5285R11 DATE OF ISSUE: MAR.27, 2007 VALID UNTIL: MAR.26, 2010






















Tang Kai Shan
WIT Assessment President, TangKaiShan

First Surveillance	Second Surveillance	Third Surveillance
--------------------	---------------------	--------------------

The Surveillance Audit shall be Conducted at Least Once Each Year Within the Validity of Registration Certificate, and the Interval Between Two Surveillance Audits shall not Exceed 12 Months.
The Compliance Label will be Attached to this Registration Certificate after the Surveillance Audit.


MCB		
DZ47		<ul style="list-style-type: none">  Page B-01  Page B-08  Page B-09  Page B-12
DZ158		<ul style="list-style-type: none">  Page B-13  Page B-19  Page B-20 SAA Page B-21 RCC Page B-22
DZ267		<ul style="list-style-type: none">  Page B-23  Page B-24  Page B-26
eB		<ul style="list-style-type: none">  Page B-27  Page B-29 SAA Page B-39 RCC Page B-40

MCB		
NB1		<ul style="list-style-type: none">  Page B-41  Page B-44  Page B-48  Page B-58  Page B-62  Page B-63  Page B-65  Page B-66  Page B-68 SAA Page B-69  Page B-70  Page B-71
UB		<ul style="list-style-type: none">  Page B-72 SAA Page B-76
NBH8		<ul style="list-style-type: none">  Page B-77  Page B-81  Page B-85  Page B-87 RCC Page B-88

B

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 613851

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation DZ47-60

Certificate holder
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

The product complies with the standard(s) EN 60898-1:2003+A1+A11

Date of expiry 25 October 2011

EU Directive information *The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.*

Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed


Alve Nilsson

Date 25 October 2006

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 613851

Technical data

Type designation/	DZ47-60
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	240/415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1
Product information /	B-, C- and D-Type; $I_{cs} = I_{cn}$: 3000A
Type designation/	DZ47-60
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2
Product information /	B-, C- and D-Type; $I_{cs} = I_{cn}$: 3000A
Type designation/	DZ47-60
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (B-, C-Type); 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (D-Type);
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	3
Product information /	B-, C- and D-Type; $I_{cs} = I_{cn}$: 3000A

B

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 613851

Type designation/	DZ47-60
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (B-, C-Type); 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (D-Type);
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Product information /	B-, C- and D-Type; $I_{cs} = I_{cn}$: 3000A

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.


Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson Date 25 October 2006

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 613855

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation DZ47-60

Certificate holder **Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.**
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

The product complies with the standard(s) EN 60898-1:2003+A1+A11

Date of expiry 25 October 2011

EU Directive information *The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.*

Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed


Alve Nilsson

Date 25 October 2006

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 613855

Technical data

Type designation/	DZ47-60
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	240/415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1
Product information /	B-, C- and D-Type; $I_{cs} = I_{cn}$: 6000A (I_n : 1~40A; B-, C-Type); $I_{cs} = I_{cn}$: 4500A (I_n : 50~63A; B-, C-Type; I_n : 1~63A; D-Type);

Type designation/	DZ47-60
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2
Product information /	B-, C- and D-Type; $I_{cs} = I_{cn}$: 6000A (I_n : 1~40A; B-, C-Type); $I_{cs} = I_{cn}$: 4500A (I_n : 50~63A; B-, C-Type; I_n : 1~63A; D-Type);

KRL

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 613855

Type designation/	DZ47-60
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (B-, C-Type); 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (D-Type);
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	3
Product information /	B-, C- and D-Type; $I_{cs} = I_{cn}$: 6000A (I_n : 1~40A; B-, C-Type); $I_{cs} = I_{cn}$: 4500A (I_n : 50~63A; B-, C-Type; I_n : 1~63A; D-Type);

Type designation/	DZ47-60
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (B-, C-Type); 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (D-Type);
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Product information /	B-, C- and D-Type; $I_{cs} = I_{cn}$: 6000A (I_n : 1~40A; B-, C-Type); $I_{cs} = I_{cn}$: 4500A (I_n : 50~63A; B-, C-Type; I_n : 1~63A; D-Type);

B

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 613855

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.


<i>Manufacturing site(s)</i>	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA	
<i>Certification Body</i>	Intertek Semko AB, Product Certification	<i>Place</i> Kista - Stockholm
<i>Signed</i>	 _____ Alve Nilsson	<i>Date</i> 25 October 2006



LEMBAGA SERTIFIKASI PRODUK

No. LPK : 111

SERTIFIKAT

Lembaga Sertifikasi Produk LMK memberikan
Sertifikat Penggunaan Tanda  LMK berdasarkan
Sertifikasi Tipe 3, kepada :

Zhejiang CHINT Electrics, Co.,Ltd

CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang Province,
P.R. China 325603

Melalui Agen Tunggal :

PT CHINT INDONESIA

Jl. Kyai Caringin No. 12C, Jakarta 10150, Indonesia

Produsen Peralatan Listrik Jenis :

Pemutus Sirkuit Arus Bolak Balik (MCB)

Tipe : DZ47-60, Kurva C, 4,5 kA, Jumlah Kutub : 1,2,3,4
Arus Pengenal : 1,2,4,6,10,16,20,25,32,40,50,60

Merek : CHINT

Yang mutu produknya sesuai dengan persyaratan yang
telah ditetapkan dalam Standar Nasional Indonesia

No. 04-6507.1.2002

Nomor Sertifikat : 039 222 - 09

Tanggal diterbitkan : 31 Juli 2009

Berlaku sampai dengan : 30 Juli 2012

Ir. ARI AGUS SALIM, MM
Ketua Komite Lembaga Sertifikasi Produk

Sertifikat ini diberikan kepada perusahaan yang memenuhi persyaratan sertifikasi produk, serta berlaku selama standar yang bersangkutan tidak berubah dan atau sesuai Persyaratan Standar Nasional Indonesia tersebut di atas

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.МЕ01.В05479

Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011

7569560

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11МЕ01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ

Выключатели автоматические со вспомогательными
устройствами моделей: (см. приложение № 1860407)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50345-99 (МЭК 60898-95)

код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou Zhejiang, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СБ НСО МЭКСЭ Intertek Semko AB (Швеция)
№ SE-34239 от 03.09.2003, № SE-34256 от 04.09.2003,
№ SE-51554 от 11.09.2007;
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В.Я.Тимко

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

А.А.Белоусов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1860407

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B05479

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

34 2100 8536 00 000 0	<p>Выключатели автоматические моделей:</p> <ul style="list-style-type: none"> - NB1-63 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1A до 63A, кривые B, C, D); - BA84-29 (1P+N, Iном от 6A до 32A, кривые B, C); - DZ267-32 (1P+N, Iном от 6A до 32A, кривые B, C); - BA88-29 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1A до 63A, кривые B, C, D); - DZ47-60 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1A до 63A, кривые B, C, D); - eB (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1A до 63A, кривые B, C, D); - UB (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1A до 63A, кривые B, C, D); - NBH8-40 (1P+N, Iном от 1A до 40A, кривые B, C) 	
--------------------------	---	--

34 2910 8538 90 990 0	<p>Вспомогательные устройства:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вспомогательные контакты XF9; - сигнальные вспомога- тельные контакты XF9J; - расцепители минимального напряжения V9; - шунтовые расцепители S9 	
--------------------------	---	--



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

[Handwritten signature]
подпись

В.Я.Тимко

инициалы, фамилия

А.А.Белуосов

инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B05480

Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011

7569561

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ Выключатели автоматические типов:
BA125-29 (1P, 2P, 3P, 4P, Ином 63А - 100А),
DZ158-100 (1P, 2P, 3P, 4P, Ином 63А - 100А),
BA88-29 (1P, 2P, 3P, 4P, Ином 1А - 63А),
DZ47-60 (1P, 2P, 3P, 4P, Ином 1А - 63А)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2200

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50300.2-99 (МЭК 60947-2-98)

код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang,
China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СБ НСО МЭКСЭ Intertek Semko АВ (Швеция)
№ SE-34087 от 15.08.2003, № SE-33989 от 08.07.2003;
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В. Я. Тимко

инициалы, фамилия


Эксперт

подпись

А. А. Белоусов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ІТІАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925311 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA 1.003.0160572-07
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з 21.11.2007 до 20.11.2012
Срок дієвості є

Продукція автоматичні вимикачі серії : DZ47..., DZ158...,
Продукция DZ267..., DZ253..., DZ20..., DZ..., NZ1B... (всього 7 найменувань),
де "..." - визначають тип виконання, кількість полюсів,
номінальний струм та інше

8536
код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД
код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ 3025-95, р. 2 (крім п.п. 2.3.16, 2.5), р.4
Соответствует требованиям

Виробник продукції "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай


Сертифікат видано "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації Укрметрестандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметрестандарту № 1521-1-6-2007 від 21.09.2007 (
На основании атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007

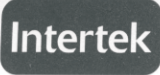
Керівник органу з сертифікації М.П.
Руководитель органа по сертификации



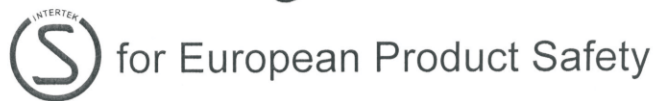
М.Я.Мухаровський
ініціали, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

Держбанк. КОФ. Зам.2387 2006 р. IV кв.



Certificate



Reference No. 816391

Moulded Case Circuit-breakers

Type designation DZ158_{.125}

Certificate holder **Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.**
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

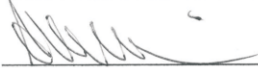
The product complies with the standard(s) EN 60947-2:2006

Date of expiry 20 December 2012

EU Directive information *The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.*

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson Date 15 December 2008
Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

300

200

Intertek



Appendix

Reference No. 816391

Technical data

Type designation/	DZ158-125
Trade mark /	CHINT
Rated Voltage (V) /	240/415
Rated Current (A) /	63, 80, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1
Product information /	$I_{cs} = I_{cu} = 6000A$

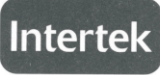
Type designation/	DZ158-125
Trade mark /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	63, 80, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2
Product information /	$I_{cs} = I_{cu} = 6000A$

Type designation/	DZ158-125
Trade mark /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	63, 80, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	3
Product information /	$I_{cs} = I_{cu} = 6000A$

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Page 2 of 3

B



Appendix

Reference No. 816391

Type designation/	DZ158-125
Trade mark /	CHNT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	63, 80, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Product information /	$I_{cs} = I_{cu} = 6000A$

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
 Chint High-tech Industrial Zone
 North Baixiang 325603, Wenzhou, Zhejiang,
 CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.


Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed  Date 15 December 2008
 Alve Nilsson

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Intertek ETL SEMKO

Certificate



 for European Product Safety

Reference No. 717019

Moulded Case Circuit-breaker

Type designation	DZ158-125
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang P.R. CHINA
The product complies with the standard(s)	EN 60947-2:2006
Date of expiry	20 December 2012
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date	20 December 2007 Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 717019

Technical data

Type designation/	DZ158-125
Trade mark /	CHINT
Rated Voltage (V) /	240/415
Rated Current (A) /	63, 80, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1
Product information /	I _{cs} = 7500A, I _{cu} = 10000A

Type designation/	DZ158-125
Trade mark /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	63, 80, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2
Product information /	I _{cs} = 7500A, I _{cu} = 10000A

Type designation/	DZ158-125
Trade mark /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	63, 80, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	3
Product information /	I _{cs} = 7500A, I _{cu} = 10000A

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Intertek ETL SEMKO




Appendix

Reference No. 717019

Type designation/	DZ158-125
Trade mark /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	63, 80, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Product information /	I _{cs} = 7500A, I _{cu} = 10000A

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
P.R. CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date	20 December 2007

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.


ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925311 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA 1.003.0160572-07
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 21.11.2007 до 20.11.2012
Срок действия с

Продукція автоматичні вимикачі серії : DZ47..., DZ158...,
Продукция DZ267..., DZ253..., DZ20..., DZ..., NZ1B... (всього 7 найменувань),
де "... " - визначають тип виконання, кількість полюсів,
номінальний струм та інше

8536
код УКТ-ЗЕД, ТН-ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ 3025-95, р. 2 (крім п.п. 2.3.16, 2.5), р.4
Соответствует требованиям

Виробник продукції "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації Укрметртестстандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 1521-1-6-2007 від 21.09.2007 (
На основании атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007

Керівник органу з сертифікації 
Руководитель органа по сертификации

М.Я.Мухаровський
ініціали, прізвище

М.П.

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76



Держзнак КОФ. Зам.2387 2006 г. IV кв.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B05480

Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011

7569561

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ Выключатели автоматические типов:
BA125-29 (1P, 2P, 3P, 4P, Ином 63A - 100A),
DZ158-100 (1P, 2P, 3P, 4P, Ином 63A - 100A),
BA88-29 (1P, 2P, 3P, 4P, Ином 1A - 63A),
DZ47-60 (1P, 2P, 3P, 4P, Ином 1A - 63A)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2200

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50300.2-99 (МЭК 60947-2-98)

код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang,
China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СБ НСО МЭКЭ Intertek Semko AB (Швеция)
№ SE-34087 от 15.08.2003, № SE-33989 от 08.07.2003;
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В. Я. Тимко

инициалы, фамилия

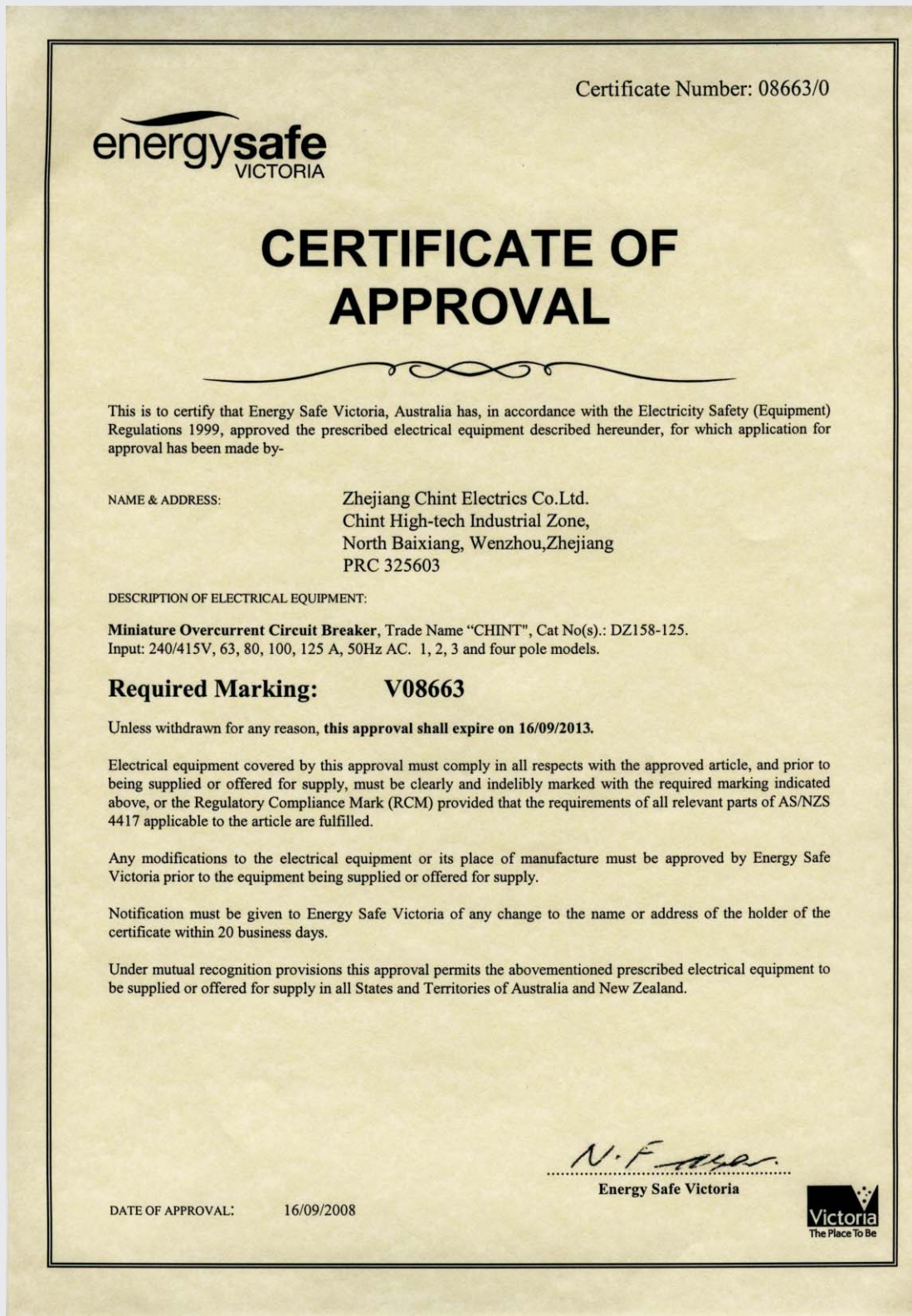
Эксперт

подпись

А. А. Белоусов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации



RCC
(REGULATORY COMPLIANCE CERTIFICATE)

ISSUED TO
ZHEJIANG CHINT ELECTRICS Co.Ltd
IN TERMS OF SANS 10142 CLAUSE 4.
ISSUED BY

National Regulator for Compulsory Specifications

PRODUCT: MOULDED CASE CIRCUIT BREAKER (CHINT)
DZ158-125; $U_e = 415V \sim, 50Hz, I_n = 63, 80, 100, 125A, I_{cs} = 7,5kA,$
 $I_{cu} = 10kA, 1 \text{ to } 4 \text{ Poles}$

Test Laboratory:
INTERTEK SEMKO AB

Report No(s) : 717019-1/2/3/4

RCC No: 0809119

[Signature]
NRCS Acting CEO

In accordance to(Standards):
IEC 60947-2 :2006

Period of Validity
23/09/2008 to 23/09/2011

DATE 20/10/2008



B



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B05479

Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011

7569560

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
 НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
 (НСО ГОСТ Рэ)
 ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
 123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ

Выключатели автоматические со вспомогательными
 устройствами моделей: (см. приложение № 1860407)
 Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

34 2100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50345-99 (МЭК 60898-95)

код ТН ВЭД России:

8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
 Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
 Wenzhou Zhejiang, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
 Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
 тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СВ НСО МЭКЭ Intertek Semko AB (Швеция)
 № SE-34239 от 03.09.2003, № SE-34256 от 04.09.2003,
 № SE-51554 от 11.09.2007;
 отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В. Я. Тимко

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

А. А. Белоусов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1860407

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B05479

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД СНГ	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
------------------------------------	--	---

34 2100 Выключатели автоматические
8536 00 000 0 моделей:

- NB1-63 (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- BA84-29 (1P+N, Ином от 6A
до 32A, кривые B, C);
- DZ267-32 (1P+N, Ином от 6A
до 32A, кривые B, C);
- BA88-29 (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- DZ47-60 (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- eB (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- UB (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- NBH8-40 (1P+N, Ином от 1A
до 40A, кривые B, C)

34 2910 Вспомогательные устройства:
8538 90 990 0

- вспомогательные контакты
XF9;
- сигнальные вспомога-
тельные контакты XF9J;
- расцепители минимального
напряжения V9;
- шунтовые расцепители S9



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

[Handwritten signature]
подпись

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия

А.А.Белоусов
инициалы, фамилия


 ДЕРЖАВНИЙ КОМПЕТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
 ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
 ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925311 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA 1.003.0160572-07
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з 21.11.2007 до 20.11.2012
Срок дієвості с

Продукція автоматичні вимикачі серії : DZ47..., DZ158...,
Продукция DZ267..., DZ253..., DZ20..., DZ..., NZ1B... (всього 7 найменувань),
де "... " - визначають тип виконання, кількість полюсів,
номінальний струм та інше

8536
код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД
код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ 3025-95, р. 2 (крім п.п. 2.3.16, 2.5), р.4
Соответствует требованиям

Виробник продукції "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації Укрметрестандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметрестандарту № 1521-1-6-2007 від 21.09.2007 (
На основании атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007

Керівник органу з сертифікації М.П.
Руководитель органа по сертификации


 М.Я.Мухаровський
 ініціали, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна
 перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
 за тел. (044) 537-35-76

Держбанк КОФ. Зам.2387 2006 р. IV кв.

B



AENOR Asociación Española de Normalización y Certificación

CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 030 / 002120
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 1/2
2008-04-22

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that the product

INTERRUPTOR AUTOMÁTICO MAGNETOTÉRMICO

**CIRCUIT-BREAKERS FOR OVERCURRENT PROTECTION FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR
INSTALLATION**

detallado en la(s) página(s) siguiente(s),

detailed in the following page(s),

suministrado por

supplied by

ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO. LTD.
CHINT HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH BAIXIANG, YUEQING, WENZHOU
(Zhejiang Province - CHINA)

y elaborado en

and manufactured in

CHINT HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH BAIXIANG, YUEQING, WENZHOU
(Zhejiang Province - CHINA)

es conforme con

complies with

UNE-EN 60898-1:2004 (EN 60898-1:2003; EN 60898-1:2003 CORR:2004)
UNE-EN 60898-1:2004/A11:2006 (EN 60898-1:2003/A11:2005)
UNE-EN 60898-1:2004/A1:2005 (EN 60898-1:2003/A1:2004)

Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 30.15.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 30.15.

Fecha de concesión: **2008-04-22**
First issued on:

Fecha de caducidad: **2013-04-22**
Expires on:



El Director General de AENOR
General Manager

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

Entidad acreditada por ENAC con n° 01/C-PR002.030
Body accredited by ENAC (number 01/C-PR002.030)

AENOR Asociación Española de Normalización y Certificación

CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 030 / 002120
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 2/2
2008-04-22

Marca comercial: CHINT
Trade mark:

Referencia	N° de polos	Tensión asignada	Intensidad asignada	Poder de corte asignado	Poder de corte por polo	Clase de limitación de energía	Curva
Type Ref.	No. of poles	Rated voltage	Rated current	Short circuit capacity	Individual pole capacity	Energy limiting class	Tripping current
eB-2-10-6C	2P	230/400 V-	10 A	6000 A	6000 A	....	C
eB-2-16-6C	2P	230/400 V-	16 A	6000 A	6000 A	....	C
eB-2-20-6C	2P	230/400 V-	20 A	6000 A	6000 A	....	C
eB-2-25-6C	2P	230/400 V-	25 A	6000 A	6000 A	....	C
eB-2-32-6C	2P	230/400 V-	32 A	6000 A	6000 A	....	C
eB-2-40-6C	2P	230/400 V-	40 A	6000 A	6000 A	....	C
eB-2-6-6C	2P	230/400 V-	6 A	6000 A	6000 A	....	C

AENOR Asociación Española de Normalización y Certificación

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.


The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

Entidad acreditada por ENAC con n° 01/C-PR002.030
Body accredited by ENAC (number 01/C-PR002.030)

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 613856

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation eB

Certificate holder Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

The product complies with the standard(s) EN 60898-1:2003+A1+A11

Date of expiry 25 October 2011

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson *Date* 25 October 2006

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 613856

Technical data

Type designation/	eB
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	240/415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1
Product information /	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn}: 3000A$

Type designation/	eB
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2
Product information /	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn}: 3000A$

Type designation/	eB
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (B-, C-Type); 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (D-Type);
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	3
Product information /	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn}: 3000A$

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 613856

Type designation/	eB
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (B-, C-Type); 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (D-Type);
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Product information /	B-, C- and D-Type Ics= Icn: 3000A

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.


Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification **Place** Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson **Date** 25 October 2006

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 613857

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation eB

Certificate holder Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

The product complies with the standard(s) EN 60898-1:2003+A1+A11

Date of expiry 25 October 2011

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson *Date* 25 October 2006

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 613857

Technical data

Type designation/	eB
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	240/415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1
Product information /	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn}$: 6000A (I_n : 1~40A; B-, C-Type); $I_{cs} = I_{cn}$: 4500A (I_n : 50~63A; B-, C-Type; I_n : 1~63A; D-Type);

Type designation/	eB
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2
Product information /	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn}$: 6000A (I_n : 1~40A; B-, C-Type); $I_{cs} = I_{cn}$: 4500A (I_n : 50~63A; B-, C-Type; I_n : 1~63A; D-Type);

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 613857

Type designation/	eB
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (B-, C-Type); 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (D-Type);
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	3
Product information /	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn}$: 6000A (I_n : 1~40A; B-, C-Type); $I_{cs} = I_{cn}$: 4500A (I_n : 50~63A; B-, C-Type; I_n : 1~63A; D-Type);

Type designation/	eB
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (B-, C-Type); 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (D-Type);
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Product information /	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn}$: 6000A (I_n : 1~40A; B-, C-Type); $I_{cs} = I_{cn}$: 4500A (I_n : 50~63A; B-, C-Type; I_n : 1~63A; D-Type);

B


Intertek ETL SEMKO



Appendix


Reference No. 613857

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

<i>Manufacturing site(s)</i>	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA		
<i>Certification Body</i>	Intertek Semko AB, Product Certification	<i>Place</i>	Kista - Stockholm
<i>Signed</i>	 Alve Nilsson	<i>Date</i>	25 October 2006

Intertek

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 913136

Circuit breakers

Type designation eB

Certificate holder Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603,
Wenzhou, Zhejiang
P. R. CHINA

The product complies with the standard(s) EN 60947-2:2006

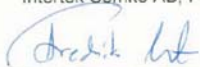
Date of expiry 1 July 2012

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed


Fredrik WennerstenDate 2 October 2009
Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.



Appendix

Reference No. 913136

Technical data

Type designation	eB
Trade mark	CHINT
Rated Voltage (V)	240
Rated Current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Poles No.	1P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA(1-40A)$, $I_{cs} = I_{cu} = 4,5kA(50-63A)$, $U_i = 500V-$, Utilization category: A

Type designation	eB
Trade mark	CHINT
Rated Voltage (V)	415
Rated Current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Poles No.	2P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA(1-40A)$, $I_{cs} = I_{cu} = 4,5kA(50-63A)$, $U_i = 500V-$, Utilization category: A

Type designation	eB
Trade mark	CHINT
Rated Voltage (V)	415
Rated Current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Poles No.	3P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA(1-40A)$, $I_{cs} = I_{cu} = 4,5kA(50-63A)$, $U_i = 500V-$, Utilization category: A

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Intertek



Appendix

Reference No. 913136

Type designation	eB
Trade mark	CHINT
Rated Voltage (V)	415
Rated Current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Poles No.	4P
Product information	$I_{ca} = I_{cu} = 6kA(1-40A)$, $I_{ca} = I_{cu} = 4,5kA(50-63A)$, $U_n = 500V-$, Utilization category: A

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603,
Wenzhou, Zhejiang
P.R. China

Safety related parts of the user instructions shall be written in a language acceptable to the country where the product is to be used.

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed

Fredrik Wennersten

Date 2 October 2009

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Page 3 of 3

B

Certificate Number: 08086/0



CERTIFICATE OF APPROVAL

This is to certify that Energy Safe Victoria, Australia has, in accordance with the Electricity Safety (Equipment) Regulations 1999, approved the prescribed electrical equipment described hereunder, for which application for approval has been made by-

NAME & ADDRESS: Zhejiang Chint Electrics Co.Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone,
North Baixiang, Wenzhou,Zhejiang
PRC 325603

DESCRIPTION OF ELECTRICAL EQUIPMENT:

Miniature Overcurrent Circuit Breaker, Trade Name "CHINT", Cat No(s): eB. 240/415V, 1-63 A max, 50/60Hz AC. Ue: 240V/415V-(1 pole); 415V-(2, 3, 4 poles);
In: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A; B-, C-Type;
In: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (for 1- & 2-Poles); D-Type; In: 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (for 3- & 4-Poles); D-Type;
Ics= Icn: 6000A (for In: 1-40A; B-, C-Type);
Ics= Icn: 4500A (for In: 50-63A; B-, C-Type; In: 1-63A; D-Type);

Required Marking: V08086

Unless withdrawn for any reason, **this approval shall expire on 28/02/2013.**

Electrical equipment covered by this approval must comply in all respects with the approved article, and prior to being supplied or offered for supply, must be clearly and indelibly marked with the required marking indicated above, or the Regulatory Compliance Mark (RCM) provided that the requirements of all relevant parts of AS/NZS 4417 applicable to the article are fulfilled.

Any modifications to the electrical equipment or its place of manufacture must be approved by Energy Safe Victoria prior to the equipment being supplied or offered for supply.

Notification must be given to Energy Safe Victoria of any change to the name or address of the holder of the certificate within 20 business days.

Under mutual recognition provisions this approval permits the abovementioned prescribed electrical equipment to be supplied or offered for supply in all States and Territories of Australia and New Zealand.

N. F. [Signature]
Energy Safe Victoria

DATE OF APPROVAL: 29/02/2008



RCC
(REGULATORY COMPLIANCE CERTIFICATE)

ISSUED TO
ZHEJIANG CHINT ELECTRICS Co.Ltd
IN TERMS OF SANS 10142 CLAUSE 4.
ISSUED BY

National Regulator for Compulsory Specifications

PRODUCT: MOULDED CASE CIRCUIT BREAKER (CHINT)
 $eB; U_e = 415V \sim, 50Hz, I_n = 60A, I_{cs} = I_{cu} = 4,5kA, 1 \text{ to } 4 \text{ Poles}$

Test Laboratory:
INTERTEK SEMKO AB

Report No(s) : 701575-1/2/3

RCC No: 0809118


NRCS Acting CEO

In accordance to(Standards):
IEC 60947-2:95+A1:97+A2:2001

Period of Validity
23/09/2008 to 23/09/2011

DATE 23/09/2008



B



DET NORSKE VERITAS
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

CERTIFICATE NO. E-8992
This Certificate consists of 3 pages

This is to certify that the
Miniature Circuit Breaker
with type designation(s)
NB1-63

Manufactured by
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd
Wenzhou 325603, China

is found to comply with
Det Norske Veritas' Rules for Classification of Ships, High Speed & Light Craft and Det Norske Veritas' Offshore Standards

Application
Normally not to be used in main switchboards, unless specially approved with regard to power factor and breaking capacity.

Place and date
Høvik, 2008-04-16
for DET NORSKE VERITAS AS

Trond Sjøvig
Head of Section

Local Office
DNV Shanghai

This Certificate is valid until
2012-06-30

Nicolay Horn
Surveyor Høvik

Notice: This Certificate is subject to terms and conditions overleaf. Any significant change in design or construction may render this Certificate invalid. The validity date relates to the Type Approval Certificate and not to the approval of equipment/systems installed.

If any person suffers loss or damage which is proved to have been caused by any negligent act or omission of Det Norske Veritas, then Det Norske Veritas shall pay compensation to such person for his proved direct loss or damage. However, the compensation shall not exceed an amount equal to ten times the fee charged for the service in question, provided that the maximum compensation shall never exceed USD 2 million. In this provision 'Det Norske Veritas' shall mean the Foundation Det Norske Veritas as well as all its subsidiaries, directors, officers, employees, agents and any other acting on behalf of Det Norske Veritas.



Cert. No.: E-8992
File No.: 825.20

Product description

Miniature Circuit Breakers with the following type designations:

Type NB1-63 and NB1-63H – 1, 2, 3 and 4 poles

Tripping characteristics:	B/C/D
Rated operation voltage (AC)	240/415 V *
Frequency	50 - 60 Hz
Rated current	1, 2, 3, 4, 6, 10 - 63 A
Breaking capacity I _{cn}	10 kA (NB1-63H) 6 kA (NB1-63)
Power factor	0.2 – 0.25

* Suitable in a 415/240 V system.

Application/Limitation

The MCB's are tested with 1.1x Un and is therefore suitable in a 415/240 V system.

Tested in accordance with IEC 60947-2 Annex C (C2 test).

Normally not to be used in main switchboards, unless specially approved with regard to power factor and breaking capacity.

Type Approval documentation

Technical data: "NB1-63 DNV Application", undated.

Test reports: ETL SEMKO ref. nos. 617389-1/2/3/4 and 617393-1/2/3/4 all issued 2006-12-14, ref. no 306901-1/2/3 issued 2003-08-15**78, Shanghai Testing & Inspection Institute for Electrical Equipment test report ref. no 07065, issued 2007-11-19.

Tests carried out

Type tested according to IEC / EN 60898 "Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installations" and IEC 60947-2 "Circuit breakers".
Vibration test, dry heat test and damp heat test in according to DNV CN 2.4 (Class A).

Marking of product

Product marking: NB1-63 – Zhejiang Chint Electrics - Type designation



Cert. No.: E-8992
File No.: 825.20

Certificate retention survey

The scope of the retention/renewal survey is to verify that the conditions stipulated for the type are complied with, and that no alterations are made to the product design or choice of systems/components/materials.

The main elements of the survey are:

- Inspection of factory samples, selected at random from the production line (where practicable).
- Review of production and inspection routines, including test records from product sample tests and control routines.
- Ensuring that systems/components/materials used comply with type approved documents and/or referenced system/component/material specifications.
- Review of possible changes in design of systems/components/materials, software version and performance, and make sure that such changes do not affect the type approval given.
- Ensuring traceability between manufacturer's product type marking and the type approval certificate.
- Ensuring that type approved documentation is available.

Survey to be performed at least every second year.

END OF CERTIFICATE

Intertek

ASTA Licence



This Licence authorises use of the

ASTA Diamond Mark

Licence No. 886

The ASTA Diamond Mark is a symbol of electrical safety. It provides evidence for customers and authorities that Intertek has independently tested and certified the product's compliance to applicable safety standards, also that Intertek monitors production and testing to ensure subsequent production continues to comply with stated standards.

This Licence is valid until the review date or earlier if preceded by the withdrawal of the Approval Standard or otherwise withdrawn by the Certification Body. Current validity status can be confirmed by contacting: Intertek, Hilton House, Corporation Street, Rugby, CV21 2DN, United Kingdom. Tel: +44 (0)1788 578435, www.asta@intertek.com

Details of Approved variants, components and sites are given on Endorsements to this Licence (3 pages)

Organisation:

Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.

Chint High-tech Industrial Zone, North Baixing 325603, Wenzhou, Zhejiang, China

Product:

Circuit Breakers for overcurrent protection

Designation:

NB1.63 and NB1.63H

Colour(s):

Grey

$U_e = 240/415$ Volts a.c. (1 pole), 415 Volts a.c. (2, 3 & 4 poles)

I_n : 1 to 63 Amperes Types B, C and D (see endorsements)

NB1.63: $I_{cn} = I_{cs} = 6000$ Amperes, $U_{imp} = 4$ kV

NB1.63H: $I_{cn} = 10000$ Amperes, $I_{cs} = 7500$ Amperes, $U_{imp} = 4$ kV

Number of poles: 1, 2, 3 and 4, Frequency: 50 & 60 Hz

Unenclosed, screw type terminals, Material Group IIIa, Energy Limiting Class 3

Approval Standard: IEC 60898-1:2002 + Amd. 1: 2002 + Amd. 2: 2003
EN 60898-1: 2003 + A1: 2004 + A 11:2005

Issue number:

3

Review date:

30th September 2012

Factory Reference:

LQ-491



010

www.intertek.com

R W Hayward

Name

Signature

1st July 2008

Date



ASTA Licence No. 886, Endorsement 1 of 3
Product: Circuit Breakers for overcurrent protection
Designation: NB1-63 and NB1-63H

Approved sites for manufacture/production:

Chint High-tech Industrial Zone
North Baixing 325603
Wenzhou
Zhejiang
China

Conditions for maintenance of Licence:

- 1) Compliance with Certification Regulations.
- 2) Inspection of manufacturing facilities each year with satisfactory outcome.
- 3) Surveillance testing of production samples at required intervals with satisfactory outcome.
- 4) Satisfactory actions in the event of any compliance and/or safety issues becoming known after product has been supplied.
- 5) Prompt payment of invoices.

Licence Renewal:

Licence fee will be invoiced annually during the month of September.
The Licence document will be reissued following any changes advised or variants tested.
A fee may be charged for reissue.

Surveillance samples:

Samples are required to be tested in accordance with Intertek surveillance testing programmes.
Samples should preferably be selected during scheduled Factory inspection visits.
The fee for testing will be invoiced at the time of testing. A summary of testing will be provided.

Use of the ASTA Mark:

The ASTA Mark may be used on the product and in marketing material relating to the product, as permitted by the Certification Regulations.
The Licence number should be marked on the product (mandatory on BS 1363 plugs, where feasible on other products) in a form agreed by Intertek, such as "Approved by ASTA Licence no. 886".

Marketing of product with alternative designation(s) or brand name(s):

This Licence relates only to products specifically described herein. Any alternative designations and/or brand names should be advised to Intertek. The Licence will then be reissued accordingly. Alternative brand names (if applicable) are shown on an Annex to this Licence.

Compliance Testing:

Reason for test	ASTA certificate
Complete compliance NB1-63	16743
Complete compliance NB1-63H	16951

Endorsement to ASTA Licence 886 issue number: 3 dated 1st July 2008

Contact: asta@intertek.com

Website: www.intertek.com



ASTA Licence No. 886, Endorsement 2 of 3
Product: Circuit Breakers for overcurrent protection
Designation: NB1-63 and NB1-63H

DESIGNATIONS of NB1-63 DEVICES ($I_{cn} = 6000$ Amperes)

Designation NB1-63 followed by:

Rated Current (Amperes)	B type	C type	D type
1	B1	C1	D1
2	B2	C2	D2
3	B3	C3	D3
4	B4	C4	D4
6	B6	C6	D6
8	B8	C8	D8
10	B10	C10	D10
13	B13	C13	D13
16	B16	C16	D16
20	B20	C20	D20
25	B25	C25	D25
32	B32	C32	D32
40	B40	C40	D40
50	B50	C50	D50
63	B63	C63	D63

followed by the number of poles

Endorsement to ASTA Licence 886 issue number: 3 dated 1st July 2008
Contact: asta@intertek.com Website: www.intertek.com



ASTA Licence No. 886, Endorsement 3 of 3
Product: Circuit Breakers for overcurrent protection
Designation: NB1-63 and NB1-63H

DESIGNATIONS of NB1-63H DEVICES ($I_{cn} = 10000$ Amperes)

Designation NB1-63H followed by:

Rated Current (Amperes)	B type	C type	D type
1	B1	C1	D1
2	B2	C2	D2
3	B3	C3	D3
4	B4	C4	D4
6	B6	C6	D6
8	B8	C8	D8
10	B10	C10	D10
13	B13	C13	D13
16	B16	C16	D16
20	B20	C20	D20
25	B25	C25	D25
32	B32	C32	D32
40	B40	C40	D40
50	B50	C50	D50
63	B63	C63	D63

followed by the number of poles

Endorsement to ASTA Licence 886 issue number: 3 dated 1st July 2008
Contact: asta@intertek.com Website: www.intertek.com

Intertek ETL SEMKO

Certificate


 for European Product Safety

Reference No. 812996

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation	NB1.63
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA
The product complies with the standard(s)	EN 60898-1:2003+A1+A11
Date of expiry	14 December 2011
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date	18 September 2008 Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 812996

Technical data

Type designation/ NB1₋₆₃
 Brand name / **CHINT**
 Rated Voltage (V) / 240/415
 Rated Current (A) / 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A
 Frequency (Hz) / 50/60
 IP-class / 20
 Poles No. / 1
 Product information / $I_{cs} = I_{cn} = 6000A$; B-, C- and D-type; Energy limiting class 3

Type designation/ NB1₋₆₃
 Brand name / **CHINT**
 Rated Voltage (V) / 415
 Rated Current (A) / 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A
 Frequency (Hz) / 50/60
 IP-class / 20
 Poles No. / 2
 Product information / $I_{cs} = I_{cn} = 6000A$; B-, C- and D-type; Energy limiting class 3

Type designation/ NB1₋₆₃
 Brand name / **CHINT**
 Rated Voltage (V) / 415
 Rated Current (A) / 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A
 Frequency (Hz) / 50/60
 IP-class / 20
 Poles No. / 3
 Product information / $I_{cs} = I_{cn} = 6000A$; B-, C- and D-type; Energy limiting class 3

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

PK

JC

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 812996

Type designation/	NB1-63
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Product information /	I _{cs} = I _{cn} = 6000A; B-, C- and D-type; Energy limiting class 3

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed  Date 18 September 2008
Alve Nilsson


This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Page 3 of 3

B

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 711743

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation NB1.63H

Certificate holder
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

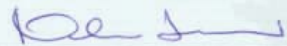
The product complies with the standard(s) EN 60898-1:2003+A1+A11

Date of expiry 14 December 2011

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed 
Niklas Larsson Date 6 September 2007
Page 1 of 4

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

je

RR

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 711743

Technical data

Type designation/	NB1 _{-63H}
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	240/415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1
Product information /	I _{cs} = 7500A, I _{cn} = 10000A; B-, C- and D-type; Energy limiting class 3
Type designation/	NB1 _{-63H}
Brand name /	CHNT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2
Product information /	I _{cs} = 7500A, I _{cn} = 10000A; B-, C- and D-type; Energy limiting class 3

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

JE

RSC

B

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 711743

Type designation/	NB1 _{.63H}
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	3
Product information /	I _{cs} = 7500A, I _{cn} = 10000A; B-, C- and D-type; Energy limiting class 3
Type designation/	NB1 _{.63H}
Brand name /	CHINT
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Product information /	I _{cs} = 7500A, I _{cn} = 10000A; B-, C- and D-type; Energy limiting class 3

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

JE

RRK

Intertek ETL SEMKO




Appendix

Reference No. 711743

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
 Chint High-tech Industrial Zone
 North Baixiang 325603
 Wenzhou, Zhejiang
 CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed 
 Niklas Larsson *Date* 6 September 2007

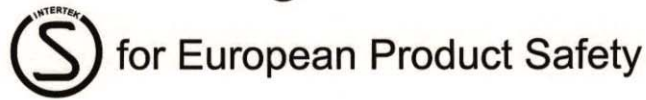
This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

de

888



Certificate



Reference No. 903621

Moulded Case Circuit-breakers

Type designation NB1-63

Certificate holder Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
P.R. CHINA

The product complies with the standard(s) EN 60947-2:2006

Date of expiry 1 April 2014

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed 
Bo Berglöf *Date* 1 April 2009
Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

Intertek



Appendix

Reference No. 903621

Technical data

Type designation	NB1-63
Brand name:	CHINT
Rated voltage (V)	240
Rated current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-Class	20
Poles No.	1P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA$, $U_i = 500V\sim$, Utilization category: A

Type designation	NB1-63
Brand name:	CHINT
Rated voltage (V)	415
Rated current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-Class	20
Poles No.	2P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA$, $U_i = 500V\sim$, Utilization category: A

Type designation	NB1-63
Brand name:	CHINT
Rated voltage (V)	415
Rated current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-Class	20
Poles No.	3P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA$, $U_i = 500V\sim$, Utilization category: A

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

u Page 2 of 3

B



Appendix

Reference No. 903621

Type designation	NB1-63
Brand name:	CHINT
Rated voltage (V)	415
Rated current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-Class	20
Poles No.	4P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA$, $U_i = 500V\sim$, Utilization category: A
Manufacturing site(s)	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA

Safety related parts of the user instructions shall be written in a language acceptable to the country where the product is to be used.

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed Bo Berglöf Date 1 April 2009

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut**ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL**

Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Leitungsschutzschalter
Circuit-breaker
Serie / series NB1-63

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60898-1 (VDE 0641-11):2006-03; EN 60898-1:2003+ A1:2004+ Cor. 2004+ A11:2005

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

**VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.**

Aktenzeichen: 5002409-1200-0001 / 105020
File ref.:

Ausweis-Nr. 40016751 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2006-02-06
(letzte Änderung/updated 2008-11-10)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40016751 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.* 5002409-1200-0001 / 105020 / FG32 / HF
letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2008-11-10 2006-02-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016751.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016751.

Leitungsschutzschalter *Circuit-breaker* Serie / *series* NB1-63

Typ(en) / *Type(s)*:

NB1-63

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 230/400 V AC 400 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	6 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A
Auslösestrom <i>Tripping current</i>	B; C
Polzahl <i>Number of poles</i>	einpolig/single-pole zweipolig/two-pole dreipolig/three-pole
Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	6000 A
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50/60 Hz
Energiebegrenzungsklasse <i>Energy limiting class</i>	"3" (6 A...40 A)
Abstand des Gitterstromkreises <i>Grid distance</i>	35 mm
Anbringungsart <i>Attachment type</i>	TragschieneMontage <i>Railmounting</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 23 D-53069 Offenbach

Phone +49 (0) 69 93 06-0
Telefax +49 (0) 69 93 06-66

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung**Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40016751 3Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electric Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINAAktenzeichen / *File ref.* letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
5002409-1200-0001 / 105020 / FG32 / HF 2008-11-10 2006-02-06Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016751.
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016751.*Anschlussart Schraubklemmen
Type of termination Screw-terminals

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.
*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28 D-53069 Offenbach

Phone +49 (0) 69 33 06-0
Telefax +49 (0) 69 33 06 65

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40016751

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electric Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.* 5002409-1200-0001 / 105020 / FG32 / HF letzte Änderung / *updated* Datum / *Date* 2008-11-10 2006-02-06

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016751.
This supplement is part of the Certificate No. 40016751.

Leitungsschutzschalter *Circuit-breaker* Serie / *series* NB1-63

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference* 30012362 Zhejiang Chint Electric
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
Zhejiang
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHIECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

Elektrotechnický zkušební ústav, certifikační orgán č. 3018 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN 45011, uděluje

CERTIFIKÁT

č.: 1090253

Výrobek: Jističe vedení

Typ: NB1-63

Jmenovité hodnoty: 230/400 V AC, 1, 2, 3, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A, 50 Hz, 1p, 2p, 3p, 4p

Objednavatel: CHINT GROUP s.r.o.
Videňská 405/1, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Chint Group Corporation Ltd.
Chint Building, Liushi Industrial Zone, 325604 Wenzhou, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 901017-01/01 ze dne: 12.03.2009

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60898-1:03+A1:05+1:05+A11:06+A12:08

Certifikát byl vydán na základě smlouvy č. 901017 mezi objednavatelem a Elektrotechnickým zkušebním ústavem.

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 31.3.2012

27.3.2009

V Praze dne

Mgr. Miroslav Sedláček
Manažer pro certifikaci a inspekce



razítko



901017-01

B





CERTIFICATE FI 22728

Our Ref. 243193-4

Product	Circuit breaker for overcurrent protection
Type	NB1-63
Trade mark	CHINT
Certificate Holder/ Manufacturer	Chint Group Corporation Zhengtai Bldg., Liushi Ind. Zone WENZHOU 325604 CHINA
Technical information	1-63 A, 230/400 V AC or 400 V AC
Other information	B, C and D types, 1-poles 230/400 V AC, 2-, 3- and 4-poles 400 V AC, I_{cs} =6000 A, energy limited class 3
The product is certified according to the following standard(s)	EN 60898-1:2003
Validity	This certificate is valid until 31 December 2011 unless the standard in question has been amended or superseded with significant changes in requirements, in which case, SGS Fimko has the right to shorten the validity of the certificate based on the legislation of the European Union. This certificate includes the right to use the FI mark under the condition that changes (if any) will be checked at SGS Fimko before the product is brought onto market and that the conditions for FI certification are met.
Directive information	The product(s) fulfils the essential safety requirements for CE conformity marking according to the Low Voltage Directive (73/23/EEC and 93/68/EEC) at the date of issue of the certificate.
Date of issue	20 June 2006
	SGS Fimko Ltd
Signature	 Timo Peltonen Specialist, Product Certification



This certificate has 1 appendix

SGS Fimko Ltd. Särkiniementie 3, P.O.Box 30 FI-00211 Helsinki, Finland t. +358 9 696 361 f. +358 9 692 5474 www.fi.sgs.com Business ID 0978538-5	Member of the SGS Group (SGS SA)
---	----------------------------------



Appendix to Certificate: 22728

Manufacturing site
Chint Group Corporation
Chint High-tec Ind. Zone
North Baixiang, Wenzhou
ZHEJIANG 325603
CHINA

Additional information
The product has certificate 312687 issued by SEMKO in accordance with the Nordic Certification Service system.

This certificate is issued under SGS Fimko general terms of delivery (copy available upon request). The issuance of this certificate does not exonerate buyers or sellers from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the Contract of Sale. Stipulations to the contrary are not binding on SGS Fimko. SGS Fimko's responsibility under this certificate is limited to proven negligence and will in no case be more than the amount of the fees or commission. Except by special arrangement, samples, if drawn, will not be retained by SGS Fimko for more than three months.



LEMBAGA SERTIFIKASI PRODUK

No. LPK : 111

SERTIFIKAT

Lembaga Sertifikasi Produk LMK memberikan
Sertifikat Penggunaan Tanda  LMK berdasarkan
Sertifikasi Tipe 3, kepada :

Zhejiang CHINT Electrics, Co.,Ltd

CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang Province,
P.R. China 325603

Melalui Agen Tunggal :

PT CHINT INDONESIA

Jl. Kyai Caringin No. 12C, Jakarta 10150, Indonesia

Produsen Peralatan Listrik Jenis :

Pemutus Sirkuit Arus Bolak Balik (MCB)

Tipe : NB1-63, Kurva C, 6 kA, Jumlah Kutub : 1,2,3,4
Arus Pengenal : 1,2,4,6,10,16,20,25,32,40,50,63

Merek : CHINT

Yang mutu produknya sesuai dengan persyaratan yang
telah ditetapkan dalam Standar Nasional Indonesia
No. 04-6507.1.2002

Nomor Sertifikat : 039 223 - 09
Tanggal diterbitkan : 31 Juli 2009
Berlaku sampai dengan : 30 Juli 2012

Ir. ARI AGUS SALIM, MM
Ketua Komite Lembaga Sertifikasi Produk

Sertifikat ini diberikan kepada perusahaan yang memenuhi persyaratan sertifikasi produk, serta berlaku selama standar yang bersangkutan tidak berubah dan atau sesuai Persyaratan Standar Nasional Indonesia tersebut di atas

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B05479

Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011

7569560

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ

Выключатели автоматические со вспомогательными устройствами моделей: (см. приложение № 1860407)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50345-99 (МЭК 60898-95)

код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou Zhejiang, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СВ НСО МЭКЭ Intertek Semko AB (Швеция)
№ SE-34239 от 03.09.2003, № SE-34256 от 04.09.2003,
№ SE-51554 от 11.09.2007;
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В. Я. Тимко
инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

А. А. Белоусов
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1860407

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B05479

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД СНГ	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
------------------------------------	--	---

34 2100 Выключатели автоматические
8536 00 000 0 моделей:

- NB1-63 (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- BA84-29 (1P+N, Ином от 6A
до 32A, кривые B, C);
- DZ267-32 (1P+N, Ином от 6A
до 32A, кривые B, C);
- BA88-29 (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- DZ47-60 (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- eB (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- UB (1P, 2P, 3P, 4P,
Ином от 1A до 63A,
кривые B, C, D);
- NBH8-40 (1P+N, Ином от 1A
до 40A, кривые B, C)

34 2910 Вспомогательные устройства:
8538 90 990 0

- вспомогательные контакты
XF9;
- сигнальные вспомога-
тельные контакты XF9J;
- расцепители минимального
напряжения V9;
- шунтовые расцепители S9



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

[Handwritten signature]
подпись

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия

А.А.Белоусов
инициалы, фамилия


 ДЕРЖАВНИЙ КОМПЕТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
 ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
 ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925312 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA 1.003.0160573-07
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з 21.11.2007 до 20.11.2012
Срок действия с

Продукція автоматичні вимикачі серій : NB1..., NB47..., NBH8..., UB..., NB...
Продукция де "..."- визначають тип виконання,
 кількість полюсів, номінальний струм та інше

8536
код УМТ ЗСД, ТН ЗСД
код ДКЛП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ 3025-95, р. 2 (крім п.п. 2.3.16, 2.5), р. 4
Соответствует требованиям

Виробник продукції "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
 Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
 Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації Укрметрестандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі протоколу випробувань НТЦВ УкрТЕСТ Укрметрестандарту № 1522-1-6-2007 від 19.09.2007(
На основании атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006) Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007

Керівник органу з сертифікації М.П.
Руководитель органа по сертификации



М.Я.Мухаровський
ініціали, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76



Держзаяк. КОФ. Зам.2387 2006 г. IV кв.

B





ONLINE CERTIFICATIONS DIRECTORY

QVNU8.E218757

Protectors, Supplementary Certified for Canada - Component

[Page Bottom](#)

Protectors, Supplementary Certified for Canada - Component

See General Information for Protectors, Supplementary Certified for Canada - Component

ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO LTD
CHINT INDUSTRIAL ZONE
WENZHOU, ZHEJIANG 325604 CHINA

E218757

Cat. No.	Type	UG	FW	Max V	Max Amps	TC	OL	SC
NB1-63-B1, -B2, -B3, -B4, -B6, -B10, -B16, -B20, -B25, -B32, -B40, -B50, -B63(single pole)NB1-63-C1, -C2, -C3, -C4, -C6, -C10, -C16, -C20, -C25, -C32, -C40, -C50, -C63(single pole)	OC	A	0	277 ac	1-63	2	0	5kA,1
	OC	A	0	110 dc	1-63	2	1	10kA,1
NB1-63-D1, -D2, -D3, -D4, -D6, -D10, -D16, -D20, -D25, -D32, -D40, -D50, -D63 (single pole)	OC	A	0	277 ac	1-63	2	1	5kA,1
NB1-63-B1, -B2, -B3, -B4, -B6, -B10, -B16, -B20, -B25, -B32, -B40, -B50, -B63(multi pole)NB1-63-C1, -C2, -C3, -C4, -C6, -C10, -C16, -C20, -C25, -C32, -C40, -C50, -C63 (multi pole)	OC	A	0	480 ac	1-63	2	0	5kA,1
	OC	A	0	125 dc	1-63	2	1	10kA,1
NB1-63-D1, -D2, -D3, -D4, -D6, -D10, -D16, -D20, -D25, -D32, -D40, -D50, -D63 (multi pole)	OC	A	1	480 ac	1-63	2	1	5kA,1



Marking: Company name, catalog designation and the Recognized Component Mark for Canada, .
Last Updated on 2007-08-16

[Questions?](#)

[Notice of Disclaimer](#)

[Page Top](#)

Copyright © 2007 Underwriters Laboratories Inc.®

The appearance of a company's name or product in this database does not in itself assure that products so identified have been manufactured under UL's Follow-Up Service. Only those products bearing the UL Mark should be considered to be Listed and covered under UL's Follow-Up Service. Always look for the Mark on the product.

UL permits the reproduction of the material contained in the Online Certification Directory subject to the following conditions: 1. The Guide Information, Designs and/or Listings (files) must be presented in their entirety and in a non-misleading manner, without any manipulation of the data (or drawings). 2. The statement "Reprinted from the Online Certifications Directory with permission from Underwriters Laboratories Inc." must appear adjacent to the extracted material. In addition, the reprinted material must include a copyright notice in the following format: "Copyright © 2007 Underwriters Laboratories Inc.®"

An independent organization working for a safer world with integrity, precision and knowledge.



B




Certificate of Compliance

Certificate: 1630348 **Master Contract:** 228580
Project: 1630348 **Date Issued:** June 7, 2005
Issued to: Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
 Chint High-Tech Industrial Zone
 North Baixiang, Wenzhou
 Zhejiang 325603
 CHINA
Attention: Ms. Daisy She

The products listed below are eligible to bear the CSA Mark shown



Issued by: Sebastian George, P. Eng.

Authorized by: Fred Mark, P. Eng.
 Director Far East Operations

PRODUCTS

CLASS 3215 30 - Supplementary Protectors - Component Acceptance Program

Supplementary Protectors, overcurrent thermal magnetic type, General Industrial Use,
 Series NB1-63-C1, -C2, -C3, -C4, -C6, -C10, -C16, -C20, -C25, -C32, -C40, -C50 and -C63,
 trip rating at 175%, 1 to 4 poles, 40°C ambient, rated as below:

Maximum V	Maximum A	TC	OL	SC	Phase
277 V ac	1 to 63 A	2	0	5 KA	Single
480 V ac	1 to 63 A	2	0	5 KA	Three


Note: These protectors have been examined for use only as components in complete assemblies where the suitability of the combination is subject to further investigation.

APPLICABLE REQUIREMENTS

CSA-C22.2 No. 235 – 04 - Supplementary Protectors

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 711748

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation UB

Certificate holder Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

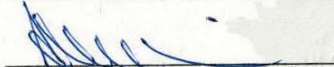
The product complies with the standard(s) EN 60898-1:2003+A1+A11

Date of expiry 25 November 2011

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson *Date* 11 September 2007
Page 1 of 4

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 711748

Technical data

Type designation	UB
Brand name	CHNT
Rated Voltage (V)	240/415
Rated Current (A)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Poles No.	1
Product information	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn} = 6000A$ ($I_n = 1\sim 40A$; B-, C-Type) $I_{cs} = I_{cn} = 4500A$ ($I_n = 50\sim 63A$; B-, C-Type; $I_n = 1\sim 63A$; D-Type)

Type designation	UB
Brand name	CHNT
Rated Voltage (V)	415
Rated Current (A)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Poles No.	2
Product information	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn} = 6000A$ ($I_n = 1\sim 40A$; B-, C-Type) $I_{cs} = I_{cn} = 4500A$ ($I_n = 50\sim 63A$; B-, C-Type; $I_n = 1\sim 63A$; D-Type)

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Handwritten signature

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 711748

Type designation	UB
Brand name	CHNT
Rated Voltage (V)	415
Rated Current (A)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (for B-, C-Type) 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (for D-Type)
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Poles No.	3
Product information	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn} = 6000A$ ($I_n = 1\sim 40A$; B-, C-Type) $I_{cs} = I_{cn} = 4500A$ ($I_n = 50\sim 63A$; B-, C-Type; $I_n = 6\sim 63A$; D-Type)

Type designation	UB
Brand name	CHNT
Rated Voltage (V)	415
Rated Current (A)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (for B-, C-Type) 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (for D-Type)
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Poles No.	4
Product information	B-, C- and D-Type $I_{cs} = I_{cn} = 6000A$ ($I_n = 1\sim 40A$; B-, C-Type) $I_{cs} = I_{cn} = 4500A$ ($I_n = 50\sim 63A$; B-, C-Type; $I_n = 6\sim 63A$; D-Type)

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

JE

B

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 711748

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification **Place** Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson **Date** 11 September 2007

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Certificate Number: 08089/0



CERTIFICATE OF APPROVAL

This is to certify that Energy Safe Victoria, Australia has, in accordance with the Electricity Safety (Equipment) Regulations 1999, approved the prescribed electrical equipment described hereunder, for which application for approval has been made by-

NAME & ADDRESS: Zhejiang Chint Electrics Co.Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone,
North Baixiang, Wenzhou,Zhejiang
PRC 325603

DESCRIPTION OF ELECTRICAL EQUIPMENT:

Miniature Overcurrent Circuit Breaker, Trade Name "CHINT", Cat No(s): UB. 240/415 V, 1-63 A max. Ue: 240V/415V-(1 pole), 415V-(2, 3, 4 poles);
In: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A; B-, C-Type;
In: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (for 1- & 2-Poles); D-Type; In: 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 60, 63A (for 3- & 4-Poles); D-Type;
Ics= Icn: 6000A (for In: 1-40A; B-, C-Type);
Ics= Icn: 4500A (for In: 50-63A; B-, C-Type; In: 1-63A; D-Type);

Required Marking: V08089

Unless withdrawn for any reason, **this approval shall expire on 28/02/2013.**

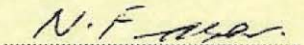
Electrical equipment covered by this approval must comply in all respects with the approved article, and prior to being supplied or offered for supply, must be clearly and indelibly marked with the required marking indicated above, or the Regulatory Compliance Mark (RCM) provided that the requirements of all relevant parts of AS/NZS 4417 applicable to the article are fulfilled.

Any modifications to the electrical equipment or its place of manufacture must be approved by Energy Safe Victoria prior to the equipment being supplied or offered for supply.

Notification must be given to Energy Safe Victoria of any change to the name or address of the holder of the certificate within 20 business days.


Under mutual recognition provisions this approval permits the abovementioned prescribed electrical equipment to be supplied or offered for supply in all States and Territories of Australia and New Zealand.

DATE OF APPROVAL: 29/02/2008


Energy Safe Victoria


Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 405875

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation NBH8-40

Certificate holder **Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd.**
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang
Wenzhou, Zhejiang
P.R. CHINA


The product complies with the standard(s) EN 60898-1:2003

Date of expiry 19 May 2009

EU Directive information *The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.*

Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed  Date 19 May 2004
Alve Nilsson

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 405875

Technical data

<i>Type designation</i>	NBH8-40
<i>Rated voltage (V)</i>	230
<i>Rated current (A)</i>	1 -- 40
<i>Frequency (Hz)</i>	50/60
<i>IP-Class</i>	20
<i>Pattern No.</i>	1 + N
<i>Product information</i>	I _{cs} = 4500A. B- and C-Type.

<i>Manufacturing site(s)</i>	Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang P.R. CHINA
------------------------------	---

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

<i>Certification Body</i>	Intertek Semko AB, Product Certification	<i>Place</i>	Kista - Stockholm
---------------------------	--	--------------	-------------------


<i>Signed</i>	 Alve Nilsson	<i>Date</i>	19 May 2004
---------------	---	-------------	-------------

STZ

B

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety


Reference No. 607783

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation	NBH8-40H
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA
The product complies with the standard(s)	EN 60898-1:2003+A1+A11
Date of expiry	14 August 2011
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
--------------------	--	-------	-------------------

Signed	 Alve Nilsson	Date	8 August 2006
--------	---	------	---------------

STE

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 607783

Technical data

Type designation/	NBH8-40H
Brand name:	CHINT
Rated Voltage (V) /	240
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1P+N
Product information /	$I_{cs} = I_{cn} = 6000A$, B- and C-Type

<i>Manufacturing site(s)</i>	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA
------------------------------	--

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

<i>Certification Body</i>	Intertek Semko AB, Product Certification	<i>Place</i>	Kista - Stockholm
---------------------------	--	--------------	-------------------

<i>Signed</i>	 Aive Nilsson	<i>Date</i>	8 August 2006
---------------	---	-------------	---------------

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
CHINA

Ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Leitungsschutzschalter
Circuit-breaker

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60898-1 (VDE 0641-11):2006-03; EN 60898-1:2003+ A1:2004+ Cor. 2004+ A11:2005



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Dr. Schipper

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 5002409-1200-0002 / 104939

File ref.:

Ausweis-Nr. 40015555

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2005-09-28

(letzte Änderung/updated 2008-08-08)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Certificate No.	Blatt / page
40015555	2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / <i>File ref.</i>	letzte Änderung / <i>updated</i>	Datum / <i>Date</i>
5002409-1200-0002 / 104939 / FG32 / HAM	2008-08-08	2005-09-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015555.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40015555.

Leitungsschutzschalter *Circuit-breaker*

Typ(en) / *Type(s)*:

NBH8-40

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 230 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	1 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 10 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50/60 Hz
Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	4500 A
Bemessungs-Ein- u. -Ausaltverm. (Icn1) <i>Rated making and breaking cap. (Icn1)</i>	4500 A
Abstand des Gitterstromkreises <i>Grid distance</i>	35 mm
Energiebegrenzungsklasse <i>Energy limiting class</i>	3
Auslösecharakteristik <i>Instantaneous tripping current</i>	B; C

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-53069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 08-0
Telefax + 49 (0) 69 83 08-555

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40015555 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electric Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.* letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
5002409-1200-0002 / 104939 / FG32 / HAM 2008-08-08 2005-09-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015555.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40015555.

Anzahl der Pole <i>Number of poles</i>	einpolig + N/single-pole + neutral
Anbringungsart <i>Attachment type</i>	Tragschienenmontage/railmounting

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Meriansstrasse 28, D-53089 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung**Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40015555Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINAAktenzeichen / *File ref.*
5002409-1200-0002 / 104939 / FG32 / HAMletzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2008-08-08 2005-09-28Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015555.
*This supplement is part of the Certificate No. 40015555.***Leitungsschutzschalter
Circuit-breaker**Fertigungsstätte(n)
*Place(s) of manufacture*Referenz/*Reference* Zhejiang Chint Electrics
30012362 Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
Zhejiang
CHINAVDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Testing and Certification Institute • Institut VDE d'Essais et de Certification


Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 63 06-0
Telefax + 49 (0) 69 63 06-555



**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

 № РОСС CN.ME01.B05479
Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011
7569560

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ

Выключатели автоматические со вспомогательными устройствами моделей: (см. приложение № 1860407)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50345-99 (МЭК 60898-95)


код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou Zhejiang, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН
Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ
сертификаты СВ НСО МЭКСЭ Intertek Semko AB (Швеция)
№ SE-34239 от 03.09.2003, № SE-34256 от 04.09.2003,
№ SE-51554 от 11.09.2007;
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92

 **Руководитель органа** _____
подпись **В.Я.Тимко**
инициалы, фамилия

Эксперт _____
подпись **А.А.Белоусов**
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Бланк изготовлен ЗАО "ОГЭИСКОН" (лицензия № 05-05-003 МЭР РФ уровень В) тел. (495) 648 6068, 208 7617, г. Москва, 2007 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1860407

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B05479

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

34 2100 8536 00 000 0	<p>Выключатели автоматические моделей:</p> <ul style="list-style-type: none"> - NB1-63 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1А до 63А, кривые В, С, D); - ВА84-29 (1P+N, Iном от 6А до 32А, кривые В, С); - DZ267-32 (1P+N, Iном от 6А до 32А, кривые В, С); - ВА88-29 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1А до 63А, кривые В, С, D); - DZ47-60 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1А до 63А, кривые В, С, D); - еВ (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1А до 63А, кривые В, С, D); - UB (1P, 2P, 3P, 4P, Iном от 1А до 63А, кривые В, С, D); - NBH8-40 (1P+N, Iном от 1А до 40А, кривые В, С) 	
--------------------------	---	--

34 2910 8538 90 990 0	<p>Вспомогательные устройства:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вспомогательные контакты XF9; - сигнальные вспомога- тельные контакты XF9J; - расцепители минимального напряжения V9; - шунтовые расцепители S9 	
--------------------------	---	--



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

[Handwritten signature]
подпись

В. Я. ТИМКО
инициалы, фамилия

А. А. Белоусов
инициалы, фамилия



RCC
(REGULATORY COMPLIANCE CERTIFICATE)

ISSUED TO

ZHEJIANG CHINT ELECTRICS Co Ltd.

IN TERMS OF SANS 10142 CLAUSE 4.

ISSUED BY

REGULATORY AFFAIRS

PRODUCT: MOULDED CASE CIRCUIT BREAKERS (CHINT).

NBH8-40; 252V~; I_{cs} - 4.5kA; I_n - 1A, 2A, 4A, 6A, 10A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A; 50Hz.

Test Laboratory:
INTERTEK SEMKO

In accordance to(Standards):
IEC 60947-2:2003 (3rd Edition).

RCC No: 0806056

Period of Validity

06/06/2008 to 06/06/2010

[Signature]
Divisional Director SABS Regulatory Affairs

DATE

08/06/12



RCCB

NL1



Page C-01



Page C-04



Page C-12

RCC

Page C-13



Page C-14



Page C-15

005

SAA

Page C-16



AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación

CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 030 / 002130
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 1/2
2008-09-10

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that the product

**INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PARA ACTUAR POR CORRIENTE DIFERENCIAL
RESIDUAL, SIN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA SOBREENTENSIDADES,
PARA USO DOMESTICO Y ANALOGOS (ID)**

**RESIDUAL CURRENT OPERATED CIRCUIT-BREAKER WITHOUT INTEGRAL OVERCURRENT
PROTECTION (RCCB'S)**

detallado en la(s) página(s) siguiente(s),

detailed in the following page(s),

suministrado por

supplied by

ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO. LTD.
CHINT HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH BAIXIANG, YUEQING, WENZHOU
(Zhejiang Province - CHINA)

y elaborado en

and manufactured in

CHINT HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH BAIXIANG, YUEQING, WENZHOU
(Zhejiang Province - CHINA)

es conforme con

complies with

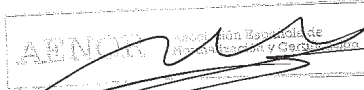
UNE-EN 61008-1:2006 (EN 61008-1:2004)
UNE-EN 61008-1:2006/A11:2008 (EN 61008-1:2004/A11:2007)
UNE-EN 61008-2-1/A11:1999 (EN 61008-2-1:1994/A11:1998)
UNE-EN 61008-2-1:1996 (EN 61008-2-1:1994)

Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 30.15.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 30.15.

Fecha de concesión: **2008-09-10**
First issued on:

Fecha de caducidad: **2013-09-10**
Expires on:



El Director General de AENOR
General Manager

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

C

AENOR Asociación Española de Normalización y Certificación

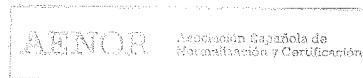
CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 030 / 002130
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 2/2
2008-09-10

Marca Comercial: **CHINT**
Trade mark:

Referencia	N° de polos	Corriente asignada	Tensión asignada (Un)	Corriente diferencial	Frecuencia	Δm	Im	Inc	Δc	Tipo	Información adicional
Type Ref.	No. of poles	Rated current	Rated voltage	Rated residual current	Frequency					Type	Additional information
972174	2P	25 A	230 V~	30 mA	50 Hz	500 A	500 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (2)
972176	2P	25 A	230 V~	300 mA	50 Hz	500 A	500 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (2)
972177	2P	40 A	230 V~	30 mA	50 Hz	500 A	500 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (3)
972179	2P	40 A	230 V~	300 mA	50 Hz	500 A	500 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (3)
972180	2P	63 A	230 V~	30 mA	50 Hz	630 A	630 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (4)
972182	2P	63 A	230 V~	300 mA	50 Hz	630 A	630 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (4)
972192	4P	25 A	400 V~	30 mA	50 Hz	500 A	500 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (2)
972194	4P	25 A	400 V~	300 mA	50 Hz	500 A	500 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (2)
972195	4P	40 A	400 V~	30 mA	50 Hz	500 A	500 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (3)
972197	4P	40 A	400 V~	300 mA	50 Hz	500 A	500 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (3)
972198	4P	63 A	400 V~	30 mA	50 Hz	630 A	630 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (4)
972200	4P	63 A	400 V~	300 mA	50 Hz	630 A	630 A	6000 A	6000 A	AC	(1) (4)

- (1) Serie NL1-63. -5/40 °C / Series NL1-63. -5/40 °C
- (2) Debe protegerse, aguas arriba, con fusible gG de 25 A o Interruptores automáticos de 25 A de la serie NB1-63 de marca CHINT / shall be back-up protected by gG 25 A fuse or series NB1-63 25 A CBO, of trade mark CHINT
- (3) Debe protegerse, aguas arriba, con fusible gG de 40 A o Interruptores automáticos de 40 A de la serie NB1-63 de marca CHINT / shall be back-up protected by gG 40 A fuse or series NB1-63 40 A CBO, of trade mark CHINT
- (4) Debe protegerse, aguas arriba, con fusible gG de 63 A o Interruptores automáticos de 63 A de la serie NB1-63 de marca CHINT / shall be back-up protected by gG 63 A fuse or series NB1-63 63 A CBO, of trade mark CHINT



No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

AENOR

Asociación Española de
Normalización y Certificación

Génova, 6
28004 MADRID España

Tel. directo 914 324 067
Centralita 914 326 000
Fax

www.aenor.es

FAX

FECHA / Date 2008-09-03

REF. 2008010231/AOM-cab

DE / From D. Alberto ORTE MATURANA

TOTAL PÁGINAS 1
(incluida ésta)
Total pages
(including this page)

A / To D. Alvaro ALBADALEJO
CHINT Material Eléctrico

93 870 22 84

ASUNTO / Subject Concesión de la Marca AENOR, a interruptores diferenciales serie Serie NL1-63, de 2P y4P. Marca CHINT.

Muy Sr. Mío:

Nos complace informarles de la concesión de la Marca AENOR a los Interruptores Automáticos Diferenciales, de la serie NL1-63, siguientes:

- Ref. Tipo 984904, 2P, 25 A, 30mA, 230V-, $I_{\Delta m}=I_m=500$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984906, 2P, 25 A, 300mA, 230V-, $I_{\Delta m}=I_m=500$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984907, 2P, 40 A, 30mA, 230V-, $I_{\Delta m}=I_m=500$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984909, 2P, 40 A, 300mA, 230V-, $I_{\Delta m}=I_m=500$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984910, 2P, 63 A, 30mA, 230V-, $I_{\Delta m}=I_m=630$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984912, 2P, 63 A, 300mA, 230V-, $I_{\Delta m}=I_m=630$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984934, 4P, 25 A, 30mA, 400V-, $I_{\Delta m}=I_m=500$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984936, 4P, 25 A, 300mA, 400V-, $I_{\Delta m}=I_m=500$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984937, 4P, 40 A, 30mA, 400V-, $I_{\Delta m}=I_m=500$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984939, 4P, 40 A, 300mA, 400V-, $I_{\Delta m}=I_m=500$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984940, 4P, 63 A, 30mA, 400V-, $I_{\Delta m}=I_m=630$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC
- Ref. Tipo 984942, 4P, 63 A, 300mA, 400V-, $I_{\Delta m}=I_m=630$ A, $I_{nc}=I_{\Delta c}=10000$ A, Tipo AC

En breve recibirá el correspondiente certificado,

Atentamente,



Alberto ORTE MATURANA
Dirección Técnica de Certificación

C

Intertek ETL SEMKO

Certificate



for European Product Safety

Reference No. 812998

Residual current operated circuit-breaker

Type designation	NL1-63
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA
The product complies with the standard(s)	EN 61008-1:2004 EN 61008-2-1:1994 and A11
Date of expiry	18 September 2012
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date	29 September 2008 Page 1 of 2

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 812998

Technical data

Type designation/	NL1 _{.63}
Rated Voltage (V) /	240
Rated Current (A) /	25, 40, 63
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2 (1P+N)
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{sn} = 0,01$ (only for $I_n = 25A$), 0,03, 0,1, 0,3A; type A and AC $I_{nc} = I_{sc} = 6000A$

Type designation/	NL1 _{.63}
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	25, 40, 63
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4 (3P+N)
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{sn} = 0,03, 0,1, 0,3A$; type A and AC $I_{nc} = I_{sc} = 6000A$

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang, CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed  Date 29 September 2008
Alve Nilsson


This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Page 2 of 2

C

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 711749

Residual current operated circuit-breaker

Type designation NL1-63

Certificate holder Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA


The product complies with the standard(s) EN 61008-1:2004
EN 61008-2-1:1994 and A11

Date of expiry 18 September 2012

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson *Date* 18 September 2007
Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 711749

Technical data

Type designation/	NL1-63
Rated Voltage (V) /	240
Rated Current (A) /	25, 40, 63
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2 (1P+N)
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{\Delta n} = 0,01$ (only for $I_n = 25A$), 0,03, 0,1, 0,3A; type A and AC $I_{nc} = I_{\Delta c} = 10000A$

Type designation/	NL1-63
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	25, 40, 63
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4 (3P+N)
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{\Delta n} = 0,03, 0,1, 0,3A$; type A and AC $I_{nc} = I_{\Delta c} = 10000A$

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Intertek ETL SEMKO

Appendix

Reference No. 711749

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.


Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson *Date* 18 September 2007

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Intertek ETL SEMKO

Certificate


 for European Product Safety

Reference No. 800786

Residual current operated circuit-breaker

Type designation	NL1-100
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA
The product complies with the standard(s)	EN 61008-1:2004 EN 61008-2-1:1994 and A11
Date of expiry	18 March 2013
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date	18 March 2008 Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

C

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 800786

Technical data

Type designation/	NL1..100
Rated Voltage (V) /	240
Rated Current (A) /	25, 40, 63, 80, 100
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2(1P+N)
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{\Delta n} = 0,01$ (only for $I_n = 25A$), 0,03, 0,1, 0,3A; type A and AC $I_{nc} = I_{Ac} = 10000A$

Type designation/	NL1..100
Rated Voltage (V) /	240
Rated Current (A) /	63, 80, 100
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2(1P+N)
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{\Delta n} = 0,1, 0,3A$; type A and AC. $I_{nc} = I_{Ac} = 10000A$, type S

Type designation/	NL1..100
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	25, 40, 63, 80, 100
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4(3P+N)
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{\Delta n} = 0,03, 0,1, 0,3A$; type A and AC. $I_{nc} = I_{Ac} = 10000A$

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 800786

Type designation/	NL1..100
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	63, 80, 100
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4(3P+N)
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{\Delta n} = 0,1, 0,3A$; type A and AC. $I_{nc} = I_{\Delta c} = 10000A$, type S

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification **Place** Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson **Date** 18 March 2008

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Page 3 of 3

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHIECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÉQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

Elektrotechnický zkušební ústav, certifikační orgán č. 3018 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN 45011, uděluje

CERTIFIKÁT

č.: 1090254

Výrobek: Proudový chránič

Typ: NL1-63

Jmenovité hodnoty: AC 230/400 V, In=25-40-63 A, I_{rezid}=0,3-0,1-0,3 A, 2p, 4p

Objednavatel: CHINT GROUP s.r.o.
Videňská 405/1, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Chint Group Corporation
Chint Building, Liushi Industrial Zone, 325604 Wenzhou, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 901020-01/01 ze dne: 12.03.2009

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 61008-1:05 ed.2+A11:08, ČSN EN 61008-2:1.97+A11:99

Certifikát byl vydán na základě smlouvy č. 901020 mezi objednavatelem a Elektrotechnickým zkušebním ústavem.

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 31.3.2012

27.3.2009

V Praze dne

Mgr. Miroslav Sedláček
Manažer pro certifikaci a inspekce



razičko



901020-01

RCC
(REGULATORY COMPLIANCE CERTIFICATE)

ISSUED TO
ZHEJIANG CHINT ELECTRICS Co. Ltd
IN TERMS OF SANS 10142 CLAUSE 4.
ISSUED BY

National Regulator for Compulsory Specifications

PRODUCT: RESIDUAL CURRENT CIRCUIT BREAKERS (CHINT)

NL1-63: 240V~(1P+N), 415V~(3P+N); $I_n=25, 40, 63A, I_{\Delta n}=0,01, 0,03, 0,1, 0,3A, 6kA, 50/60Hz$

Test Laboratory:

INTERTEK ETL SEMKO

Report No(s): 812998-2/-1

RCC No: 0901164



NRCS Electrotechnical Senior Manager

In accordance to(Standards):

IEC 61008-1:1996 + A1:2002+A2:2006

Period of Validity

12/02/2009 to 12 /02/2012

DATE 11/02/2009



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.МЕ01.В03474

Срок действия с 02.11.2005 по 01.11.2008

6757755

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11МЕ01
 НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
 ГОССТАНДАРТА РОССИИ (НСО ГОСТ Рэ)
 ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ВНИИС
 123557, Москва, Электрический пер., 3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ

Выключатели автоматические дифференциального тока
 NLL-63 (2P, 4P), Iном 25А, 40А, 63А,
 Идиф 30мА, 100мА, 300мА
 Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

34 2100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50326.1-99 (МЭК 61008-1-96),
 ГОСТ Р 50326.2.1-99 (МЭК 61008-2-1-90)

код ТН ВЭД России:

8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
 Chint Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
 Chint Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
 тел.: +86 577 6287-7777, факс: +86 577 6287-5888

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СВ НСО МЭКСЭ ССБЕ (Китай) № CN 680, № CN 681 11.05.1998;
 сертификат пожарной безопасности ИО НСО ГОСТ Рэ (ССПБ.RU.ОП.003)
 № ССПБ.СН.ОП003.В00559 01.11.2005 - 31.10.2008;
 отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/65 04.05.2005

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В.Я.Тимко

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

А.А.Белоусов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации




ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925310 Серія ВБ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № **UA 1.003.0160571-07**
Зареєструвалося в Реєстрі

Термін дії з **21.11.2007** до **20.11.2012**
Срок действия с

Продукція диференційні автомати з модулем для захисту від струмів витоку серій:
Продукция NB1LE..., NB1L..., NL1..., NL1E..., NB47LE..., DZ267L..., DZ47LE..., DZ158LE...,
DZ20L..., NU9..., NB1S..., NL18..., DZ12LE..., DZ15LE..., DZL18..., DZL..., DZ30...,
NBH8L..., NBH8LE..., NU..., NM1LE... (всього 21 серія),
де "..." - визначають тип виконання,
номінальний струм спрацювання захисту та інше

8536
КОД ВАТ. БЕД. ТН. БЕД.
КОД ДКПД. ЕКП

Відповідає вимогам ДСТУ 3025-95 (ГОСТ 9098-93) р. 2 (крім п.2.3.16, 2.5) ; р. 4
Соответствует требованиям

Виробник продукції "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD."
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD."
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації Укрметртестстандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 1534-1-6-2007 від 25.10.2007 (
На основании атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007

Керівник органу з сертифікації 
Руководитель органа по сертификации **М.Я.Мухаровський**
М.П. ініціали, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76



Держник. КОФ. Зам.2387. 2006 р. IV кв.

Certificate Number: 08262/0

energysafe
VICTORIA

CERTIFICATE OF APPROVAL

This is to certify that Energy Safe Victoria, Australia has, in accordance with the Electricity Safety (Equipment) Regulations 1999, approved the prescribed electrical equipment described hereunder, for which application for approval has been made by-

NAME & ADDRESS:

Zhejiang Chint Electrics Co.Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone,
North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang
PRC 325603

DESCRIPTION OF ELECTRICAL EQUIPMENT:

Residual Current Device, Trade Name "CHINT", Cat No(s): NL1-63, NL1-40, NL1-25. 240 / 415 V, 63, 40 & 25 A, 2 P or 4 P, AC. 0.01A (only for In=25A,2P), 0.03A, 0.1, 0.3A tripping current, Type A and type AC, Inc=Ic=10000A, 6000A.

Required Marking: V08262

Unless withdrawn for any reason, this approval shall expire on 10/04/2013.

Electrical equipment covered by this approval must comply in all respects with the approved article, and prior to being supplied or offered for supply, must be clearly and indelibly marked with the required marking indicated above, or the Regulatory Compliance Mark (RCM) provided that the requirements of all relevant parts of AS/NZS 4417 applicable to the article are fulfilled.






















Any modifications to the electrical equipment or its place of manufacture must be approved by Energy Safe Victoria prior to the equipment being supplied or offered for supply.

Notification must be given to Energy Safe Victoria of any change to the name or address of the holder of the certificate within 20 business days.

Under mutual recognition provisions this approval permits the abovementioned prescribed electrical equipment to be supplied or offered for supply in all States and Territories of Australia and New Zealand.

DATE OF APPROVAL: 10/04/2008


Energy Safe Victoria

RCBO		
DZ47LE		
		Page D-01
		Page D-03
		Page D-05
DZ158LE		
		Page D-06
		Page D-07
DZ267LE		
		Page D-08
		Page D-09
		Page D-11
NB1L		
		Page D-12
		Page D-14
		Page D-24
		Page D-26
		Page D-28
	<p>SAA</p>	Page D-29
NBH8LE		
		Page D-30
		Page D-31
		Page D-33
	<p>SAA</p>	Page D-35






China Cепrei (Sichuan) Compliance Laboratory
TEL: 0086-28-85221721 FAX: 0086-28-85224532

ATTESTATION OF CONFORMITY

CE ATTESTATION OF CONFORMITY is hereby issued to certify the following equipment

Certificate Holder: ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.

Address: CHINT HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH
BAIXIANG, WENZHOU, ZHEJIANG, P.R.CHINA

Certification Marking: 

Product Type: Residual Current Operated Circuit Breaker

Product Model: DZ47LE-63

Parameters: Rated Voltage: ~230V, ~400V
Rated Frequency: 50Hz
Rated Current: 6-63A
Pole: 1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P
Rated residual operated current: 0.03, 0.1, 0.3A
Instantaneous Tripping Type: B、C、D


Certificate Number: EU 02 031143 04

Test Report Number: 252333998

Date of Issuance: June 21, 2005

Complied with the requirement set out the Council Directive
73/23/EEC (Low Voltage Directive). Amended Directive 93/68/EEC.
The following standard were applied:

EN 61009-1: 2004, IEC 61009-1: 2003


Signature: 
Bill Shi

Title: Engineer Manager



**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

 № РОСС CN.ME01.B05481
Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011
7569562

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ
Выключатели автоматические, управляемые
дифференциальным током, со встроенной защитой
от сверхтоков моделей: (см. приложение № 1860408)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 51327.1-99 (МЭК 61009-1-96),
ГОСТ Р 51327.2.2-99 (МЭК 61009-2-2-91)


код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou Zhejiang, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН
Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ
сертификаты СВ НСО МЭКСЭ СЭС (Китай)
№ CN 3245 от 29.07.2003, № CN 3570 от 25.12.2003;
сертификат пожарной безопасности ИО НСО ГОСТ Рэ (ССПБ.RU.ОП003)
№ СППБ.CN.ОП0003.В.00693 от 18.06.2008 до 17.06.2011;
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92

 Руководитель органа _____
Эксперт _____

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия
А.А.Белоусов
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН" (лицензия № 05-05-003 МЭ-РФ уровень 3) тел. (495) 648 6068, 208 7617, г. Москва, 2007 г.

D

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1860408

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B05481

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

34 2100 8536 00 000 0	<p>Модели выключателей автоматических, управляемых дифференциальным током, со встроенной защитой от сверхтоков</p> <ul style="list-style-type: none"> - NBH8LE-40 (1P+N, Iном 1А, 2А, 3А, 4А, 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, кривые В, С, Идиф 30мА); - NB47LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 60А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - NB1LE-40 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - NB1LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 63А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ47LE-32 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ47LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 60А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ267L-32 (1P+N, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, кривая С, Идиф 30мА) 	
--------------------------	---	--



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]

подпись

[Handwritten signature]

подпись

В.Я.Тимко

инициалы, фамилия

А.А.Белоусов

инициалы, фамилия


ДЕРЖАВНИЙ КОМПЕТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925310 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № **UA 1.003.0160571-07**
Зарегистрировано в Реестре

Термін дії з **21.11.2007** до **20.11.2012**
Срок действия с

Продукція диференційні автомати з модулем для захисту від струмів витоку серій:
Продукция NB1LE...NB1L...NL1... NL1E...NB47LE... DZ267L... DZ47LE... DZ158LE...
DZ20L... NU9... NB1S... NL18... DZ12LE... DZ15LE... DZL18... DZL... DZ30...
NBH8L... NBH8LE... NU... NM1LE... (всього 21 серія),
де "..." - визначають тип виконання,
номінальний струм спрацювання захисту та інше

8536
код УКТ ЗЕД ТН ЗЕД
код ДКПП ЕКП

Відповідає вимогам **ДСТУ 3025 -95 (ГОСТ 9098 -93) р. 2 (крім п.2.3.16; 2.5) ; р. 4**
Соответствует требованиям

Виробник продукції "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації Укрметртестстандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 1534-1-6-2007 від 25.10.2007 (атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007
На основании



Керівник органу з сертифікації **М.Я.Мухаровський**
Руководитель органа по сертификации **М.П.** ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

Державник КОФ. Зам.2387. 2006 п. IV кв.






China Ceprei (Sichuan) Compliance Laboratory
TEL: 0086-28-85221721 FAX: 0086-28-85224532

ATTESTATION OF CONFORMITY

CE ATTESTATION OF CONFORMITY is hereby issued to certify the following equipment

Certificate Holder: ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.

Address: CHINT HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH
BAIXIANG, WENZHOU, ZHEJIANG, P.R.CHINA

Certification Marking: 

Product Type: Residual Current Operated Circuit Breaker

Product Model: DZ158LE-100

Parameters: Rated Voltage: ~230V, ~400V
Rated Frequency: 50Hz
Rated Current: 63-100A
Pole: 1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P
Rated residual operated current: 0.03, 0.1, 0.3A


Certificate Number: EU 02 031143 05

Test Report Number: 252333999

Date of Issuance: June 21, 2005

Complied with the requirement set out the Council Directive
73/23/EEC (Low Voltage Directive). Amended Directive 93/68/EEC.
The following standard were applied:

EN 60947-2: 2003, IEC 60947-2: 2003

Signature: 
Bill Shi

Title: Engineer Manager




ДЕРЖАВНИЙ КОМПЕТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925310 Серія ВБ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № **UA 1.003.0160571-07**
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з **21.11.2007** до **20.11.2012**
Срок действия с

Продукція диференційні автомати з модулем для захисту від струмів витоку серій:
Продукция NB1LE..., NB1L..., NL1..., NL1E..., NB47LE..., DZ267L..., DZ47LE..., DZ158LE...,
DZ20L..., NU9..., NB1S..., NL18..., DZ12LE..., DZ15LE..., DZL18..., DZL..., DZ30...,
NBH8L..., NBH8LE..., NU..., NM1LE... (всього 21 серія),
де "..." - визначають тип виконання,
номінальний струм спрацювання захисту та інше

8536
код УКТ ЗЕД ТН ЗЕД
код ДКПД ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ 3025-95 (ГОСТ 9098-93) р. 2 (крім п.2.3.16; 2.5); р. 4
Соответствует требованиям

Виробник продукції "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації Укрметртестстандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 1534-1-6-2007 від 25.10.2007 (атестат акредитації № 2Н635 від 29.05.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007
На основании

Керівник органу з сертифікації 
Руководитель органа по сертификации



М.Я.Мухаровський
ініціали, прізвище

М.П.

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

Держзак. КОФ. Зам.2387. 2006 ц. IV кб.





China Ceprei (Sichuan) Compliance Laboratory
TEL: 0086-28-85221721 FAX: 0086-28-85224532

ATTESTATION OF CONFORMITY

CE ATTESTATION OF CONFORMITY is hereby issued to certify the following equipment

Certificate Holder: ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.

Address: CHINT HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH
BAIXIANG, WENZHOU, ZHEJIANG, P.R.CHINA

Certification Marking: 

Product Type: Residual Current Operated Circuit Breaker

Product Model: DZ267L-32

Parameters: Rated Voltage: ~230V
Rated Frequency: 50Hz
Rated Current: 6~32A
Rated Residual Operating Current: 0.03, 0.1, 0.3A
Instantaneous Tripping Type: C 、 D

Certificate Number: EU 02 031143 06

Test Report Number: 252334000

Date of Issuance: June 21, 2005

Complied with the requirement set out the Council Directive
73/23/EEC (Low Voltage Directive). Amended Directive 93/68/EEC.
The following standard were applied:

EN 61009-1: 2004, IEC61009-1:2003

Signature: 
Bill Shi

Title: Engineer Manager



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.МЕ01.В05481

Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011

7569562

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11МЕ01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ

Выключатели автоматические, управляемые
дифференциальным током, со встроенной защитой
от сверхтоков моделей: (см. приложение № 1860408)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 51327.1-99 (МЭК 61009-1-96),
ГОСТ Р 51327.2.2-99 (МЭК 61009-2-2-91)

код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou Zhejiang, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СБ НСО МЭКСЭ СQC (Китай)
№ CN 3245 от 29.07.2003, № CN 3570 от 25.12.2003;
сертификат пожарной безопасности ИО НСО ГОСТ Рэ (ССПБ.RU.ОП003)
№ СППБ.CN.ОП0003.В.00693 от 18.06.2008 до 17.06.2011;
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПВ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В.Я.Тимко

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

А.А.Белоусов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1860408

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B05481

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД СНГ	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
------------------------------------	--	---

34 2100 8536 00 000 0	<p>Модели выключателей автоматических, управляемых дифференциальным током, со встроенной защитой от сверхтоков</p> <ul style="list-style-type: none"> - NBH8LE-40 (1P+N, Iном 1А, 2А, 3А, 4А, 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, кривые В, С, Идиф 30мА); - NB47LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 60А кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - NB1LE-40 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - NB1LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 63А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ47LE-32 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ47LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 60А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ47LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 60А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ267L-32 (1P+N, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, кривая С, Идиф 30мА) 	
--------------------------	--	--



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

[Handwritten signature]
подпись

В. Я. Тимко

инициалы, фамилия

А. А. Белоусов

инициалы, фамилия


ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925310 Серія ВБ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № **UA 1.003.0160571-07**
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з **21.11.2007** до **20.11.2012**
Срок дієвості

Продукція **диференційні автомати з модулем для захисту від струмів витоку серій:**
Продукция NB1LE..., NB1L..., NL1..., NL1E..., NB47LE..., DZ267L..., DZ47LE..., DZ158LE...,
DZ20L..., NU9..., NB1S..., NL18..., DZ12LE..., DZ15LE..., DZL18..., DZL..., DZ30...,
NBH8L..., NBH8LE..., NU..., NM1LE... (всього 21 серія),
де "..." - визначають тип виконання,
номінальний струм спрацювання захисту та інше

8536
код УКТ ЗЕД, ПН ЗЕД

код ДКП, ВКП

Відповідає вимогам **ДСТУ 3025-95 (ГОСТ 9098-93) р. 2 (крім п.2.3.16; 2.5) ; р. 4**
Соответствует требованиям

Виробник продукції **"ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",**
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано **"ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",**
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація **виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та**
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації **Укрметртестстандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,**
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі **протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 1534-1-6-2007 від 25.10.2007 (**
На основании атестат акредитації № 2Н-635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007



Керівник органу з сертифікації **М.Я.Мухаровський**
Руководитель органа по сертификации ініціали, прізвище

М.П.

Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

Держзнак. КОФ. Зам2387. 2006 р. IV кв.

D



Intertek Testing Services Ltd., Shanghai, ETL Semko
Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North),
Caohejing Development Zone,
Shanghai 200233, China
Tel:86 21 6495 6565 Fax:86 21 6495 6263

Test Verification of Conformity

On the basis of the referenced test report(s), the sample(s) of the below product has been found to comply with the relevant harmonized standard(s) to the directive(s) listed on this verification at the time the tests were carried out.

The manufacturer may indicate compliance to said directive(s) by signing a DoC himself and applying the CE-marking to products identical to the tested sample(s). In addition, the manufacturer shall file and keep the documentation according to the rules of the applicable directive(s) and shall consider changes of the standard(s) if relevant. Additional requirements may be applicable such as additional directives or local laws.

Applicant Name & Address : Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603,
Wenzhou, Zhejiang, P.R.China

Manufacturer Name & Address : Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603,
Wenzhou, Zhejiang, P.R.China

Product(s) Tested : RCBOs

Ratings and principal characteristics : $U_n = 240V \sim (1P+N)$,
 $I_n = 1, 2, 3, 4, 6, 10, 13, 16, 20, 25A$; B- and C-type;
 $I_{\Delta n} = 0,03A$; type A; $I_{cs} = I_{cs} = 6000A$

Model(s) : NB1L

Brand name : CHINT

Relevant Standard(s) / Specification(s) / Directive(s) : EN61543: 1995/+A11: 2003/+A12: 2005
the EMC directive (2004/108/EC)

Verification Issuing Office Name & Address : Intertek Testing Services Shanghai
Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North), Shanghai 200233,
China

Verification Number : V007060303-1

Report Number(s) : JSH007060303-001

NOTE 1: This verification is part of the full test report(s) and should be read in conjunction with it.

This Verification is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this Verification. Only the Client is authorized to copy or distribute this Verification. Any use of the Intertek name or one of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. The observations and test results referenced from this Verification are relevant only to the sample tested. This Verification by itself does not imply that the material, product, or service is or has ever been under an Intertek certification program.



Jonny Jing
Manager
August 31,2007



Intertek Testing Services Ltd., Shanghai, ETL Semko
Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North),
Caohejing Development Zone,
Shanghai 200233, China
Tel:86 21 6495 6565 Fax:86 21 6495 6263

Test Verification of Conformity

On the basis of the referenced test report(s), the sample(s) of the below product has been found to comply with the relevant harmonized standard(s) to the directive(s) listed on this verification at the time the tests were carried out.

The manufacturer may indicate compliance to said directive(s) by signing a DoC himself and applying the CE-marking to products identical to the tested sample(s). In addition, the manufacturer shall file and keep the documentation according to the rules of the applicable directive(s) and shall consider changes of the standard(s) if relevant. Additional requirements may be applicable such as additional directives or local laws.

Applicant Name & Address : Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603,
Wenzhou, Zhejiang, P.R.China

Manufacturer Name & Address : Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603,
Wenzhou, Zhejiang, P.R.China

Product(s) Tested : RCBOs

Ratings and principal characteristics : $U_n = 240V \sim (2P)$
 $I_n = 6, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40A$; B- and C-type
 $I_{\Delta n} = 0.03A$; type A
 $I_{cn} = 10000A, I_{cs} = 7500A$, Energy limiting class 3

Model(s) : NB1L

Brand name : CHINT

Relevant Standard(s) / Specification(s) / Directive(s) : EN61543: 1995/+A11: 2003/+A12: 2005
the EMC directive (2004/108/EC)

Verification Issuing Office Name & Address : Intertek Testing Services Shanghai
Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North), Shanghai 200233,
China

Verification Number : V007060305-1

Report Number(s) : JSH007060305-001

NOTE 1: This verification is part of the full test report(s) and should be read in conjunction with it.


This Verification is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this Verification. Only the Client is authorized to copy or distribute this Verification. Any use of the Intertek name or one of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. The observations and test results referenced from this Verification are relevant only to the sample tested. This Verification by itself does not imply that the material, product, or service is or has ever been under an Intertek certification program.



Jonny Jing
Manager
August 31, 2007

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 406021

Residual current operated circuit-breakers with integral
overcurrent protection for household and similar uses
(RCBO's)

Type designation	NB1L-63	
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang P.R. CHINA	
The product complies with the standard(s)	EN 61009-1:1994 and A1+A2+A11+A13-A15+A17+A19 EN 61009-2-1:1994 and A11	
Date of expiry	26 May 2009	
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.	
Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.		
Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date 26 May 2004

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 406021

Technical data

Type designation	NB1L-63
Rated Voltage (V)	230
Rated Current (A)	1 -- 63A
Poles No	1P + N
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Product information	Combined with circuit breaker for overcurrent protection. C-type. $I_{\Delta n} = 0.03A, 0.1A, 0.3A. I_{cn} = 6000A.$ Type AC.

Type designation	NB1L-63
Rated Voltage (V)	230
Rated Current (A)	1 -- 63A
Poles No	2P
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Product information	Combined with circuit breaker for overcurrent protection. C-type. $I_{\Delta n} = 0.03A, 0.1A, 0.3A. I_{cn} = 6000A.$ Type AC.

Type designation	NB1L-63
Rated Voltage (V)	400
Rated Current (A)	1 -- 63A
Poles No	3P
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Product information	Combined with circuit breaker for overcurrent protection. C-type. $I_{\Delta n} = 0.03A, 0.1A, 0.3A. I_{cn} = 6000A.$ Type AC.

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 406021

Type designation	NB1L-63
Rated Voltage (V)	400
Rated Current (A)	1 -- 63A
Poles No	3P + N
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Product information	Combined with circuit breaker for overcurrent protection. C-type. $I_{\Delta n} = 0.03A, 0.1A, 0.3A$. $I_{cn} = 6000A$. Type AC.

Type designation	NB1L-63
Rated Voltage (V)	400
Rated Current (A)	1 -- 63A
Poles No	4P
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Product information	Combined with circuit breaker for overcurrent protection. C-type. $I_{\Delta n} = 0.03A, 0.1A, 0.3A$. $I_{cn} = 6000A$. Type AC.

Manufacturing site	Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang P.R. CHINA
--------------------	---

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.


Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
--------------------	--	-------	-------------------

Signed	 Alve Nilsson	Date	26 May 2004
--------	---	------	-------------

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
--------------------	--	-------	-------------------

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 617376

Residual current operated circuit-breaker

Type designation NB1L-40H

Certificate holder **Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.**
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

The product complies with the standard(s) EN 61009-1:2004

Date of expiry 14 December 2011

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed  Date 14 December 2006
Alve Nilsson

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 617376

Technical data

Type designation/	NB1L-40H
Rated Voltage (V) /	240
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{\Delta n}$ = 0,03, 0,1, 0,3A; A- and AC-type; I_{cn} = 10000A, I_{cs} = 7500A; C-type;

Type designation/	NB1L-40H
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{\Delta n}$ = 0,03, 0,1, 0,3A; A- and AC-type; I_{cn} = 10000A, I_{cs} = 7500A; C-type;

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

RRK

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 617376

Manufacturing site(s)

Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

Certification Body

Intertek Semko AB, Product Certification

Place Kista - Stockholm

Signed




Alve Nilsson

Date 14 December 2006

D

Intertek ETL SEMKO

Certificate

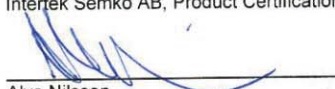
 for European Product Safety

Reference No. 713613

Residual current operated circuit-breaker

Type designation	NB1L		
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA		
The product complies with the standard(s)	EN 61009-2-1:1994 and A11 EN 61009-1:2004		
Date of expiry	13 October 2012		
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.		

Additional information in Appendix.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date	13 October 2007 Page 1 of 2

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

801

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 713613

Technical data

Type designation	NB1L
Rated Voltage (V)	240
Rated Current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 10, 13, 16, 20, 25
Frequency (Hz)	50/60
IP-class	20
Poles No.	2 (1P+N)
Brand name	CHINT
Product information	$I_{\Delta n} = 0,03A$, type A $I_{cn} = I_{cs} = 6000A$, B- and C-type

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm


Signed  *Date* 13 October 2007
Alve Nilsson

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

D

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 713614

Residual current operated circuit-breaker

Type designation NB1L

Certificate holder Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

The product complies with the standard(s) EN 61009-2-1:1994 and A11
EN 61009-1:2004

Date of expiry 15 October 2012

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson *Date* 15 October 2007
Page 1 of 2

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 713614

Technical data

Type designation/	NB1L
Rated Voltage (V) /	240
Rated Current (A) /	6, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{\Delta n} = 0,03A$, type A $I_{cn} = 10000A$, $I_{cs} = 7500A$, B- and C-type, Energy limiting class 3

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification **Place** Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson **Date** 15 October 2007

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

D

SGS



CERTIFICATE FI 22727

Our Ref. 243193-3

Product Residual current operated circuit-breakers

Type NB1L-40

Trade mark CHNT

**Certificate Holder/
Manufacturer** Chint Group Corporation
Zhengtai Bldg., Liushi Ind. Zone
WENZHOU 325604
CHINA

Technical information 1-40 A, 230 or 400 V AC, $1_{\Delta n} = 0,03$ A, 0,1 A or 0,3 A

Other information 2 poles 230 V AC, 4-poles 400 V AC, $1_{\Delta s} = 6000$ A, $1m = 1_{\Delta n} = 500$ A, residual current operated circuit-breaker type A, circuit-breaker for overcurrent protection type C

The product is certified according to the following standard(s) EN 61009-2-1:1994 + A1:1995 + A2:1998 + A11:1995 + A13:1998 + A14:1998 + A15:1998 + A17:1998 + A19:2000
EN 61009-1:1994 + A11:1998

Validity This certificate is valid until 31 December 2011 unless the standard in question has been amended or superseded with significant changes in requirements, in which case, SGS Fimko has the right to shorten the validity of the certificate based on the legislation of the European Union. This certificate includes the right to use the FI mark under the condition that changes (if any) will be checked at SGS Fimko before the product is brought onto market and that the conditions for FI certification are met.

Directive information The product(s) fulfils the essential safety requirements for CE conformity marking according to the Low Voltage Directive (73/23/EEC and 93/68/EEC) at the date of issue of the certificate.

Date of issue 20 June 2006

SGS Fimko Ltd

Signature

Timo Peltonen
Specialist, Product Certification



This certificate has 1 appendix

SGS Fimko Ltd. | Särkiniementie 3, P.O.Box 30 FI-00211 Helsinki, Finland
t. +358 9 696 361 f. +358 9 692 5474 www.fi.sgs.com

Business ID 0978538-5

*Member of the SGS Group (SGS SA)



Appendix to Certificate: 22727

Manufacturing site

Chint Group Corporation
Chint High-tec Ind. Zone
North Baixiang, Wenzhou
ZHEJIANG 325603
CHINA

Additional information

The product has certificate 306909 issued by SEMKO in accordance with the Nordic Certification Service system.

This certificate is issued under SGS Fimko general terms of delivery (copy available upon request). The issuance of this certificate does not exonerate buyers or sellers from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the Contract of Sale. Stipulations to the contrary are not binding on SGS Fimko. SGS Fimko's responsibility under this certificate is limited to proven negligence and will in no case be more than the amount of the fees or commission. Except by special arrangement, samples, if drawn, will not be retained by SGS Fimko for more than three months.



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B05478

Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011

7569559

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ

Выключатели автоматические, управляемые
дифференциальным током, со встроенной защитой
от сверхтоков моделей: (см. приложение № 1860406)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

34 2100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50327.1-99 (МЭК 61009-1-96),
ГОСТ Р 50327.2.1-99 (МЭК 61009-2-1-91)

код ТН ВЭД России:

8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou Zhejiang, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СВ НСО МЭКЭ Intertek Semko AB (Швеция)
№ SE-51942 от 13.10.2007, № SE-51963 от 15.10.2007;
сертификат пожарной безопасности ИО НСО ГОСТ Рэ (ССПВ.RU.ОП003)
№ СПВ.СН.ОП0003.В.00693 от 18.06.2008 до 17.06.2011;
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПВ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В.Я.Тимко

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

А.А.Белоусов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1860406

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B05478

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

34 2100	Модели выключателей	
8536 00 000 0	автоматических, управляемых дифференциальным током, со встроенной защитой от сверхтоков:	

NB1L-40
(1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P,
Ином 1А, 2А, 3А, 4А, 6А,
10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А
кривые В, С, D,
Идиф 30мА, 100мА, 300мА);

NB1L-63
(1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P,
Ином 50А, 63А
кривые В, С, D,
Идиф 30мА, 100мА, 300мА)



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]

подпись

подпись

В. Я. Тимко

инициалы, фамилия

А. А. Белоусов

инициалы, фамилия


 ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
 ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
 ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925310 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA 1.003.0160571-07
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з 21.11.2007 до 20.11.2012
Срок действия с

Продукція диференційні автомати з модулем для захисту від струмів витоку серій:
Продукция NB1LE...NB1L...NL1...NL1E...NB47LE...DZ267L...DZ47LE...DZ158LE...
 DZ20L...NU9...NB1S...NL18...DZ12LE...DZ15LE...DZL18...DZL...DZ30...
 NBH8L...NBH8LE...NU...NM1LE... (всього 21 серія),
 де "..."- визначають тип виконання,
 номінальний струм спрацювання захисту та інше

8536
код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД
код ДКП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ 3025-95 (ГОСТ 9098-93) р. 2 (крім п.2.3.16; 2.5) ; р. 4
Соответствует требованиям

Виробник продукції "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD."
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
 Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD."
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
 Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
 нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
 програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації Укрметртестстандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
 свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
 атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 1534-1-6-2007 від 25.10.2007 (
На основании атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007

Керівник органу з сертифікації 
Руководитель органа по сертификации

М.Я.Мухаровський
 ініціали, прізвище

М.П. 

Чинність сертифіката відповідності можна
 перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
 за тел. (044) 537-35-76

Держзнак. КОФ. Зам.2387. 2006 р. IV кв.

Certificate Number: 08088/0

energysafe
VICTORIA

CERTIFICATE OF APPROVAL

This is to certify that Energy Safe Victoria, Australia has, in accordance with the Electricity Safety (Equipment) Regulations 1999, approved the prescribed electrical equipment described hereunder, for which application for approval has been made by-

NAME & ADDRESS: Zhejiang Chint Electrics Co.Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone,
North Baixiang, Wenzhou,Zhejiang
PRC 325603

DESCRIPTION OF ELECTRICAL EQUIPMENT:

Residual Current Device, Trade Name "CHINT", Cat No(s): NB1L. 240 V IP + N, 1 -25 A max, 50 / 60Hz AC. 30 mA trip Current

Required Marking: V08088

Unless withdrawn for any reason, **this approval shall expire on 28/02/2013.**

Electrical equipment covered by this approval must comply in all respects with the approved article, and prior to being supplied or offered for supply, must be clearly and indelibly marked with the required marking indicated above, or the Regulatory Compliance Mark (RCM) provided that the requirements of all relevant parts of AS/NZS 4417 applicable to the article are fulfilled.

Any modifications to the electrical equipment or its place of manufacture must be approved by Energy Safe Victoria prior to the equipment being supplied or offered for supply.

Notification must be given to Energy Safe Victoria of any change to the name or address of the holder of the certificate within 20 business days.

Under mutual recognition provisions this approval permits the abovementioned prescribed electrical equipment to be supplied or offered for supply in all States and Territories of Australia and New Zealand.

DATE OF APPROVAL: 29/02/2008

N.F. [Signature]
Energy Safe Victoria



D

EC Declaration of conformity

No. UKTC2006/1028

UKTC**Council Directive 73/23/EEC amended by 93/68/EEC
on Personal Protective Equipment****Applicant/manufacturer:** Zhejiang Chint Electrics Co.Ltd.**Address/manufacturing site:** Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou ,Zhejiang P,R,China**Certify that the product described is in conformity with Low Voltage Directive
73/23/EEC amended by 93/68/EEC****Type of equipment:** Residual current operated circuit-breakers**Type designation :** NBH8LE-40**Technical data:** Ue: 230V~; In: 1, 2, 3, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40A; B,C-type;
I_{Δn}: 0,03A type AC; Ics: 4500A.**Trademark :** **CHINT**

The product has been assessed for CE marking according to the following standards:
**EN 61009-1:1994 and A1+A2+A11+A13-A15+A17+A19; IEC61009-1:1996+A1 (see also IEC
61009-2-1:91)**

Test report(s) : B0606009 issued by Chint Testing Lab on July 15,2006**Chief Assessor:** 

United Kingdom Product Safety Test Center
241-243 Baker Street, London, NW1 6XE
info@scteu.org

CE

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 717020

Residual current operated circuit-breaker

Type designation	NBH8LE ₄₀
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang P.R. CHINA
The product complies with the standard(s)	EN 61009-2-1:1994 and A11 EN 61009-1:2004
Date of expiry	2 January 2013
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed 
Alve Nilsson Date 2 January 2008
Page 1 of 2

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

D

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 717020

Technical data

Type designation/	NBH8LE ₄₀
Rated Voltage (V) /	240
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2 (1P+N)
Brand name:	CHINT
Product information /	I _{Δn} = 0,03A, AC-type I _{cn} = I _{cs} = 6000A, C-type

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang, P.R. CHINA

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed  *Date* 2 January 2008
Alve Nilsson

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.


de

RL

D

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

 № РОСС CN.МЕ01.В05481

Срок действия с 18.06.2008 по 17.06.2011

7569562

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11МЕ01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ
Выключатели автоматические, управляемые
дифференциальным током, со встроенной защитой
от сверхтоков моделей: (см. приложение № 1860408)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 51327.1-99 (МЭК 61009-1-96),
ГОСТ Р 51327.2.2-99 (МЭК 61009-2-2-91)


код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd."
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou Zhejiang, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН
Фирма "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd." Chint High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang, China
тел.: +86 577 6277-7777, факс: +86 577 6277-5769

НА ОСНОВАНИИ
сертификаты СБ НСО МЭКСЭ СЭС (Китай)
№ CN 3245 от 29.07.2003, № CN 3570 от 25.12.2003;
сертификат пожарной безопасности ИО НСО ГОСТ Рэ (ССПБ.РУ.ОП003)
№ СПБ.СН.ОП003.В.00693 от 18.06.2008 до 17.06.2011;
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/113 от 01.04.2008

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92

	Руководитель органа _____ подпись	В.Я.Тимко _____ инициалы, фамилия
	Эксперт _____ подпись	А.А.Белоусов _____ инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Бланк изготовлен ЗАО "СПЕДИОН" (лицензия № 05-05-003 МЭ РФ уровень В) тел. (495) 648 6068, 208 7617, г. Москва, 2007 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1860408

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B05481

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

34 2100 8536 00 000 0	<p>Модели выключателей автоматических, управляемых дифференциальным током, со встроенной защитой от сверхтоков</p> <ul style="list-style-type: none"> - NBH8LE-40 (1P+N, Iном 1А, 2А, 3А, 4А, 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, кривые В, С, Идиф 30мА); - NB47LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 60А кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - NB1LE-40 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - NB1LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 63А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ47LE-32 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ47LE-63 (1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, 40А, 50А, 60А, кривые С, D, Идиф 30мА, 100мА, 300мА); - DZ267L-32 (1P+N, Iном 6А, 10А, 16А, 20А, 25А, 32А, кривая С, Идиф 30мА) 	
--------------------------	--	--



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

[Handwritten signature]
подпись

В.Я.Тимко

инициалы, фамилия

А.А.Белоусов

инициалы, фамилия

Certificate Number: 08087/0



CERTIFICATE OF APPROVAL

This is to certify that Energy Safe Victoria, Australia has, in accordance with the Electricity Safety (Equipment) Regulations 1999, approved the prescribed electrical equipment described hereunder, for which application for approval has been made by-

NAME & ADDRESS: Zhejiang Chint Electrics Co.Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone,
North Baixiang, Wenzhou,Zhejiang
PRC 325603

DESCRIPTION OF ELECTRICAL EQUIPMENT:

Residual Current Device, Trade Name "CHINT", Cat No(s): NBH8LE. 240V, 1-40 A max, 50/60Hz AC.

Required Marking: V08087

Unless withdrawn for any reason, **this approval shall expire on 28/02/2013.**

Electrical equipment covered by this approval must comply in all respects with the approved article, and prior to being supplied or offered for supply, must be clearly and indelibly marked with the required marking indicated above, or the Regulatory Compliance Mark (RCM) provided that the requirements of all relevant parts of AS/NZS 4417 applicable to the article are fulfilled.

Any modifications to the electrical equipment or its place of manufacture must be approved by Energy Safe Victoria prior to the equipment being supplied or offered for supply.

Notification must be given to Energy Safe Victoria of any change to the name or address of the holder of the certificate within 20 business days.

Under mutual recognition provisions this approval permits the abovementioned prescribed electrical equipment to be supplied or offered for supply in all States and Territories of Australia and New Zealand.

DATE OF APPROVAL: 29/02/2008

N. F. Allen
.....
Energy Safe Victoria



D

SWITCH DISCONNECTOR**NH2**

Page E-01

RCC

Page E-04



Page E-05



Page E-06

NH4

Page E-07



Page E-10



Page E-15



Page E-16



Page E-17

SAA


Page E-18

NH9

Page E-19

Intertek

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 903790

Low-voltage switchgear and controlgear: Switch/disconnectors

Type designation	NH2-100
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang P.R. CHINA
The product complies with the standard(s)	EN 60947-3:1999+A1+A2
Date of expiry	3 April 2014
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed


Bo Berglöf

Date 3 April 2009
Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

E

Intertek



Appendix

Reference No. 903621

Technical data

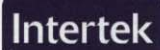
Type designation	NB1-63
Brand name:	CHINT
Rated voltage (V)	240
Rated current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-Class	20
Poles No.	1P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA$, $U_i = 500V\sim$, Utilization category: A

Type designation	NB1-63
Brand name:	CHINT
Rated voltage (V)	415
Rated current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-Class	20
Poles No.	2P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA$, $U_i = 500V\sim$, Utilization category: A

Type designation	NB1-63
Brand name:	CHINT
Rated voltage (V)	415
Rated current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-Class	20
Poles No.	3P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA$, $U_i = 500V\sim$, Utilization category: A

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

u Page 2 of 3



Appendix

Reference No. 903621

Type designation	NB1-63
Brand name:	CHINT
Rated voltage (V)	415
Rated current (A)	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Frequency (Hz)	50/60
IP-Class	20
Poles No.	4P
Product information	$I_{cs} = I_{cu} = 6kA$, $U_i = 500V\sim$, Utilization category: A
Manufacturing site(s)	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA

Safety related parts of the user instructions shall be written in a language acceptable to the country where the product is to be used.

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed  Date 1 April 2009
Bo Berglöf

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Page 3 of 3

RCC
(REGULATORY COMPLIANCE CERTIFICATE)

ISSUED TO
CIRCUIT BREAKER CORPORATION cc
IN TERMS OF SANS 10142 CLAUSE 4.
ISSUED BY

National Regulator for Compulsory Specifications

PRODUCT: SWITCH-DISCONNECTORS (CHINT)

NH2-100; $I_c = 32, 63, 100A$, $U_e = 230V\sim (1P), 400V\sim (2P, 3P, 4P)$, $I_{cr} = 12I_c / 1s$, $I_{om} = 20I_c$
 $U_i = 500V, 50/60Hz, AC-22A$

Test Laboratory:

INTERTEK TESTING SERVICES

Test Report No(s) : SH09020541-001 to 004

In accordance to(Standards):

IEC 60947-3:1999+A1:2001+A2:2005

RCC No: 0911105

Period of Validity
24/11/2009 to 24/11/2012

NRCS Approvals & Reg. General Manager



DATE 24/11/2009

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B04363

Срок действия с 10.01.2007 по 09.01.2010

6760811

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ Разъединители серий:
NH2-100 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном 32A, 63A, 100A),
NH3-63 (1P, 2P, Iном 32A, 63A),
NH3-100 (1P, 2P, Iном 63A, 80A, 100A),
NH4-100 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном 32A, 63A, 100A)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2450

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50030.3-99 (МЭК 60947-3-99)

код ТН ВЭД России:
8538 90 900 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD"
CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang
Province, 325603, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD" CHINT High-tech Industrial
Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang Province, 325603, China
тел.: +86-577-627-7777, факс: +86-577-62775769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СБ НСО МЭКЭ Intertek SEMKO AB (Швеция)
№№ SE-34334, SE-34333 от 12.09.2003;
протокол ИЦ ЭлСА (№ РОСС RU.0001.21MB15) № 140/06 от 29.12.2006;
отчет о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ ПБ-2/66 от 04.05.2005

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

Эксперт

подпись
подпись

В.Я.Тимко

инициалы, фамилия

В.А.Дружинин

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации


 ДЕРЖАВНИЙ КОМПЕТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
 ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
 ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925308 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA 1.003.0160569-07
Зарегистрирован в Реестре

Термін дії з 21.11.2007 до 20.11.2012
Срок действия с

Продукція рубильники (роз'єднувачі) серій: NH2..., NH3..., NH4..., NH40..., HD...,
Продукция HS..., NH..., HR..., HG..., NH..., (всього 10 найменувань),
де "..." - визначають тип виконання, кількість полюсів,
номінальний струм, номінальна напруга та інше

8536
код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД
код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ГОСТ 2327-89, р. 3 (крім п.п. 3.2.1 - 3.2.3, 3.5, 3.6.1, 3.6.3, 3.8.1 - 3.8.5), р.4
Соответствует требованиям

Виробник продукції "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.,
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.,"
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації Укрметртестстандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 1531-1-6-2007 від 18.09.2007 (
На основании атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007


Керівник органу з сертифікації М.Я.Мухаровський
Руководитель органа по сертификации М.Я.Мухаровський
М.П. ініціал, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

Держзнак КОФ. Зам.2387 2006 п. IV кв.

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 711745

Switches/disconnectors

Type designation	NH4-125
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA
The product complies with the standard(s)	EN 60947-1:2004 EN 60947-3:1999+A1+A2
Date of expiry	6 September 2012
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed  Date 6 September 2007
Niklas Larsson Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

JE

SR

E

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 711745

Technical data

Type designation/	NH4-125
Rated Voltage (V) /	240
Rated Current (A) /	32, 63, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1P
Brand name:	CHNT
Product information /	$I_{cw} = 12I_e$, 1s; $I_{cm} = 20I_e$; AC-22A

Type designation/	NH4-125
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	32, 63, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2P
Brand name:	CHNT
Product information /	$I_{cw} = 12I_e$, 1s; $I_{cm} = 20I_e$; AC-22A

Type designation/	NH4-125
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	32, 63, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	3P
Brand name:	CHNT
Product information /	$I_{cw} = 12I_e$, 1s; $I_{cm} = 20I_e$; AC-22A

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

bc

RRK

Intertek ETL SEMKO



Appendix

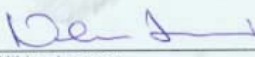
Reference No. 711745

Type designation/	NH4-125
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	32, 63, 100, 125
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4P
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{cw} = 12I_n$, 1s; $I_{cm} = 20I_n$; AC-22A

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Manufacturing site(s)	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA
-----------------------	--

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
--------------------	--	-------	-------------------

Signed	 Niklas Larsson	Date	6 September 2007
--------	---	------	------------------

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

E

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

**ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL**

Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Lasttrennschalter
Switch-disconnector
NH4-125**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100):2008-04; EN 60947-1:2007
DIN EN 60947-3 (VDE 0660-107):2006-03; EN 60947-3 + A1+ A2:2005



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Dr. Schipper

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 5002409-4402-0008 / 105017

File ref.:

Ausweis-Nr. 40025030

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2008-08-07

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

**VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.**



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40025030 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / File ref.
5002409-4402-0008 / 105017 / FG32 / HAM

Datum / Date
2008-08-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025030.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025030.

Lasttrennschalter Switch-disconnector NH4-125

Typ(en) / Type(s):

NH4-125

Bemessungsbetriebsspannung (Ue) Rated operating voltage (Ue)	240/415 V a.c.
Bemessungsbetriebsstrom (Ie) Rated operating current (Ie)	32 A; 63 A; 100 A; 125 A
Bemessungsfrequenz Rated frequency	50/60 Hz
Gebrauchskategorie Utilization category	AC-22A
Polzahl Number of poles	1-polig/pole (240 V a.c.); 2-polig/poles (415 V a.c.); 3-polig/poles (415 V a.c.); 4-polig/poles (415 V a.c.);
Bemessungsisolationsspannung Rated insulation voltage	415 V
Bemessungsstoßspannungs- festigkeit Rated impuls withstand voltage	4 kV
Bemessungsbetriebsart Rated duty	Dauerbetrieb uninterrupted duty
Bemessungskurzzeitstrom- festigkeit Icw Rated short-time withstand current Icw	12 x Ie, 1s

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstraße 26, D-63069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung**Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40025030 3Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINAAktenzeichen / File ref.
5002409-4402-0008 / 105017 / FG32 / HAMDatum / Date
2008-08-07Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025030.
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025030.*Bemessungskurzschluss- 20 x Ie
Einschaltvermögen
*Rated short-circuit making
capacity Icm*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 05-0
Telefax + 49 (0) 69 83 05-555

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung**

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40025030

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / File ref.
5002409-4402-0008 / 105017 / FG32 / HAM

Datum / Date
2008-08-07

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025030.
This supplement is part of the Certificate No. 40025030.

**Lasttrennschalter
Switch-disconnector
NH4-125**

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/Reference 30012362 Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
Zhejiang
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-63089 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 63 06-0
Telefax + 49 (0) 69 63 06-555

E

EC Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
Zhejiang
CHINA

Product: Switch-disconnector

Type designation: NH4-125

The designated product is in conformity with the European Directive:

2006/95/EC

"Council Directive on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the provisions of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100):2008-04; EN 60947-1:2007
DIN EN 60947-3 (VDE 0660-107):2006-03; EN 60947-3 + A1+ A2:2005

The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, has tested and certified the product granting the VDE Approval for the mark(s) as displayed.



Certificate No. 40025030
File Reference 5002409-4402-0008 / 105017 FG32 / HAM

(Place, Date)

(Legally binding signature of the issuer)

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHIECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

Elektrotechnický zkušební ústav, certifikační orgán č. 3018 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN 45011, uděluje

CERTIFIKÁT

č.: 1090258

Výrobek: Modulární vypínače

Typ: NH4-100

Jmenovité hodnoty: Ue = 230 V (1p), 230/400 V (2p), 400 V (3-4p); Ie = 32, 63, 100 A, 50/60 Hz, AC-22A

Objednavatel: CHINT GROUP s.r.o.
Videňská 405/1, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Chint Group Corporation
Chint Building, Liushi Industrial Zone, 325604 Wenzhou, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 901024-01/01 ze dne: 11.03.2009

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60947-3:00 ed.2+A1:02+A2:06

Certifikát byl vydán na základě smlouvy č. 901024 mezi objednavatelem a Elektrotechnickým zkušebním ústavem.

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 31.3.2012

27.3.2009

V Praze dne

Mgr. Miroslav Sedláček
Manažer pro certifikaci a inspekce

razítko



901024-01

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B04363 /

Срок действия с 10.01.2007 по 09.01.2010

6760811

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ Разъединители серий:
NH2-100 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном 32A, 63A, 100A),
NH3-63 (1P, 2P, Iном 32A, 63A),
NH3-100 (1P, 2P, Iном 63A, 80A, 100A),
NH4-100 (1P, 2P, 3P, 4P, Iном 32A, 63A, 100A)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2450

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50030.3-99 (МЭК 60947-3-99)

код ТН ВЭД России:
8538 90 900 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD"
CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang
Province, 325603, China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD" CHINT High-tech Industrial
Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang Province, 325603, China
тел.: +86-577-627-77777, факс: +86-577-62775769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СБ НСО МЭКЭ Intertek SEMKO AB (Швеция)
№№ SE-34334, SE-34333 от 12.09.2003;
протокол ИЦ ЭлСА (№ РОСС RU.0001.21MB15) № 140/06 от 29.12.2006;
отчет о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ ПБ-2/66 от 04.05.2005

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В. Я. Тимко

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

В. А. Дружинин

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации


ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925308 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № **UA 1.003.0160569-07**
Зарегистрирован в Реестре

Термін дії з **21.11.2007** до **20.11.2012**
Срок действия с

Продукція **рубильники (роз'єднувачі) серій : NH2..., NH3..., NH4..., NH40..., HD...,**
Продукция **HS..., NH..., HR..., HG..., NH..., (всього 10 найменувань),**
де "..." - визначають тип виконання, кількість полюсів,
номінальний струм, номінальна напруга та інше

8536
код УКТ ЗЕД ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам **ГОСТ 2327-89 , р. 3 (крім п.п. 3.2.1 - 3.2.3, 3.5, 3.6.1, 3.6.3, 3.8.1 - 3.8.5), р.4**
Соответствует требованиям

Виробник продукції **"ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",**
Изготовитель продукции **Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,**
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано **"ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",**
Сертификат выдан **Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,**
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація **виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та**
Дополнительная информация **реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний**
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації **Укрметртестстандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,**
Сертификат выдан органом по сертификации **тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/**
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі **протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 1531-1-6-2007 від 18.09.2007 (**
На основании **атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007**

Керівник органу з сертифікації **М.Я.Мухаровський**
Руководитель органа по сертификации **ініціал, прізвище**



М.П.

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

Держзнак. КОФ. Зам.2387. 2006 р. IV кв.

E

Certificate Number: 08354/0

energysafe
VICTORIA

CERTIFICATE OF COMPLIANCE



This is to Certify that Energy Safe Victoria, Australia has accepted the article described hereunder as suitable for use in or in connection with a low voltage electrical installation, subject to the conditions below, for which application has been made by-

NAME & ADDRESS: Zhejiang Chint Electrics Co.Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone,
North Baixiang, Wenzhou,Zhejiang
PRC 325603

DESCRIPTION OF ELECTRICAL EQUIPMENT:

Switch disconnecter, Trade Name "CHINT", Cat No(s): NH4-125. 240-415V, 32,63,100 &, 125 A, 50/60Hz AC.


Authorised Marking: CS08354V

Unless withdrawn for any reason, this acceptance shall expire on 29/04/2013.

The allotted marking above may be clearly and indelibly marked on articles which comply in all respects with the accepted article, or the Regulatory Compliance Mark (RCM) provided that the requirements of all relevant parts of AS/NZS 4417 applicable to the article are fulfilled.


Notification should be given to Energy Safe Victoria of any change to the name or address of the holder of this certificate within 20 business days.

DATE OF APPROVAL: 29/04/2008


Energy Safe Victoria

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 610791

Switches/disconnectors

Type designation	NH9 ₃₂		
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA		
The product complies with the standard(s)	EN 60947-3:1999+A1+A2		
Date of expiry	23 December 2011		
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.		
Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.			
Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Niklas Larsson	Date	21 December 2006

doc

E

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 610791

Technical data

Type designation/	NH9 _{.32}
Rated Voltage (V) /	240/415
Rated Current (A) /	16, 32
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	1P
Brand name:	CHINT
Product information /	I _{cw} = 12I _e , 1s, I _{cm} = 20I _e , U _{imp} = 4kV, Utilization category: AC-22A;

Type designation/	NH9 _{.32}
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	16, 32
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	2P
Brand name:	CHINT
Product information /	I _{cw} = 12I _e , 1s, I _{cm} = 20I _e , U _{imp} = 4kV, Utilization category: AC-22A;

Type designation/	NH9 _{.32}
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	16, 32
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	3P
Brand name:	CHINT
Product information /	I _{cw} = 12I _e , 1s, I _{cm} = 20I _e , U _{imp} = 4kV, Utilization category: AC-22A;

Intertek ETL SEMKO



Appendix

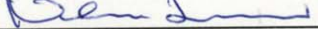
Reference No. 610791

Type designation/	NH9-32
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	16, 32
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4P
Brand name:	CHINT
Product information /	$I_{cw} = 12I_n$, $1s$, $I_{cm} = 20I_n$, $U_{imp} = 4kV$, Utilization category: AC-22A;

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the products according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

Manufacturing site(s) Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang 325603
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed  Date 21 December 2006
Niklas Larsson

MCCB**NM1**

Page F-01



Page F-15

RCC

Page F-16



Page F-20



Page F-23

005

NM8

Page F-24



Page F-28



Page F-29



Page F-33

005



Page F-34



CERTIFICATE

KEMA No.: 2026608.01

Issued to:
Applicant:
Chint Group Corporation
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang, Wenzhou
ZHEJIANG, P.R. China

Manufacturer/Licensee:
Chint Group Corporation
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang, Wenzhou
ZHEJIANG, P.R. China

Product(s) : moulded-case circuit-breakers

Trade name(s) : CHINT
Type(s)/model(s) : NM1

The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

KEMA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard EN 60947-2:1996
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 2032236

KEMA hereby grants the right to use the KEMA-KEUR certification mark.



The KEMA-KEUR certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the KEMA-KEUR certification agreement and under the conditions of the KEMA-KEUR certification agreement.

This certificate is issued on: February 16, 2004

H.R.M. Barends
Certification Manager

© Integral publication of this certificate is allowed

KEMA Quality B.V.
Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00
Website: www.kemaquality.com

ACCREDITED BY
THE DUTCH COUNCIL
FOR ACCREDITATION



F



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 1 of 10

SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT**Product data**

Product	: moulded-case circuit-breakers
trade name(s)	: CHINT
type(s)	: NM1-63H/3300, NM1-63H/4300, NM1-63S/3300, NM1-100H/2300, NM1-100H/3300, NM1-100H/4300, NM1-100R/3300, NM1-100S/3300, NM1-225H/2300, NM1-225H/3300, NM1-225H/4300, NM1-225R/3300, NM1-225S/3300, NM1-400H/3300, NM1-400R/3300, NM1-400S/3300, NM1-400S/4300, NM1-630H/3300, NM1-630R/3300, NM1-630S/3300, NM1-630S/4300, NM1-800H/3300, NM1-800R/3300, NM1-1250H/3300.
number of poles	: 2-, 3- and 4-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 500, 800 Vac
rated frequency	: 50/60 Hz
suitable for isolation	: no
utilization category	: A
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top: 50 - 150 mm bottom: 20 mm sides: 25 - 50 mm
inverse time delay release	: non adjustable
instantaneous release	: non adjustable
reference temperature	: 40 °C
degree of protection	: IP 20
to be connected by	: cable lugs or busbars

Product data – type NM1-63H/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 500 Vac
rated operational current (Ie)	: 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 35 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 17,5 kA - 380, 400, 415 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 73,5 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 2 of 10

Product data – type NM1-63H/4300

number of poles : 4-poles
rated operational voltage (Ue) : 380, 400, 415 Vac
rated insulation voltage (Ui) : 500 Vac
rated operational current (Ie) : 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
conventional free-air thermal current (Ith) : 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
rated current of N-pole : = Ie
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu) : 35 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics) : 17,5 kA - 380, 400, 415 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm) : 73,5 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker) : top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release : 10 x Ie

Product data – type NM1-63S/3300

number of poles : 3-poles
rated operational voltage (Ue) : 380, 400, 415 Vac
rated insulation voltage (Ui) : 500 Vac
rated operational current (Ie) : 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
conventional free-air thermal current (Ith) : 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu) : 15 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics) : 7,5 kA - 380, 400, 415 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm) : 30 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker) : top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release : 10 x Ie

Product data – type NM1-100H/2300

number of poles : 2-poles
rated operational voltage (Ue) : 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui) : 800 Vac
rated operational current (Ie) : 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
conventional free-air thermal current (Ith) : 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu) : 50 kA - 380, 400, 415 Vac
8 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics) : 25 kA - 380, 400, 415 Vac
4 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm) : 105 kA - 380, 400, 415 Vac
13,6 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker) : top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release : 10 x Ie

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00





ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 3 of 10

Product data – type NM1-100H/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 50 kA - 380, 400, 415 Vac 8 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 25 kA - 380, 400, 415 Vac 4 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 105 kA - 380, 400, 415 Vac 13,6 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-100H/4300

number of poles	: 4-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
rated current of N-pole	: = Ie (if Ie ≤ 63 A) = 63 A (if Ie > 63 A)
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 50 kA - 380, 400, 415 Vac 8 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 25 kA - 380, 400, 415 Vac 4 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 105 kA - 380, 400, 415 Vac 13,6 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-100R/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 65 kA - 380, 400, 415 Vac 10 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 32,5 kA - 380, 400, 415 Vac 5 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 143 kA - 380, 400, 415 Vac 17 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 4 of 10

Product data – type NM1-100S/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 25 kA - 380, 400, 415 Vac 3 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 12,5 kA - 380, 400, 415 Vac 1,5 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 52,5 kA - 380, 400, 415 Vac 4,24 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-225H/2300

number of poles	: 2-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 100, 125, 160, 180, 200, 225 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 100, 125, 160, 180, 200, 225 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 50 kA - 380, 400, 415 Vac 8 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 25 kA - 380, 400, 415 Vac 4 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 105 kA - 380, 400, 415 Vac 13,6 kA - 690 Vac
safety distance (screen / - circuit-breaker)	: top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-225H/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 100, 125, 160, 180, 200, 225 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 100, 125, 160, 180, 200, 225 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 50 kA - 380, 400, 415 Vac 8 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 25 kA - 380, 400, 415 Vac 4 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 105 kA - 380, 400, 415 Vac 13,6 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 50/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00





ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 5 of 10

Product data – type NM1-225H/4300

number of poles	:	4-poles
rated operational voltage (Ue)	:	380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	:	800 Vac
rated operational current (Ie)	:	100, 125, 160, 180, 200, 225 A
conventional free-air thermal current (Ith)	:	100, 125, 160, 180, 200, 225 A
rated current of N-pole	:	= 63 A (if Ie ≤ 125 A) = Ie/2 A (if Ie > 125 A)
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	:	50 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	:	8 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	:	25 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	:	4 kA - 690 Vac
instantaneous release	:	105 kA - 380, 400, 415 Vac
	:	13,6 kA - 690 Vac
	:	top/bottom/side: 50/20/25 mm
	:	10 x Ie

Product data – type NM1-225R/3300

number of poles	:	3-poles
rated operational voltage (Ue)	:	380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	:	800 Vac
rated operational current (Ie)	:	100, 125, 160, 180, 200, 225 A
conventional free-air thermal current (Ith)	:	100, 125, 160, 180, 200, 225 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	:	65 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	:	10 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	:	32,5 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	:	5 kA - 690 Vac
instantaneous release	:	143 kA - 380, 400, 415 Vac
	:	17 kA - 690 Vac
	:	top/bottom/side: 50/20/25 mm
	:	10 x Ie

Product data – type NM1-225S/3300

number of poles	:	3-poles
rated operational voltage (Ue)	:	380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	:	800 Vac
rated operational current (Ie)	:	100, 125, 160, 180, 200, 225 A
conventional free-air thermal current (Ith)	:	100, 125, 160, 180, 200, 225 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	:	25 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	:	5 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	:	12,5 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	:	2,5 kA - 690 Vac
instantaneous release	:	52,5 kA - 380, 400, 415 Vac
	:	7,5 kA - 690 Vac
	:	top/bottom/side: 50/20/25 mm
	:	10 x Ie

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 6 of 10

Product data – type NM1-400H/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 225, 250, 315, 350, 400 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 225, 250, 315, 350, 400 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 50 kA - 380, 400, 415 Vac 12 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 25 kA - 380, 400, 415 Vac 6 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 105 kA - 380, 400, 415 Vac 24 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-400R/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 225, 250, 315, 350, 400 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 225, 250, 315, 350, 400 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 70 kA - 380, 400, 415 Vac 15 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 35 kA - 380, 400, 415 Vac 7,5 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 154 kA - 380, 400, 415 Vac 30 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-400S/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 225, 250, 315, 350, 400 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 225, 250, 315, 350, 400 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 35 kA - 380, 400, 415 Vac 10 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 17,5 kA - 380, 400, 415 Vac 5 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 73,5 kA - 380, 400, 415 Vac 17 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00





ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 7 of 10

Product data – type NM1-400S/4300

number of poles	: 4-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 225, 250, 315, 350, 400 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 225, 250, 315, 350, 400 A
rated current of N-pole	: = Ie/2
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 35 kA - 380, 400, 415 Vac 10 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 17,5 kA - 380, 400, 415 Vac 5 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 73,5 kA - 380, 400, 415 Vac 17 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-630H/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 400, 500, 630 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 400, 500, 630 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 50 kA - 380, 400, 415 Vac 13 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 25 kA - 380, 400, 415 Vac 6,5 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 105 kA - 380, 400, 415 Vac 26 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-630R/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 500 Vac
rated operational current (Ie)	: 400, 500, 630 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 400, 500, 630 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 70 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 35 kA - 380, 400, 415 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 154 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
Instantaneous release	: 10 x Ie

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 8 of 10

Product data – type NM1-630S/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 400, 500, 630 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 400, 500, 630 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 35 kA - 380, 400, 415 Vac 12 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 17,5 kA - 380, 400, 415 Vac 6 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 73,5 kA - 380, 400, 415 Vac 24 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-630S/4300

number of poles	: 4-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 800 Vac
rated operational current (Ie)	: 400, 500, 630 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 400, 500, 630 A
rated current of N-pole	: = Ie/2
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 35 kA - 380, 400, 415 Vac 12 kA - 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 17,5 kA - 380, 400, 415 Vac 6 kA - 690 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 73,5 kA - 380, 400, 415 Vac 24 kA - 690 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-800H/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 500 Vac
rated operational current (Ie)	: 630, 700, 800 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 630, 700, 800 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 60 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 30 kA - 380, 400, 415 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 132 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00

F



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 9 of 10

Product data – type NM1-800R/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 500 Vac
rated operational current (Ie)	: 630, 700, 800 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 630, 700, 800 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 70 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 35 kA - 380, 400, 415 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 154 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 100/20/25 mm
instantaneous release	: 10 x Ie

Product data – type NM1-1250H/3300

number of poles	: 3-poles
rated operational voltage (Ue)	: 380, 400, 415 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 500 Vac
rated operational current (Ie)	: 700, 800, 900, 1000, 1250 A
conventional free-air thermal current (Ith)	: 700, 800, 900, 1000, 1250 A
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 65 kA - 380, 400, 415 Vac
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 32,5 kA - 380, 400, 415 Vac
rated short-circuit making capacity (Icm)	: 143 kA - 380, 400, 415 Vac
safety distance (screen / circuit-breaker)	: top/bottom/side: 150/20/50 mm
instantaneous release	: 7 x Ie

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2026608.01

page 10 of 10

TESTS

Test requirements

EN 60947-2:1996 C:1997-06 + A1:1997 + A11:1997 + A2:2001
IEC 60947-2:1995 Edition 2.2:2001-11

Test result

The test results are laid down in KEMA test file 2026608.01.

Conclusion

The examination proved that all test requirements were met.

Tested by : H.H.M. Versteegen

Checked by : H.L. Schendstok

Factory-Locations

Chint Group Corporation, Chint High-Tech Ind. Zone, North Baixiang,
Wenzhou, ZHEJIANG, China.

KEMA Quality B.V.

Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, The Netherlands
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Telephone +31 26 3 56 20 00, Telefax +31 26 3 52 58 00

F



CERTIFICATE

KEMA No.: 2096804.01

Issued to:
Applicant:

Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
Chint High-Tech Ind. Zone
North Baixiang
WENZHOU, ZHEJIANG, China



Manufacturer/Licensee:

Chint Group Corporation
Chint High-Tech Ind. Zone
ZHEJIANG, China

Product (s) : moulded-case circuit-breaker
Trade name(s) : CHINT
Type(s)/model(s) : NM1-63S/2300

The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

KEMA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard EN 60947-2:2003; IEC 60947-2:2003;
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 2032236

KEMA hereby grants the right to use the KEMA-KEUR certification mark.

The KEMA-KEUR certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the KEMA-KEUR certification agreement and under the conditions of the KEMA-KEUR certification agreement.

This certificate is issued on: November 2, 2006 and expires upon withdrawal of one of the above mentioned standards.

KEMA Quality B.V.

P. Nabuurs
Managing director

H.H.M. Versteegen
Certification Manager

ACCREDITED BY
THE DUTCH COUNCIL
FOR ACCREDITATION



© Integral publication of this certificate is allowed

KEMA Quality B.V. Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands
T +31 26 3 56 20 00 F +31 26 3 52 58 00 customer@kema.com www.kema.com www.buyerrisk.com Registered Arnhem 09085396
Experience you can trust.



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2096804.01

page 1 of 2

SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT

Product data

Product	: moulded-case circuit-breaker
trade name(s)	: CHINT
type(s)	: NM1-63S/2300
product	: Moulded case circuit-breaker
number of poles	: 2 poles
Rated operational voltage (Ue)	: 380/400/415 Vac
Rated insulation voltage (Ui)	: 500 Vac
Rated impulse withstand voltage (Uimp)	: 4 kV
Rated operational current (Ie)	: 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
Conventional thermal current (Ith)	: 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
Rated frequency	: 50/60 Hz
Rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 15 kA-380/400/415 Vac
Rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 7,5 kA-380/400/415 Vac
Suitable for isolation	: Yes
Utilization category	: A
Safety distance (screen-circuit breaker)	: Front: 0 mm, Back: 0 mm, Left: 25 mm, Right: 25 mm, Top: 50 mm, Bottom: 20 mm
Instantaneous release	: 10 In
Inverse time delay release	: 1,05 In, 1,3 In
Electrical control circuits	: No
Shunt release	: No
Undervoltage release	: No
Degree of protection	: IP20
method of mounting	: fixed
connection capacity	: 1-16 mm ²

TESTS

Test requirements

EN 60947-2:2003
IEC 60947-2:2003

Test result

The test results are laid down in KEMA test file 2096804.01.

Remarks

This certificate replaces the certificate with the same number, dated October 31, 2006



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2096804.01

page 2 of 2

Conclusion

The examination proved that all test requirements were met.

Tested by : E. Wang

Checked by : H.H.M. Versteegen

Factory-LocationsChint Group Corporation,
Chint High-Tech Ind. Zone, ZHEJIANG, China

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHJECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

CERTIFIKÁT

č.: 1080391

Výrobek: Jističe

Typ: NM1-xxx/xxx viz příloha

Jmenovité hodnoty: AC 400 V, 690 V, 10-63 A, 16-100 A, 100-225 A, 225-400 A, 400-630 A, 630-800 A

Objednavatel: CHINT GROUP s. r. o.
Jarníkova 1876/43, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Zhejiang CHINT Electrical Apparatus CO., LTD Moulded Case Circuit-breaker Co.
Wenzhou Bei Baixiang, CHINT High Technical industrial park, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 801199-01/01 ze dne: 31.03.2008

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60947-2 ed. 3:07+1:07 čl. 5.2, 7.1.3, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.5,
ČSN EN 60947-1 ed. 4:08 čl. 7.1.1.1, 7.1.2, 7.1.4, 7.1.5, 7.1.7

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 30.4.2011

22.4.2008

V Praze dne

Ing. Pavel Kudrna
Manažer pro certifikaci a inspekce

razítko



801199-01

F

RCC
(REGULATORY COMPLIANCE CERTIFICATE)

ISSUED TO

ZHEJIANG CHINT ELECTRICS Co Ltd.

IN TERMS OF SANS 10142 CLAUSE 4.

ISSUED BY

REGULATORY AFFAIRS

PRODUCT: MOULDED CASE CIRCUIT BREAKERS (CHINT).

NMI-225S/3300, NMI-225R/3300, NMI-225H/3300,

NMI-225H/2300, NMI-225H/4300, I_n - 160A, 180A, 200A,

225A, 380/400/415V, 690V, 50/60 Hz.

Test Laboratory:

KEMA.

In accordance to(Standards):

IEC 60947 - 2: 95 + A1:97+A2:2001.

Period of Validity

06/06/2008 to 06/06/2010

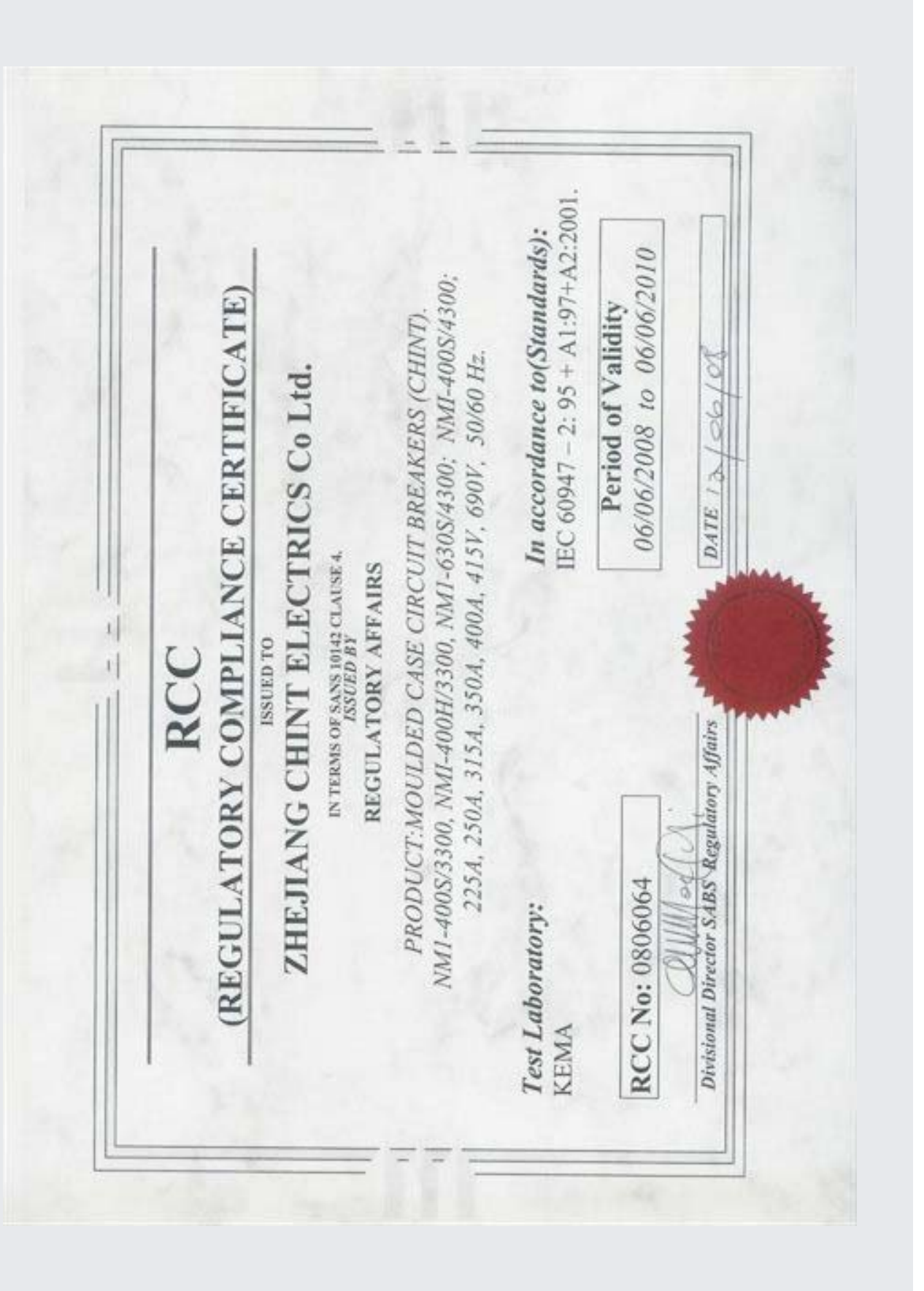
RCC No: 0806063

Divisional Director SABS Regulatory Affairs



DATE

12/06/08



RCC
(REGULATORY COMPLIANCE CERTIFICATE)

ISSUED TO
ZHEJIANG CHINT ELECTRICS Co Ltd.

IN TERMS OF SANS 10142 CLAUSE 4.
ISSUED BY
REGULATORY AFFAIRS

*PRODUCT: MOULDED CASE CIRCUIT BREAKERS (CHINT).
NMI-400S/3300, NMI-400H/3300, NMI-630S/4300; NMI-400S/4300;
225A, 250A, 315A, 350A, 400A, 415V, 690V, 50/60 Hz.*

Test Laboratory:
KEMA

In accordance to (Standards):
IEC 60947 - 2: 95 + A1:97+A2:2001.

RCC No: 0806064

Period of Validity
06/06/2008 to 06/06/2010

[Signature]
Divisional Director SABS Regulatory Affairs



DATE 12/06/08



RCC
(REGULATORY COMPLIANCE CERTIFICATE)

ISSUED TO
ZHEJIANG CHINT ELECTRICS Co Ltd.

IN TERMS OF SANS 10142 CLAUSE 4.
ISSUED BY

REGULATORY AFFAIRS

PRODUCT: MOULDED CASE CIRCUIT BREAKERS (CHINT).
NMI-630S/4300, 630H/3300, NMI-630S/3300, NMI-630R /3300;
NMI-800R/3300, NMI-800H/3300; I_n - 400A, 500A, 630A, 700A,
800A, 380/400/415V, 690V, 50/60 Hz.

Test Laboratory:
KEMA


In accordance to(Standards):
IEC 60947 - 2: 95 + A1:97+A2:2001.

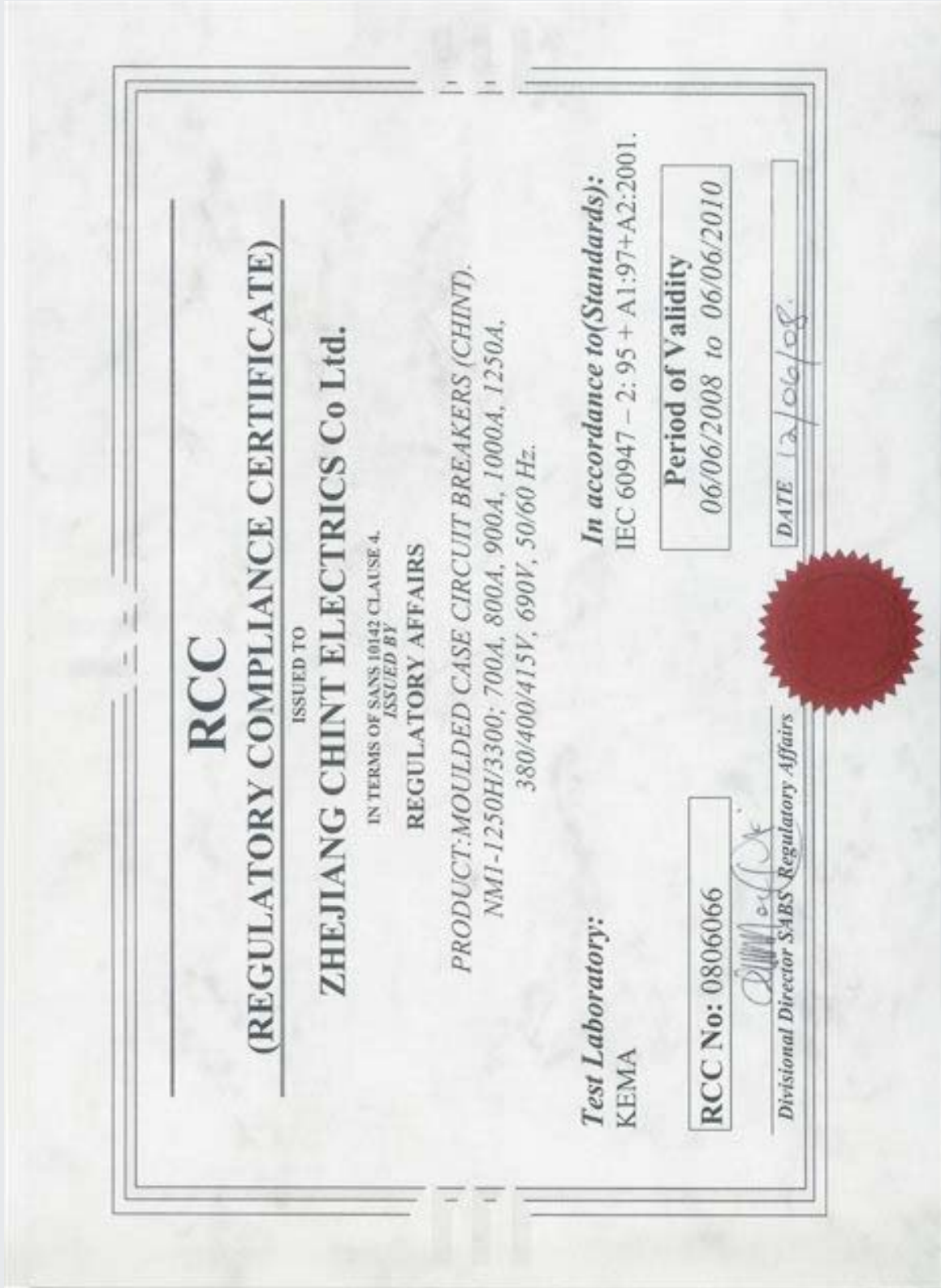
RCC No: 0806065

Period of Validity
06/06/2008 to 06/06/2010

DATE

12/06/08


[Signature]
Divisional Director SABS Regulatory Affairs



**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

PG № РОСС CN.ME01.B06402
Срок действия с 07.10.2009 по 06.10.2012
8572570

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ
Выключатели автоматические с частями и принадлежностями
(см. приложения № 1861190, № 1861191)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ Р 50030.2-99

код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO.,LTD"
CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang
Province, P.R. China 325603

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН
Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO.,LTD" CHINT High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang Province, P.R.
China 325603, тел.: 86-577-62777777, факс: 86-577-62775769

НА ОСНОВАНИИ
сертификат СБ НСО МЭКЭ КЕМА (Нидерланды)
№ NL-7586 от 05.03.2004;
сертификат соответствия требованиям ФЭ "Технический регламент
о требованиях пожарной безопасности" НСО ГОСТ Рэ (ССПВ.RU.ПБ03)
№ С-CN.ПБ03.В.00043 от 29.09.2009 до 28.09.2014;
отчет о проверке производства НСО ГОСТ Рэ № ПП-2/125 от 06.04.2009

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92

PG
Руководитель органа
Эксперт

подпись
подпись

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия
В.А.Дружинин
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Бланк изготовлен ЗАО "СПЭИЭОН" (Лицензия № 05-05-003 МО-РФ уровень В) тел. (495) 648 6068, 608 7817, г. Москва, 2008 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1861191

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B06402

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

- Части и принадлежности автоматических выключателей:
- передние соединительные пластины кат. № 125137 - 125147;
 - задние соединительные пластины кат. № 125109 - 125119;
 - съемные базы кат. № 125096 - 125108;
 - блоки зажимов кат. № 125125 - 125136;
 - поворотные ручки кат. № 125083 - 125095;
 - защитные экраны кат. № 125148 - 125180;
 - двигатели кат. № 125071 - 125082;
 - шунтовые расцепители кат. № 125019 - 125043;
 - расцепители минимального напряжения кат. № 125001 - 125018;
 - контакт сигнализации кат. № 125062 - 125070;
 - механическая блокировка кат. № 125120 - 125124;
 - вспомогательные контакты левые кат. № 125044 - 125052;
 - вспомогательные контакты правые кат. № 125053 - 125061



Руководитель органа

Эксперт


подпись

подпись

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия

В.А.Дружинин
инициалы, фамилия



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1861190

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B06402

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

Модели выключателей
автоматических:

NM1-63 S/H
(3P, 4P, Ином. 10А, 16А,
20А, 25А, 32А, 40А, 50А,
63А);
NM1-125 C/S/H/R
(2P, 3P, 4P, Ином. 16А, 20А,
25А, 32А, 40А, 50А, 63А,
80А, 100А, 125А);
NM1-250 S/H/R
(2P, 3P, 4P, Ином. 100А,
125А, 160А, 180А, 200А,
225А, 250А);
NM1-400 S/H/R
(3P, 4P, Ином. 225А, 250А,
315А, 350А, 400А);
NM1-630 S/H/R
(3P, 4P, Ином. 400А, 500А,
630А);
NM1-800 H/R
(3P, 4P, Ином. 630А, 700А,
800А);
NM1-1250 H
(3P, Ином. 700А, 800А,
1000А, 1250А);



Руководитель органа
Эксперт

подпись
подпись

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия
В.А.Дружинин
инициалы, фамилия


ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925305 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № **UA 1.003.0160566-07**
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з **21.11.2007** до **20.11.2012**
Срок дієвості

Продукція **автоматичні вимикачі серії: NM1..., NM6..., NM8..., NM10..., NZ1B...,**
Продукція де "..." - визначають тип виконання,
кількість полюсів, номінальний струм та інше

8536
код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам **ДСТУ 3025-95, р.2 (крім п.п. 2.3.16, 2.5), р.4**
Соответствует требованиям

Виробник продукції **"ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",**
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано **"ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",**
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація **виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та**
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації **Укрметрестандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,**
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі **протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметрестандарту № 1518-16-2007 від 18.09.2007 (**
На основании атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіг з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007

Керівник органу з сертифікації **М.Я.Мухаровський**
Руководитель органа по сертификации ініціали, прізвище



М.П.

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

Державник КОФ. Зам.2387 2006 р. IV кв.





CERTIFICATE

KEMA No.: 2042118.01

Issued to:
Applicant:

Zhejiang Chint Electric Co., Ltd.
Chint High-Tech Ind. Zone, North Baixiang,
325603, WENZHOU, ZHEJIANG, China



Manufacturer/Licensee:
Chint Group Corporation
Chint High-Tech Ind. Zone, North Baixiang,
WENZHOU, ZHEJIANG, China

Product(s) : moulded case circuit-breaker
Trade name(s) : CHINT
Type(s)/model(s) : NM8-1250H, NM8-1250S, NM8-125H, NM8-125R, NM8-125S, NM8-250H, NM8-250R,
NM8-250S, NM8-400H, NM8-400R, NM8-400S, NM8-630H, NM8-630R, NM8-630S,
NM8-800H, NM8-800S, NM8S-400H, NM8S-400R, NM8S-400S, NM8S-630H,
NM8S-630R, NM8S-630S

The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

KEMA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard EN 60947-2:2003; IEC 60947-2:2003
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 2032236

KEMA hereby grants the right to use the KEMA-KEUR certification mark.

The KEMA-KEUR certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the KEMA-KEUR certification agreement and under the conditions of the KEMA-KEUR certification agreement.

This certificate is issued on: March 5, 2007 and expires upon withdrawal of one of the above mentioned standards.

KEMA Quality B.V.

P. Nabuurs
Managing director

H.L. Schendstok
Certification Manager

ACCREDITED BY
THE DUTCH COUNCIL
FOR ACCREDITATION



© Integral publication of this certificate is allowed

KEMA Quality B.V. Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands
T +31 26 3 56 20 00 F +31 26 3 52 58 00 customer@kema.com www.kema.com www.buyerrisk.com Registered Arnhem 09085396

Experience you can trust.



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2042118.01

page 1 of 3

SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT

Product data

Product	: moulded case circuit-breaker
trade name(s)	: CHINT
type(s)	: NM8-1250H, NM8-1250S, NM8-125H, NM8-125R, NM8-125S, NM8-250H, NM8-250R, NM8-250S, NM8-400H, NM8-400R, NM8-400S, NM8-630H, NM8-630R, NM8-630S, NM8-800H, NM8-800S, NM8S-400H, NM8S-400R, NM8S-400S, NM8S-630H, NM8S-630R, NM8S-630S
number of poles	: 2,3 or 4 poles
rated operational voltage (Ue)	: 415 / 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 750 Vac
rated impulse withstand voltage (Uimp)	: 8 kV
rated frequency	: 50 / 60 Hz
suitable for isolation	: Yes
utilization category	: A
safety distance (screen-circuit breaker)	: 0 mm
electrical control circuits	: No
shunt release	: No
undervoltage release	: No
degree of protection	: IP 20
method of mounting	: fixed

Product data – type NM8-125H, NM8-125R, NM8-125S

type reference	: NM8-125S, NM8-125H, NM8-125R
rated operational current (Ie)	: 125, 100, 80, 63, 50, 40, 32, 25, 20, 16 A
conventional thermal current (Ith)	: 125, 100, 80, 63, 50, 40, 32, 25, 20, 16 A
number of poles	: 2, 3 or 4 poles
instantaneous release	: 10 In
Inverse time delay release	: 0,8 - 1,0 In adjustable
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: NM8-125S: 50 kA / 415 V, 8 kA / 690 V NM8-125H: 100 kA / 415 V, 8 kA / 690 V NM8-125R: 150 kA / 415 V, 8 kA / 690 V
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 100% of Icu
connecting capacity	: 1,5-50 mm ²

Product data – type NM8-250H, NM8-250R, NM8-250S

type reference	: NM8-250S, NM8-250H, NM8-250R
rated operational current (Ie)	: 250, 225, 200, 180, 160, 125, 100 A
conventional thermal current (Ith)	: 250, 225, 200, 180, 160, 125, 100 A
number of poles	: 2, 3 or 4 poles
instantaneous release	: 5 In - 12 In adjustable
Inverse time delay release	: 0,8 - 1,0 In adjustable
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: NM8-250S: 50 kA / 415 V, 10 kA / 690 V NM8-250H: 100 kA / 415 V, 10 kA / 690 V NM8-250R: 150 kA / 415 V, 10 kA / 690 V
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 100% of Icu
connecting capacity	: 16-120 mm ²

KEMA Quality B.V. Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands
T +31 26 3 56 20 00 F +31 26 3 52 58 00 customer@kema.com www.kema.com Registered Arnhem 09085396





ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2042118.01

page 2 of 3

Product data – type NM8-400H, NM8-400R, NM8-400S, NM8-630H, NM8-630R, NM8-630S

type reference	: NM8-630S, NM8-630H, NM8-630R, NM8-400S, NM8-400H, NM8-400R
rated operational current (Ie)	: 500, 400, 350, 315, 250 A
conventional thermal current (Ith)	: 500, 400, 350, 315, 250 A
number of poles	: 3 or 4 poles
instantaneous release	: 5 In - 12 In adjustable
Inverse time delay release	: 0,8 - 1,0 In adjustable
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: NM8-400S / NM8-630S: 70 kA / 415 V, 15 kA / 690 V NM8-400H / NM8-630H: 100 kA / 415 V, 15 kA / 690 V NM8-400R / NM8-630R: 150 kA / 415 V, 15 kA / 690 V
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 100% of Icu at 415 V, 50% Icu at 690 V
connecting capacity	: 70-2x150 mm ²

Product data – type NM8-800H, NM8-800S, NM8-1250H, NM8-1250S

type reference	: NM8-1250S, NM8-1250H, NM8-800S, NM8-800H
rated operational current (Ie)	: 1250, 1000, 900, 800, 700, 630 A
conventional thermal current (Ith)	: 1250, 1000, 900, 800, 700, 630 A
number of poles	: 3 or 4 poles
instantaneous release	: 5 In - 12 In adjustable
Inverse time delay release	: 0,8 - 1,0 In adjustable
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: NM8-800S / NM8-1250S: 50 kA / 415 V, 20 kA / 690 V NM8-800H / NM8-1250H: 70 kA / 415 V, 20 kA / 690 V
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 50% of Icu
connecting capacity	: 240-2x80x5 mm ²

Product data – type NM8S-400H, NM8S-400R, NM8S-400S, NM8S-630H, NM8S-630R, NM8S-630S

type reference	: NM8S-630S, NM8S-630H, NM8S-630R, NM8S-400S, NM8S-400H, NM8S-400R
rated operational current (Ie)	: 630, 500, 400, 350, 315, 250 A
conventional thermal current (Ith)	: 630, 500, 400, 350, 315, 250 A
number of poles	: 3 or 4 poles
instantaneous release	: 1,5 In - 12 In adjustable
definite time delay release	: 1,5 In - 8 In
time settings	: 0,1 - 0,4 s
Inverse time delay release	: 0,4 In - 1,0 In adjustable
neutral pole protection	: OFF, 0,5 or 1 In
time settings	: 0,1 - 0,4 s
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: NM8S-400S / NM8S-630S: 70 kA / 415 V, 15 kA / 690 V NM8S-400H / NM8S-630H: 100 kA / 415 V, 15 kA / 690 V NM8S-400R / NM8S-630R: 150 kA / 415 V, 15 kA / 690 V
rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 100% of Icu at 415 V, 50% Icu at 690 V
connecting capacity	: 70-20x180 mm ²

KEMA Quality B.V. Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands
T +31 26 3 56 20 00 F +31 26 3 52 58 00 customer@kema.com www.kema.com Registered Arnhem 09085396



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2042118.01

page 3 of 3

TESTS

Test requirements
EN 60947-2:2003
IEC 60947-2:2003

Test result
The test results are laid down in KEMA test file S0509040.

Conclusion
The examination proved that all test requirements were met.

Tested by : Eric Wang 
Checked by : H.G.M. Kormelink 
b/a H.L. Schendstok

Factory-Locations
Chint Group Corporation
Chint High-Tech Ind. Zone, North Baixiang, WENZHOU, ZHEJIANG, China



ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHHEISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

CERTIFIKÁT

č.: 1080392

Výrobek: Jistič

Typ: NM8-100, NM8-100S, NM8-250H/3300, NM8-250S/3300,
NM8-630S/H/R, NM8S-630S/H/R

Jmenovité hodnoty: 690 V, 50/60 Hz, 40, 50, 63, 80, 100, 160, 200, 250, 315, 350, 400, 500, 630 A

Objednavatel: CHINT GROUP s. r. o.
Jarníkova 1876/43, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Chint Group Corporation
Chint Building, Liushi Industrial Zone 325604, Wenzhou, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 801200-01/01 ze dne: 31.03.2008

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60898+A1:95+A11:96+A12+A13+A14:97+A15:97+A16:97+A17:99+A18:99+A19:01+UR:99+Z1:03,
ČSN EN 60898-1:03+A1:05+1:05+A1:06, ČSN EN 60947-2:07 ed. 3+1:07

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 30.4.2011

22.4.2008

V Praze dne

Ing. Pavel Kudrna
Manažer pro certifikaci a inspekce

razítko



801200-01

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ	
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ	
№ РОСС CN.ME01.B06401	
Срок действия с 07.10.2009 по 06.10.2012	
8572569	
ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01 НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ (НСО ГОСТ Рэ) ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС" 123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58	
ПРОДУКЦИЯ	код ОК 005 (ОКП):
Выключатели автоматические с частями и принадлежностями см. приложения № 1861187 - № 1861189) Серийный выпуск	34 2000
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ	код ТН ВЭД России:
ГОСТ Р 50030.2-99	8536 00 000 0
ИЗГОТОВИТЕЛЬ Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD" CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang Province, P.R.China 325603	
СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD" CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang Province, P.R.China 325603, тел.: 86-577-62777777, факс: 86-577-62775769	
НА ОСНОВАНИИ сертификаты СБ НСО МЭКСЭ ССС (Китай) №№ CN7208 от 11.04.2006, CN7604 от 22.06.2006, CN7233 от 13.04.2006 CN7209 от 11.04.2006; сертификат соответствия требованиям ФЗ "Технический регламент о требованиях пожарной безопасности" НСО ГОСТ Рэ (СПБ.RU.ПВ03) № С-СН.ПВ03.В.00044 от 29.09.2009 до 28.09.2014; отчет о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПП-2/125 от 06.04.2009	
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92	
	Руководитель органа В. Я. Тимко инициалы, фамилия
Эксперт	подпись В. А. Дружинин инициалы, фамилия
Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации	

Банк изготовлен ЗАО "ОПЛИОН" (лицензия № 05-05-09/003 МО-РФ уровень В) тех. (495) 648-6068, 808 7617, г. Москва, 2008 г.



**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

1861187

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.МЕ01.В06401

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		
34 2000 8536 00 000 0	<p>Модели выключателей автоматических:</p> <p>NM8-100 S/H/R (2P, 3P, 4P, Ином. 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A);</p> <p>NM8S-100 S/H/R (3P, 4P, Ином. 40A, 100A);</p> <p>NM8-125 S/H/R (2P, 3P, 4P, Ином. 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125 125A);</p> <p>NM8S-125 S/H/R (3P, 4P, Ином. 40A, 100A, 125A);</p> <p>NM8-250 S/H/R (2P, 3P, 4P, Ином. 100A, 125A, 160A, 180A, 200A, 225A, 250A);</p> <p>NM8S-250 S/H/R (3P, 4P, Ином. 100A, 160A, 200A, 250A);</p> <p>NM8-400 S/H/R (3P, 4P, Ином. 250A, 315A, 350A, 400A);</p> <p>NM8S-400 S/H/R (3P, 4P, Ином. 250A, 315A, 350A, 400A);</p> <p>NM8-630 S/H/R (3P, 4P, Ином. 250A, 315A, 350A, 400A, 500A);</p>	



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

[Handwritten signature]
подпись

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия

В.А.Дружинин
инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1861188

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B06401

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

34 2000
8536 00 000 0

Модели выключателей
автоматических:

NM8S-630 S/H/R
(3P, 4P, Iном. 250A, 315A,
350A, 400A, 500A, 630A);
NM8-800 S/H/R
(3P, 4P, Iном. 630A, 700A,
800A);
NM8S-800 S/H/R
(3P, 4P, Iном. 630A, 700A,
800A);
NM8-1250 S/H/R
(3P, 4P, Iном. 800A, 1000A,
1250A);
NM8S-1250 S/H/R
(3P, 4P, Iном. 800A, 1000A,
1250A)

Части и принадлежности
автоматических выключателей:

- передние соединительные
пластины кат. № 125601 -
125611;
- задние соединительные
пластины кат. № 125613 -
125620;
- съемные базы кат. № 125621
- 125626;
- адаптеры для дин-рейки
кат. № 125627 - 125630;
- блоки зажимов кат.
№ 125728 - 125640;



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

[Handwritten signature]
подпись

В. Я. Тимко
инициалы, фамилия

В. А. Дружинин
инициалы, фамилия




ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 925305 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № **UA 1.003.0160566-07**
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з **21.11.2007** до **20.11.2012**
Срок действия с

Продукція **автоматичні вимикачі серії: NM1..., NM6..., NM8..., NM10..., NZ1B...** 8536
Продукция де "... " - визначають тип виконання, код УКТ ЗЕД / TN ВЕД
кількість полюсів, номінальний струм та інше код ДКПП / ОКП

Відповідає вимогам **ДСТУ 3025-95, р.2 (крім п.п. 2.3.16, 2.5), р.4**
Соответствует требованиям

Виробник продукції **"ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",**
Изготовитель продукции Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Сертифікат видано **"ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD.",**
Сертификат выдан Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou, Zhejiang P.R. China 325603, Китай

Додаткова інформація **виготовляються серійно і ввозяться з 21.11.2007 до 20.11.2012 та**
Дополнительная информация реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний
нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з
програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації **Укрметртестстандарт, 03143, м. Київ, Метрологічна 4,**
Сертификат выдан органом по сертификации тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 01.02.2005,
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі **протоколу випробувань НТВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 1518-1-6-2007 від 18.09.2007 (**
На основании атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2006). Звіт з оцінки СУЯ за № 1244я-07 від 10.04.2007

Керівник органу з сертифікації **М.Я.Мухаровський**
Руководитель органа по сертификации ініціали, прізвище



М.П.

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76.

Держзник. КОФ. Зам.2387 2006 р. IV кв.





Cert. No.: E-8993
File No.: 823.10

Product description

Type: NM8 and NM8S: Low voltage moulded case circuit breakers for switching and protection of distribution circuits.

Technical data:

	NM8-125S	NM8-125H	NM8-125R	NM8-250S
Number of poles	1,2, 3,4	2,3,4	2,3,4	2,3,4
Rated insulation voltage U_i (V)	750	750	750	750
Rated impulse withstand voltage U_{imp} (kV)	8	8	8	8
Rated current I_n (A) at 40 °C	16 - 125	16 - 125	16 - 125	100 - 250
Rated voltage U_e (V AC)	220 - 690	220 - 690	220 - 690	220 - 690
Rated frequency AC (Hz)	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Rated service breaking capacity (kA) I_{cs} , 220/230/240V AC	50	100	150	50
Rated service breaking capacity (kA) I_{cs} , 380/400/415V AC	50	100	150	50
Rated service breaking capacity (kA) I_{cs} , 600/660/690V AC	8	8	8	10
Rated ultimate breaking capacity (kA) I_{cu} , 220/230/240V AC	50	100	150	50
Rated ultimate breaking capacity (kA) I_{cu} , 380/400/415V AC	50	100	150	50
Rated ultimate breaking capacity (kA) I_{cu} , 600/660/690V AC	8	8	8	10
Utilisation category	A	A	A	A
Rated Short-circuit making capacity (kA) I_{cm} , 415 V AC	105	220	330	105
Rated Short-circuit making capacity (kA) I_{cm} , 690 V AC	13.6	13.6	13.6	17

	NM8-250H	NM8-250R	NM8-400S	NM8-400H
Number of poles	2,3,4	2,3,4	3,4	3,4
Rated insulation voltage U_i (V)	750	750	750	750
Rated impulse withstand voltage U_{imp} (kV)	8	8	8	8
Rated current I_n (A) at 40 °C	100 - 250	100 - 250	250 - 400	250 - 400
Rated voltage U_e (V AC)	220 - 690	220 - 690	220 - 690	220 - 690
Rated frequency AC (Hz)	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50 - 60
Rated service breaking capacity (kA) I_{cs} , 220/230/240V AC	100	150	70	100
Rated service breaking capacity (kA) I_{cs} , 380/400/415V AC	100	150	70	100
Rated service breaking capacity (kA) I_{cs} , 600/660/690V AC	10	10	7.5	7.5
Rated ultimate breaking capacity (kA) I_{cu} , 220/230/240V AC	100	150	70	100
Rated ultimate breaking capacity (kA) I_{cu} , 380/400/415V AC	100	150	70	100
Rated ultimate breaking capacity (kA) I_{cu} , 600/660/690V AC	10	10	15	15
Utilisation category	A	A	A	A
Rated Short-circuit making capacity (kA) I_{cm} , 415 V AC	220	330	154	220
Rated Short-circuit making capacity (kA) I_{cm} , 690 V AC	17	17	30	30





Cert. No.: E-8993
File No.: 823.10

	NM8S-630H	NM8S-630R
Number of poles	3,4	3,4
Rated insulation voltage U_i (V)	750	750
Rated impulse withstand voltage U_{imp} (kV)	8	8
Rated current I_n (A) at 40 OC	250 - 630	250 - 630
Rated voltage U_e (V AC)	220 - 690	220 - 690
Rated frequency AC (Hz)	50 - 60	50 - 60
Rated service breaking capacity (kA) I_{CS} , 220/230/240V AC	100	150
Rated service breaking capacity (kA) I_{CS} , 380/400/415V AC	100	150
Rated service breaking capacity (kA) I_{CS} , 600/660/690V AC	7.5	7.5
Rated ultimate breaking capacity (kA) I_{CU} , 220/230/240V AC	100	150
Rated ultimate breaking capacity (kA) I_{CU} , 380/400/415V AC	100	150
Rated ultimate breaking capacity (kA) I_{CU} , 600/660/690V AC	15	15
Utilisation category	A	A
Rated Short-circuit making capacity (kA) I_{cm} , 415 V AC	220	330
Rated Short-circuit making capacity (kA) I_{cm} , 690 V AC	30	30

Application/Limitation

Suitable for use in an IT system with a capacity of 1.2 times the maximum trip current at up to 690 V for types NM8-125, NM-250, NM8-400, NM8S-400, NM8S-630 and NM8S-630. Other types and voltages including 690 V are not suitable for use in an IT net. All types can be used in ships / platforms with non IT systems.

Type Approval documentation

Technical info: "NM8 MCCB DNV Application Information", undated.

Test reports, type test after IEC 60947-2: KEMA test reports nos. S0509040.50/51/52/53/54 issued 2007-02-14, S0509040.90 issued 2007-01-04.

China National Centre for Quality Supervision and Test of Low Voltage Apparatus ref no. AT070339 issued 2007-08-08.

Shanghai Testing & Inspection Institute for Electrical Equipment test report ref. no 07065, issued 2007-11-19.

Tests carried out

IEC 60947-1, IEC 60947-2. Test sequence I, II, III and Annex H (partly).
Environmental tests (vibration, dry heat, damp heat) in accordance with DNV CN 2.4 Class A, EMC in accordance with IEC 60947-2. Annex F.

Marking of product

Product marking: NM8 or NM8S - Zhejiang Chint Electrics - Type designation



CERTIFICATE

KEMA No.: 2042040.02

Issued to:
Applicant:

**Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd.
Chint High-Tech Ind. Zone
ZHEJIANG, China**

Manufacturer/Licensee:
**Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd.
Chint High-Tech Ind. Zone
ZHEJIANG, China**

Product(s) : air circuit-breaker
Trade name(s) : CHINT
Type(s)/model(s) : NA1-2000, NA1-3200



The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

KEMA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard EN 60947-2:2006
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 2032236

KEMA hereby grants the right to use the KEMA-KEUR certification mark.

The KEMA-KEUR certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the KEMA-KEUR certification agreement and under the conditions of the KEMA-KEUR certification agreement.

This certificate is issued on: March 19, 2008 and expires upon withdrawal of one of the above mentioned standards.

KEMA Quality B.V.

drs. G.J. Zoetbrood
Managing Director

H.L. Schendstok
Certification Manager

ACCREDITED BY
THE DUTCH COUNCIL
FOR ACCREDITATION



© Integral publication of this certificate is allowed

KEMA Quality B.V. Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands
T +31 26 3 56 20 00 F +31 26 3 52 58 00 customer@kema.com www.kema.com www.buyerrisk.com Registered Arnhem 09085396

Experience you can trust.

G



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2042040.02

page 2 of 2

TESTS

Test requirements

EN 60947-2:2006
IEC 60947-2:2006

Test result

The test results are laid down in KEMA test file 2042040.02.

Remarks

This certificate is also based on certificate no. 2042040.01 and replaces type NA1-2000 and NA1-3200 in that certificate.

Conclusion

The examination proved that all test requirements were met.

Tested by : Lambert Liu

Checked by : E. Wang

Factory locations

Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd.,
Chint High-Tech Ind. Zone, ZHEJIANG, China



CERTIFICATE

KEMA No.: 2042040.04

Issued to:
Applicant:

Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
CHINT High-tech Industrial Zone NORTH BAIXIANG
325603 WENZHOU, ZHEJIANG
CHINA

Manufacturer/Licensee:
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
CHINT High-tech Industrial Zone NORTH BAIXIANG
325603 WENZHOU, ZHEJIANG
CHINA

Product(s) : air circuit breaker
Trade name(s) : CHINT
Type(s)/model(s) : NA1-6300

The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

KEMA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard EN 60947-2:2006; IEC 60947-2:2006;
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 2032236

KEMA hereby grants the right to use the KEMA-KEUR certification mark.

The KEMA-KEUR certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the KEMA-KEUR certification agreement and under the conditions of the KEMA-KEUR certification agreement.

This certificate is issued on: 20 May 2009 and expires upon withdrawal of one of the above mentioned standards.

KEMA Quality B.V.

drs. G.J. Zoetbrood
Managing Director

F.S. Strikwerda
Certification Manager

ACCREDITED BY
THE DUTCH COUNCIL
FOR ACCREDITATION



© Integral publication of this certificate is allowed

KEMA Quality B.V. Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands
T +31 26 3 56 20 00 F +31 26 3 52 58 00 customer@kema.com www.kema.com www.buyerrisk.com Registered Arnhem 09085396

Experience you can trust.



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2042040.04

page 1 of 2

SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT

Product data

Product	: air circuit breaker
trade name(s)	: CHINT
type(s)	: NA1-6300
Rated operational voltage (Ue)	: 400 Vac; 690 Vac
Rated insulation voltage (Ui)	: 1000 Vac
Rated impulse withstand voltage (Uimp)	: 8 kV
Rated frequency	: 50 / 60 Hz
Suitable for isolation	: Yes
Utilization category	: B
Safety distance (screen-circuit breaker)	: 0 mm
Inverse time delay release	: $I_{r1} = 0,4 - 1 I_n$
Time settings	: 15 s, 30 s, 60 s, 120 s, 240 s, 480 s
Definite time delay release	: 1,3 $I_{r1} - 75$ kA
Time settings	: 0,1 - 0,4 s
Ground fault release	: 0,2 - 0,8 I_n
Time delay settings	: 0,1 - 0,4 s
Electrical control circuits	: 380 Vac; 50 - 60 Hz / 220 Vac; 50 - 60 Hz / 127 Vac; 50 - 60 Hz / 220 Vdc / 110 Vdc
Shunt release	: 380 - 400 Vac; 220 - 230 Vac; 127 Vac; 220 Vdc; 110 Vdc
Under voltage release	: 380 - 400 Vac; 220 - 230 Vac; 127 Vac; 220 Vdc; 110 Vdc
Degree of protection	: IP20
Method of installation	: withdrawable

Product data - type NA1-6300

Number of poles	: 3 or 4 pole for 4000 and 5000 A 3 pole for 6300 A
Rated operational current (Ie)	: 4000, 5000, 6300 A
Conventional thermal current (Ith)	: 4000, 5000, 6300 A
Rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: 120 kA - 400 Vac 85 kA - 690 Vac
Rated service short-circuit breaking capacity (Ics)	: 100 kA - 400 Vac 75 kA - 690 Vac
Rated short-time withstand current (Icw)	: 100 kA - 1 s - 400 Vac 75 kA - 1 s - 690 Vac
Connecting capacity (bar)	: 100 x 10 mm x 6
Auxiliary contact	: 4 NO, 4 NC; AC-15; DC-13 1,3 A at 230 Vac 0,75 A at 400 Vac 0,55 A at 110 Vdc 0,27 A at 220 Vdc

KEMA Quality B.V. Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands
T +31 26 3 56 20 00 F +31 26 3 52 58 00 customer@kema.com www.kema.com Registered Arnhem 09085396



RCC
(REGULATORY COMPLIANCE CERTIFICATE)

ISSUED TO

ZHEJIANG CHINT ELECTRICS Co Ltd.

IN TERMS OF SANS 10142 CLAUSE 4.
ISSUED BY

REGULATORY AFFAIRS

PRODUCT: INTELLIGENT UNIVERSAL LOW-VOLTAGE BREAKERS (CHINT).
NAI-2000, NAI-3200, U_e -400V, I_n -630A, 800A, 1000A, 1250A,
1600, 2000A, 50/60 Hz, 3+1 pole.

Test Laboratory:
SEMKO.

In accordance to(Standards):
IEC 60947 - 2: 95 + A1:97+A2:2001.

RCC No: 0806061

Period of Validity
06/06/2008 to 06/06/2010

Divisional Director SABS Regulatory Affairs



DATE 12/06/08



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B04457

Срок действия с 21.02.2007 по 20.02.2010

6760925

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ Выключатели автоматические типов:
NA1-2000 (3P, 4P, Iном 630A, 1000A, 1250A, 1600A,
2000A), NA1-3200 (3P, 4P, Iном 2500A, 3200A),
NA1-6300 (3P, 4P, Iном 4000A, 6300A) с принадлежностями
(см. приложения № 1324522, № 1324523)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50030.2-99 (МЭК 60947-2-98)

код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD"
CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang
Province, 325603, P.R. China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD" CHINT High-tech Industrial
Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang Province, 325603, P.R. China
тел.: +86-577-627-77777, факс: +86-577-62775769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СВ НСО МЭКСЭ SEMKO AB (Швеция):
№ SE-31546 13.02.2003, № SE-30685 21.11.2002,
протоколы ИЛ МЭКСЭ SEMKO AB (Швеция):
№ 300628 13.02.2003, № 201044-1, № 201044-2 21.11.2002,
отчёт о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/66 04.05.2005

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

Эксперт

подпись

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия

подпись

Р.Ю.Аминев
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1324523

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B04457

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

Принадлежности выключателей
автоматических типов
NA1-2000, NA1-3200, NA1-6300:
- окно блокировки (код
заказа № 116106);
- замок кнопки (код заказа
№ 116107);
- ограждение прозрачное (код
заказа № 116108)



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

[Handwritten signature]
подпись

В. Я. Тимко
инициалы, фамилия

Р. Ю. Аминев
инициалы, фамилия

Intertek

Certificate


 for European Product Safety

Reference No. 913727

Electromechanical motor-starter

Type designation	NS2-25
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang, 325603 Wenzhou, Zhejiang P.R. CHINA
The product complies with the standard(s)	EN 60947-4-1:2001+A1+A2 EN 60947-2:2006
Date of expiry	1 July 2012
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Additional information in Appendix.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Fredrik Wennersten	Date	9 October 2009 Page 1 of 2

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.

H

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHIECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÉQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

Elektrotechnický zkušební ústav, certifikační orgán č. 3018 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN 45011, uděluje

CERTIFIKÁT

č.: 1080393

Výrobek: Motorový spouštěč

Typ: NS2-25

Jmenovité hodnoty: AC 690; 0,16 - 25 A, 3 p

Objednavatel: CHINT GROUP s. r. o.
Jarníkova 1876/43, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: CHINT Electrics Co., LTD.
BRIDGE INDUSTRIAL ZONE, WENZHOU ZHEJIANG, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 801201-01/01 ze dne: 01.04.2008

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60947-4-1 ed. 2:02 čl. 6.1.1, 6.1.2, 8.1.7, 8.1.7.4, 8.1.3, 9.3.3.4, 8.2.1.5.1, 8.2.2, 8.1.10, 9.3.4,
ČSN EN 60947-1 ed. 4:08 čl. 7.1.1.1

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 30.4.2011

22.4.2008

V Praze dne

Ing. Pavel Kudrna
Manažer pro certifikaci a inspekce

razítko



801201-01

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B06407

Срок действия с 08.10.2009 по 07.10.2012

8572577

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ Пускатели для асинхронных двигателей переменного тока с защитой от обрыва фаз и короткого замыкания типов: NS2-25 (0,1А-0,16А; 0,16А-0,25А; 0,25А-0,4А; 0,4А-0,63А; 0,63А-1А; 1А-1,6А; 1,6А-2,5А; 2,5А-4А; 4А-6,3А; 6А-10А; 9А-14А; 13А-18А; 17А-23А; 20А-25А); NS2-80В (16А-25А; 25А-40А; 40А-63А; 56А-80А) с частями и принадлежностями (см. приложения №№ 1861193, 1861194) Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2700

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50030.2-99,
ГОСТ Р 50030.4.1-2002

код ТН ВЭД России:
8536 50 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO.,LTD"
CHINT High-tech Industrial Zone ; North Baixiang, Wenzhou Zhejiang Province, P.R. China 325603

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO.,LTD"
CHINT High-tech Industrial Zone ; North Baixiang, Wenzhou Zhejiang Province, P.R. China 325603 тел.: 86-577-62777777, факс: 86-577-62775769

НА ОСНОВАНИИ

сертификаты СЕ НСО МЭКСЭ Intertek SEMKO (Швеция)
№№ SE-35073, SE-35072 от 21.11.2003;
протоколы ИЛ МЭКСЭ TILVA (КНР) № МАВ99-109 от 30.11.1999,
№ А2002ССС0304-06877 от 09.12.2002;
отчет о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПП-2/125 от 06.04.2009

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

Эксперт

подпись

подпись

В.Я.Тимко

инициалы, фамилия

В.А.Дружинин

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1861194

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС CN.ME01.B06407

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		
34 2700 8536 50 000 0	Части и принадлежности пускателей: - влагопылезащищенная оболочка с 511640 NS2- MC01 - монокнопка "ПУСК-СТОП" для влагопылезащищенной оболочки: 511641 NS2- MСPB - вспомогательные контакты для пускателя исполнения NS2-80В 511642 NS2-МCUA	



Руководитель органа

Эксперт

[Handwritten signature]

подпись

[Handwritten signature]

подпись

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия

В.А.Дружинин
инициалы, фамилия

H

10/01/2003 12:24 FAX 8475096258

UL 3018ANBK

001

Certificate of Compliance

Certificate Number 093003-E232353
Report Reference E232353, October 10, 2003
Issue Date 2003 September 30

Page 1 of 1



Issued to: CHINT GROUP CORP
Chint Industrial Zone
Wenzhou Zhejiang, China 325604

This is to certify that representative samples of

Miscellaneous Motor Controllers

Open Type, AC Motor Starter: Model NS followed by 2, followed by 0.16, 0.25, 0.4, 0.63, 1, 1.6, 2, 5, 4, 6.3, 10, 14, 18, 23, 25, followed by XX.

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety: UL 508 - Industrial Control Switches
CSA Standard C22.2 No. 14-M91

Additional Information:

Accessories:
Under-voltage release: Model NS2, followed by UV, followed by 110, 220 or 380.
Shunt Release: Model NS2, followed by SH, followed by 110, 220 or 380.
Transient Auxiliary Contact Group: Model NS2, followed by AE or AU, followed by 11 or 20.
Fault Signal Auxiliary Contact Group: Model NS2, followed by FA, followed by 0110, 0101, 1010, or 1001.

Only those products bearing the UL Listing Mark for the US and Canada should be considered as being covered by UL's Listing and Follow-Up Service meeting the appropriate requirements for US and Canada.

The UL Listing Mark for the US and Canada generally includes: the UL in a circle symbol with "C" and "US" identifiers; the word "LISTED"; a control number (may be alphanumeric) assigned by UL; and the product category name (product identifier) as indicated in the appropriate UL Directory.

Look for the UL Listing Mark on the product

Issued by:
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by:
Robert Lichtner/Engineering Group Leader
Underwriters Laboratories Inc.

10/01/2003 01:

VERIFICATION OF LVD COMPLIANCE

With EU Low Voltage Directive 73/23/EEC
As Amended by 93/68/EEC



Applicant : ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO.,LTD.

Manufacturing Site : CHINE HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH BAIXIANG, WENZHOU,
ZHEJIANG, P.R.CHINA

Product Description : AC CONTACTOR FOR CAPACITOR SWITCHING

Type and Model : CJ19-25/20, CJ19-25/11, CJ19-25/02, CJ-19-32/20, CJ19-32/11, CJ19-32/02,
CJ19-43/20, CJ19-43/11, CJ19-43/02, CJ19-63/21, CJ19-63/12, CJ19-95/21,
CJ19-95/12

Technical Construction File Referenced No./Rev : STT(06)-C525-LVD

Codes/Standards Applied : EN60947-1:2004; EN60947-4-1:2001

Date Of Issuance : Jun 26, 2006

Remarks : His Certificate Is Only Valid For The Equipment And Configuration Described, And
In Conjunction With The Test Data Detailed Above.

Conclusion of Assessment :

We Hereby Confirm That The Technical Construction File And Manufacturing, Inspection And Testing Processes For
Above Mentioned Equipment Comply With The Essential Safety Requirements Of EU Low Voltage Directive
73/23/EEC (As Amended By 93/68/EEC) & Applied Codes And Standards.

Chief Assessor :

Auger Certification & Testing Service LTD.

Auger Certification & Testing Service LTD
SUITE 8525, 16-18 CIRCUS ROAD, ST.JOHN'S WOOD, LONDON, NW8 6PG
info@augeruk.org



VERIFICATION OF LVD COMPLIANCE

With EU Low Voltage Directive 73/23/EEC
As Amended by 93/68/EEC



Applicant : ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO.,LTD.

Manufacturing Site : CHINE HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH BAIXIANG, WENZHOU,
ZHEJIANG, P.R.CHINA

Product Description : AUXILIARY CONTACT BLOCK

Type and Model : F4-20, F4-11, F4-02, F4-40, F4-31, F4-13, F4-22, F4-04

**Technical Construction File
Referenced No./Rev** : STT(06)-C526-LVD

Codes/Standards Applied : EN60947-1:2004; EN60947-5-1:1997+A2:2000

Date Of Issuance : Jun 26, 2006

Remarks : His Certificate Is Only Valid For The Equipment And Configuration Described, And
In Conjunction With The Test Data Detailed Above.

Conclusion of Assessment :

We Hereby Confirm That The Technical Construction File And Manufacturing, Inspection And Testing Processes For
Above Mentioned Equipment Comply With The Essential Safety Requirements Of EU Low Voltage Directive
73/23/EEC (As Amended By 93/68/EEC) & Applied Codes And Standards.

Chief Assessor :

Auger Certification & Testing Service LTD.

Auger Certification & Testing Service LTD
SUITE 8525, 16-18 CIRCUS ROAD, ST.JOHN'S WOOD, LONDON, NW8 6PG
info@augeruk.org



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Schütz
Contactor
NC 1

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100):2008-04; EN 60947-1:2007
DIN EN 60947-4-1+ A1+ A2 (VDE 0660 Teil 102):2006-04; EN 60947-4-1+ A1+ A2:2005



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Dr. Schepfer

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

Aktenzeichen: 5002409-4402-0004 / 104596

File ref.:

Ausweis-Nr. 40003476
Certificate No.

Blatt 1
Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2002-10-09
(letzte Änderung/updated 2008-08-08)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40003476 / 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*
5002409-4402-0004 / 104596 / FG32 / HAM

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2008-08-08 2002-10-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003476.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003476.

Steuerstromkreis *Control circuit*

Bemessungsbetätigungsspannung 230 V
Rated control circuit voltage

Bemessungsversorgungsspannung 230 V
(Us)
Rated control supply voltage
(Us)

Hauptstromkreis *Main circuit*

Bemessungsbetriebsspannung (siehe Typenschlüssel in der Anlage Nr. 1)
(Ue)
Rated operating voltage (Ue) (see type key in appendix No. 1)

Bemessungsbetriebsstrom (Ie) (siehe Typenschlüssel in der Anlage Nr. 1)
Rated operating current (Ie) (see type key in appendix No. 1)

Gebrauchskategorie AC3 + AC4
Utilization category

Polzahl 3 + 1
Number of poles

Bedingter Bemessungskurzschlussstrom 50 kA
Rated conditional short circuit current

Kurzschluss-Schutzeinrichtung (siehe Typenschlüssel in der Anlage Nr. 1)
Kind of short circuit protective device (see type key in appendix No. 1)

Konventioneller thermischer Strom (Ith) 20 A; 32 A; 40 A; 50 A; 60 A; 80 A; 95 A
Conventional thermal current (Ith)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40003476 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.* letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
5002409-4402-0004 / 104596 / FG32 / HAM 2008-08-08 2002-10-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003476.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003476.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.
This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-53069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHJECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - REPUBLIQUE TCHÈQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ УСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

Elektrotechnický zkušební ústav, certifikační orgán č. 3018 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN 45011, uděluje

CERTIFIKÁT

č.: 1090255

Výrobek: Stykače

Typ: NC1-09, NC1-12, NC1-18, NC1-25, NC1-32, NC1-40,
NC1-50, NC1-65, NC1-80, NC1-95, NCH8-20

Jmenovité hodnoty: UI=690 V, Ie= 9 až 95 A, AC3 (NC1), 230 V AC, 20 A (NCH8-20)

Objednavatel: CHINT GROUP s.r.o.
Videňská 405/1, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Chint Group Corporation
Chint Building, Lishi Industrial Zone, 325604 Wenzhou, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 901021-01/01 ze dne: 17.03.2009

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60947-5-1:05 ed.2+1:05; ČSN EN 60947-1:08 ed.4;
ČSN EN 60947-4-1:02 ed.2+A1:03+A2:06; ČSN EN 61095-96+A1:01

Certifikát byl vydán na základě smlouvy č. 901021 mezi objednavatelem a Elektrotechnickým zkušebním ústavem.

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 31.3.2012

27.3.2009

V Praze dne

Mgr. Miroslav Sedláček
Manažer pro certifikaci a inspekce



razítko



901021-01

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B04737

Срок действия с 25.07.2007 по 24.07.2010

7564743

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ

Контакты серии NC1 моделей: NC1-09, NC1-12, NC1-18,
NC1-25, NC1-32, NC1-40, NC1-50, NC1-65, NC1-80, NC1-95
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2600

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50030.4.1-2002 (МЭК 60947-4-1-2000),
ГОСТ Р 50030.5.1-2005 (МЭК 60947-5-1:2003)

код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD."
CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang
Province, 325603, P.R.China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD" CHINT High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang Province, 325603,
P.R.China тел. 86-577-6277-77-77, факс 86-577-6277-57-69

НА ОСНОВАНИИ

сертификат СБ НСО МЭКЭ СЕВЕС (Бельгия) № BE-088 от 21.12.99;
отчет о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/96 от 10.04.2007

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркировка продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа

подпись

В.Я.Тимко
инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

А.А.Белоусов
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Northbrook, Illinois • (847) 272-8800
Melville, New York • (516) 271-6200
Santa Clara, California • (408) 985-2400
Research Triangle Park,
North Carolina • (919) 549-1400
Camas, Washington • (360) 817-5500



CERTIFICATE OF COMPLIANCE

CERTIFICATE NUMBER: 090502 - E205608B

ISSUE DATE: May 9, 2002



Issued to: Chint Group Corp.
Chint Industrial Zone
Wenzhou, Zhejiang 325604 CHINA

Report Reference: E205608, April 10, 2001

This is to Certify that representative samples of: Magnetic Contactors, Models CJX2 or NC1-09, -12, -18, -25, -32, -40, -50, -65, -80 and -95.

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety: UL 508, Standard for Industrial Control Equipment
CAN/CSA C22.2 No. 14, Industrial Control Equipment

Additional Information: See Addendum

Only those products bearing the UL Listing Mark for the US and Canada should be considered as being covered by UL's Listing and Follow-Up Service meeting the appropriate requirements for US and Canada.

The UL Listing Mark for the US and Canada generally includes: the UL in a circle symbol with "C" and "US" identifiers; the word "LISTED"; a control number (may be alphanumeric) assigned by UL; and the product category name (product identifier) as indicated in the appropriate UL Directory.

LOOK FOR THE UL LISTING MARK ON THE PRODUCT

Engineer:
I. Schoeffler / Senior Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Review Engineer:
W. N. Bartunek / Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

A not-for-profit organization
dedicated to public safety and
committed to quality service

Northbrook, Illinois • (847) 272-8800
 Melville, New York • (516) 271-6200
 Santa Clara, California • (408) 985-2400
 Research Triangle Park,
 North Carolina • (919) 549-1400
 Camas, Washington • (360) 817-5500



CERTIFICATE OF COMPLIANCE - ADDENDUM

CERTIFICATE NUMBER: 090502 - E205608B
ISSUE DATE: May 9, 2002



This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

RATINGS (CONTINUED):

	Voltage	hp	FLA
CJX2-40 and NC1-40	200	15	48.3
	240	20	54
	460	40	52
	600	40	41
CJX2-50 and NC1-50	200	15	48.3
	240	20	54
	460	40	52
	600	40	41
CJX2-65 and NC1-65	200	20	62.1
	240	25	68
	460	50	65
	600	50	52
CJX2-80 and NC1-80	200	25	78.2
	240	30	80
	460	50	65
	600	50	52
CJX2-95 and NC1-95	200	30	92
	240	30	80
	460	60	77
	600	60	62

Engineer: *I. Schoeffler*
 I. Schoeffler / Senior Project Handler

Review Engineer: *W. N. Bartunek*
 W. N. Bartunek / Staff Engineer

A not-for-profit organization
 dedicated to public safety and
 committed to quality service

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40008577 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electric Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.* 5002409-4402-0001 / 104589 / FG32 / HAM
letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2008-08-08 2003-11-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008577.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008577.

Schütz Contactor NC2

Typ(en) / *Type(s)*:

NC-2 Serie/series siehe Typenschlüssel in der Anlage Nr. 1
see type key in appendix no. 1

Allgemeines *General*

Bemessungsfrequenz 50/60 Hz
Rated frequency

Bemessungsstoßspann. 8 kV
Festigkeit (Uimp)
Rated impuls withstand voltage
(Uimp)

Bemessungsisolationsspannung 1000 V
(Ui)
Rated insulation voltage (Ui)

Bemessungsbetriebsart Dauerbetrieb
Rated duty *Uninterrupted duty*

Verschmutzungsgrad 3
Degree of pollution

Überspannungskategorie III
Overvoltage category

Anschlussart Schraubenflachanschlüsse; Buchsenklemmen
Type of termination *lug terminals, pillar terminals*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 05-0
Telefax + 49 (0) 69 83 05-555

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40008577 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / File ref.
5002409-4402-0001 / 104589 / FG32 / HAM

letzte Änderung / updated Datum / Date
2008-08-08 2003-11-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008577.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008577.

Hilfsstromkreis
Auxiliary circuits

Bemessungsbetriebsspannung (Ue)
Rated operating voltage (Ue) DC 230 V; AC 400 V

Bemessungsbetriebsstrom (Ie)
Rated operating current (Ie) 0,15 A (DC 13; 230 V)
0,95 A (AC 15; 400 V)

Gebrauchskategorie
Utilization category AC 15
DC 13

Polzahl
Number of poles siehe Typenschlüssel in Anlage Nr. 1
see type key in appendix no. 1

Weitere Angaben siehe Anlage Nr.
Further information see appendix no. 1

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.
This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merlenstrasse 28, D-63069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHER PRÜFANSTALT - TSCHIECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ УЧРЕЖДЕНИЕ - ЧЕШСКАЯ РЕПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

CERTIFIKÁT

č.: 1090257

Výrobek: Výkonový stykač

Typ: NC2-115, -150, -185, -225, -265, -330, -400, -500, -630

Jmenovité hodnoty: $U_c = 400$ V, AC3, $I_c = 115, 150, 185, 225, 265, 330, 400, 500, 630$ A; 3 pole

Objednavatel: CHINT GROUP s.r.o.
Videňská 405/1, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Chint Group Corporation
Chint Building, Liusi Industrial Zone, 325604 Wenzhou, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 901023-01/01 ze dne: 12.03.2009

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60947-4-1:02 ed. 2+A1:03+A2:06, ČSN EN 60947-1:08 ed. 4, ČSN EN 60947-1:05 ed. 3+Z1:08

Certifikát byl vydán na základě smlouvy č. 901023 mezi objednavatelem a Elektrotechnickým zkušebním ústavem.

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 31.3.2012

27.3.2009

V Praze dne

Mgr. Miroslav Sedláček
Manažer pro certifikaci a inspekce



razítko



901023-01



Northbrook Division

333 Pfingsten Road
Northbrook, IL 60062-2096 USA
www.ul.com
tel: 1 847 272 8800
fax: 1 847 272 8129
Customer service: 1 877 854 3577

NOTICE OF AUTHORIZATION TO APPLY THE UL MARK

2006-04-12

Mr. RANDY MUCEK
Zhejiang Chint Electrics Co Ltd
Chint Industrial Zone
Wenzhou,
Zhejiang 325604 China

E-mail: m-intcorp@m-intercorp.com

Reference: File E205607 Project 05NK30750 P.O. Number MUCEK, R
Product: USL/CNL- Magnetic Contactors - Models NC2-115, -150, -185, -225, and -265.
Accessory - Auxiliary Contacts - Model F5.

Dear Mr. MUCEK,

UL's investigation of your product has been completed under the above project number and the subject product was determined to comply with the applicable requirements.

This letter temporarily supplements the UL Follow-Up Services Procedure and serves as authorization to apply the UL Listing Mark only at the factory under UL's Follow-Up Service Program to the subject product, which is constructed as described below:

Similar to the subject model, which was submitted to UL for this investigation. The UL Records covering the product will be in the Follow-Up Services Procedure, File E205607, Volume 1.

This authorization applies only to the address on this letter.

This authorization is effective from the date of this Notice and only for products at the indicated manufacturing locations. Records in the Follow-Up Services Procedure covering the product are now being prepared and will be sent to the indicated manufacturing locations in the near future. Please note that Follow-Up Services Procedures are sent to the manufacturers only unless the Applicant specifically requests this document.

Products that bear the UL Mark shall be identical to those that were evaluated by UL and found to comply with UL's requirements. If changes in construction are discovered, appropriate action will be taken for products not in conformance with UL's requirements and continued use of the UL Mark may be withdrawn.

Sincerely,

Michael Mats
Staff Engineer
Department: 3011BNBK
Tel: 1-847-664-1712
Fax: 1-847-407-1712
E-mail: michael.mats@us.ul.com

Reviewed by:

Matthew M. Mollen
Senior Project Engineer
Department: 3011ANBK
E-mail: matthew.m.mollen@us.ul.com

An independent organization working for a safer world with integrity, precision and knowledge.



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40008707 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.* letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
5002409-4402-0003 / 104581 / FG32 / HAM 2008-08-08 2003-12-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008707.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008707.

Schütz Contactor NC 6

Typ(en) / *Type(s)*:

NC-6 Serie(s) siehe Typenschlüssel in der Anlage Nr. 1
see type key in appendix 1

Allgemeines General

Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50/60 Hz
Bemessungsstoßspann. Festigkeit (Uimp) <i>Rated impuls withstand voltage (Uimp)</i>	8 kV
Bemessungsisolationsspannung (Ui) <i>Rated insulation voltage (Ui)</i>	690 V
Bemessungsbetriebsart <i>Rated duty</i>	Dauerbetrieb <i>Uninterrupted duty</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	3
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	III
Anschlussart <i>Type of termination</i>	Schraubklemmen <i>screw terminals</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Marianstrasse 28, D-53069 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 08-0
Telefax + 49 (0) 69 83 08-555

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40008707 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / File ref.
5002409-4402-0003 / 104581 / FG32 / HAM

letzte Änderung / updated Datum / Date
2008-08-08 2003-12-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008707.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008707.

Hilfsstromkreis Auxiliary circuits

Bemessungsbetriebsspannung (U_e) DC 230 V; AC 400 V
Rated operating voltage (U_e)

Bemessungsbetriebsstrom (I_e) 0,15 A (DC 13; 230 V)
0,95 A (AC 15; 400 V)
Rated operating current (I_e)

Gebrauchskategorie AC 15
Utilization category DC 13

Polzahl siehe Typenschlüssel in der Anlage Nr. 1
Number of poles see type key in appendix no. 1

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 1
Further information see
appendix no.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.
This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 24, D-63089 Offenbach

Phone + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSchechISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE DES SAIS - REPUBLIQUE TCHÈQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

Elektrotechnický zkušební ústav, certifikační orgán č. 3018 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN 45011, uděluje

CERTIFIKÁT

č.: 1090256

Výrobek: Stykač

Typ: NC6-6, NC6-9

Jmenovité hodnoty: $U_e=400/690$ V, AC3, AC4, 6 A(NC6-6), 9 A(NC6-9) 50/60 Hz, 400 V AC/230 V DC, $I_{th}=20$ A

Objednavatel: CHINT GROUP s.r.o.
Videňská 405/1, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Chint Group Corporation
Chint Building, Liusi Industrial Zone, 325604 Wenzhou, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 901022-01/01 ze dne: 17.03.2009

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60947-4-1:02 cd.2+A1:03+A2:06

Certifikát byl vydán na základě smlouvy č. 901022 mezi objednavatelem a Elektrotechnickým zkušebním ústavem.

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 31.3.2012

27.3.2009

V Praze dne

Mgr. Miroslav Sedláček
Manažer pro certifikaci a inspekce



razítko



901022-01

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС CN.ME01.B04736

Срок действия с 25.07.2007 по 24.07.2010

7564742

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ME01
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
(НСО ГОСТ Рэ)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН НСО ГОСТ Рэ - ОАО "ВНИИС"
123557, Москва, Электрический пер., д.3/10, телефон 253-34-58

ПРОДУКЦИЯ

Контакты серии NC6 моделей: NC6-06, NC6-09
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 2600

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 50030.4.1-2002 (МЭК 60947-4-1:2000),
ГОСТ Р 50030.5.1-2005 (МЭК 60947-5-1:2003)

код ТН ВЭД России:
8536 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD."
CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang
Province, 325603, P.R.China

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO., LTD" CHINT High-tech
Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang Province, 325603,
P.R.China тел. 86-577-6277-77-77, факс 86-577-6277-57-69

НА ОСНОВАНИИ

сертификат СБ НСО МЭКЭ СЕВЕС (Бельгия) № ВЕ-089 от 21.12.99;
отчет о проверке производства ИО НСО ГОСТ Рэ № ПБ-2/96 от 10.04.2007

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92



Руководитель органа


подпись

В. Я. ТИМКО

инициалы, фамилия

Эксперт


подпись

А. А. БЕЛОУСОВ

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации



Northbrook, Illinois • (847) 272-8800
Melville, New York • (516) 271-6200
Santa Clara, California • (408) 985-2400
Research Triangle Park,
North Carolina • (919) 549-1400
Camas, Washington • (360) 817-5500

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

CERTIFICATE NUMBER: 030702 - E205608B

ISSUE DATE: July 3, 2002



Issued to: Chint Group Corp.
Chint Industrial Zone
Wenzhou, Zhejiang 325604 CHINA

Report Reference: E205608, June 17, 2002

This is to Certify that representative samples of: Magnetic contactors, Models NC6-09

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety: UL 508, Standard for Industrial Control Equipment
CAN/CSA C22.2 No. 14, Industrial Control Equipment

Additional Information: See Addendum

Only those products bearing the UL Listing Mark for the US and Canada should be considered as being covered by UL's Listing and Follow-Up Service meeting the appropriate requirements for US and Canada.

The UL Listing Mark for the US and Canada generally includes: the UL in a circle symbol with "C" and "US" identifiers; the word "LISTED"; a control number (may be alphanumeric) assigned by UL; and the product category name (product identifier) as indicated in the appropriate UL Directory.

LOOK FOR THE UL LISTING MARK ON THE PRODUCT

Engineer: *I. Schoeffler*
I. Schoeffler/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Review Engineer: *R. E. Lichtner*
R. E. Lichtner/Engineering Group Leader
Underwriters Laboratories Inc.

A not-for-profit organization
dedicated to public safety and
committed to quality service

EC Declaration of conformity

No. UKTC2006/1027

UKTC

**Council Directive 73/23/EEC amended by 93/68/EEC
on Personal Protective Equipment**

Applicant/manufacturer: Zhejiang Chint Electrics Co.Ltd.

Address/manufacturing site: Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,
Wenzhou ,Zhejiang P,R,China

**Certify that the product described is in conformity with Low Voltage Directive
73/23/EEC amended by 93/68/EEC**

Type of equipment: Auxiliary Contact

Type designation : NCF6-20,11,02,40,31,22,13,04

Technical data : AC-15: 0.95A, 380V,360VA, DC-13: 0.15A, 220V,33W

Trademark : **CHINT**

The product has been assessed for CE marking according to the following standards:
IEC 60947-5-1:1997 + A1:1999 + A2:1999; IEC 60947-1:1999

Test report(s) : B0606016/B0606017 issued by Chint Testing Lab on July 15,2006

Chief Assessor: 

United Kingdom Product Safety Test Center
241-243 Baker Street, London, NW1 6XE
info@scteu.org



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40004555 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electric Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.* 5002409-4402-0005 / 83559 / FG32 / KO letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-01-30 2002-12-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40004555.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40004555.

Schütz Contactor NC 8

Typ(en) / *Type(s)*:

NC 8-Serie / *NC 8 series* (siehe Typenschlüssel
in der Anlage Nr. 1)
(see type key in appendix no. 1)

Allgemeines *General*

Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50 / 60 Hz
Bemessungsstoßspann. Festigkeit (Uimp) <i>Rated impuls withstand voltage (Uimp)</i>	8 kV
Bemessungsisolationsspannung (Ui) <i>Rated insulation voltage (Ui)</i>	690 V
Bemessungsbetriebsart <i>Rated duty</i>	Dauerbetrieb <i>Uninterrupted duty</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	3
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	III
Anschlussart <i>Type of termination</i>	Schraubklemmen <i>Screw terminals</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon +49 (0) 69 83 06-0
Telefax +49 (0) 69 83 06-555



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40004555 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.* 5002409-4402-0005 / 83559 / FG32 / KO
letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-01-30 2002-12-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40004555.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40004555.

Hilfsstromkreis
Auxiliary circuits

Bemessungsbetriebsspannung (Ue)
Rated operating voltage (Ue) DC 230 V; AC 400 V

Bemessungsbetriebsstrom (Ie)
Rated operating current (Ie) 0,3 A (DC 13; 230 V)
1,8 A (AC 15; 400 V)

Gebrauchskategorie
Utilization category AC 15
DC 13

Polzahl
Number of poles (siehe Typenschlüssel in der Anlage Nr. 1)
(*see type key in appendix no. 1*)

Weitere Angaben
Further information siehe Anlage Nr. 1
(*see appendix no. 1*)

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.
This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

i. A. 

i. H. 

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach



Telefon +49 (0) 69 83 06-0
Telefax +49 (0) 69 83 06-555

Northbrook, Illinois • (847) 272-8800
Melville, New York • (516) 271-6200
Santa Clara, California • (408) 985-2400
Research Triangle Park,
North Carolina • (919) 549-1400
Camas, Washington • (360) 817-5500



CERTIFICATE OF COMPLIANCE

CERTIFICATE NUMBER: 090502 - E205608A

ISSUE DATE: May 9, 2002



Issued to: Chint Group Corp.
Chint Industrial Zone
Wenzhou, Zhejiang 325604 CHINA

Report Reference: E205608, April 23, 2001

This is to Certify that representative samples of: Magnetic contactors, Models NC8-09, -12, -16, -25, -32 and -40

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety: UL 508, Standard for Industrial Control Equipment
CAN/CSA C22.2 No. 14, Industrial Control Equipment

Additional Information: See Addendum

Only those products bearing the UL Listing Mark for the US and Canada should be considered as being covered by UL's Listing and Follow-Up Service meeting the appropriate requirements for US and Canada.

The UL Listing Mark for the US and Canada generally includes: the UL in a circle symbol with "C" and "US" identifiers; the word "LISTED"; a control number (may be alphanumeric) assigned by UL; and the product category name (product identifier) as indicated in the appropriate UL Directory.

LOOK FOR THE UL LISTING MARK ON THE PRODUCT

Engineer: *I. Schoeffler*
I. Schoeffler / Senior Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Review Engineer: *W. N. Bartunek*
W. N. Bartunek / Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

A not-for-profit organization
dedicated to public safety and
committed to quality service

VERIFICATION OF LVD COMPLIANCE

With EU Low Voltage Directive 73/23/EEC
As Amended by 93/68/EEC



Applicant : ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO.,LTD.

Manufacturing Site : CHINE HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH BAIXIANG, WENZHOU,
ZHEJIANG, P.R.CHINA

Product Description : VACUUM AC CONTACTOR

Type and Model : NC9-160A, NC9-250A, NC9-400A, NC9-630A, NC9-800A, NC9-1000A

Technical Construction File Referenced No./Rev : STT(06)-C532-LVD


Codes/Standards Applied : EN60947-1:2004; EN60947-4-1:2001

Date Of Issuance : Jun 26, 2006

Remarks : His Certificate Is Only Valid For The Equipment And Configuration Described, And
In Conjunction With The Test Data Detailed Above.

Conclusion of Assessment :

We Hereby Confirm That The Technical Construction File And Manufacturing, Inspection And Testing Processes For
Above Mentioned Equipment Comply With The Essential Safety Requirements Of EU Low Voltage Directive
73/23/EEC (As Amended By 93/68/EEC) & Applied Codes And Standards.

Chief Assessor : 


Auger Certification & Testing Service LTD.

Auger Certification & Testing Service LTD
SUITE 8525, 16-18 CIRCUS ROAD, ST.JOHN'S WOOD, LONDON, NW8 6PG
info@augeruk.org



Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 607539


Contactor for household and similar purposes

Type designation	NCH8-20		
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA		
The product complies with the standard(s)	EN 61095:1993 and A1+A11		
Date of expiry	10 August 2011		
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.		
Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.			
Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date	10 August 2006

BSE

Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 607780

Contactor for household and similar purposes

Type designation	NCH8-63		
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang 325603 Wenzhou, Zhejiang CHINA		
The product complies with the standard(s)	EN 61095:1993 and A1+A11		
Date of expiry	10 August 2011		
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.		
Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.			
Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date	10 August 2006

BSE

VERIFICATION

of conformity with European Directives

<i>Order No.</i>	JSH006050762
<i>Type of equipment</i>	Electromechanical contactors for household and similar purposes
<i>Applicant /Manufacturer</i>	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603, Wenzhou, Zhejiang, P.R.China
<i>Manufacturing site</i>	Same as applicant
<i>Type designation</i>	NCH8-20
<i>Technical data</i>	U_c=230V~(2-pole) I_{th}= 20A, I_e= 20A (AC-1, AC-7a); I_e= 9A (AC-7b) U_i= 500V~, U_s= 220/230V~, I_r= 3000A, I_q= 6000A

The submitted sample of the above equipment has been tested for CE marking according to the following European Directives:

- the Low Voltage Directive 73/23/EEC amended by 93/68/EEC

Standard(s) used for showing compliance with the essential requirements in the specified directive(s):

Standard(s)	Test report(s)	Issued by	Date(s)
EN 61095:1993 + A11:1996 + A1:2000 (IEC 61095:2000 /Edition 1.1)	607539-1	INTERTEK SEMKO AB	August 10, 2006

The referred test report(s) show that the product complies with standard(s) recognized as giving presumption of compliance with the essential requirements in the specified EU Directive(s).

After preparation of the necessary technical documentation as well as the conformity declaration and having the required quality measures in place the CE marking as shown below may be affixed by the manufacturer on the equipment provided that other relevant directives that shall be covered by the CE marking also are complied with.

NOTE: This verification is part of the full test report and should be read in conjunction with it.

Shanghai, August 25, 2006

CE

Leo Shi
 Manager

Intertek, ETL SEMKO
 Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North), Shanghai 200233, China
 Tel: 86 21 6495 6565 Fax: 86 21 6495 6263 www.intertek-etlsemko.com

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHIECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - REPUBLIQUE TCHÈQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

Elektrotechnický zkušební ústav, certifikační orgán č. 3018 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN 45011, uděluje

CERTIFIKÁT

č.: 1090255

Výrobek: Stykače

Typ: NC1-09, NC1-12, NC1-18, NC1-25, NC1-32, NC1-40,
NC1-50, NC1-65, NC1-80, NC1-95, NCH8-20

Jmenovité hodnoty: $U_i=690$ V, $I_e=9$ až 95 A, AC3 (NC1), 230 V AC, 20 A (NCH8-20)

Objednavatel: CHINT GROUP s.r.o.
Videňská 405/1, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Chint Group Corporation
Chint Building, Lishi Industrial Zone, 325604 Wenzhou, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 901021-01/01 ze dne: 17.03.2009

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60947-5-1:05 ed.2+1:05; ČSN EN 60947-1:08 ed.4;
ČSN EN 60947-4-1:02 ed.2+A1:03+A2:06; ČSN EN 61095:96+A1:01

Certifikát byl vydán na základě smlouvy č. 901021 mezi objednavatelem a Elektrotechnickým zkušebním ústavem.

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 31.3.2012

27.3.2009

V Praze dne

Mgr. Miroslav Sedláček
Manažer pro certifikaci a inspekce



razítko



901021-01



CERTIFICATE OF COMPLIANCE - ADDENDUM

Northbrook, Illinois • (847) 272-8800
Melville, New York • (516) 271-6200
Santa Clara, California • (408) 985-2400
Research Triangle Park,
North Carolina • (919) 549-1400
Camas, Washington • (360) 817-5500

CERTIFICATE NUMBER: 030702 - E205608C
ISSUE DATE: July 3, 2002



This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

RATINGS:

Model	Voltage	FLA	LRA
NCK1-30/2	277	30	150
	480	21	125
	600	17	100
NCK2-30/3	230	30	150
	480	25	130
	600	11	65
NCK2-40/3	230	40	240
	480	34	200
	600	17	93

Coil Voltages - 24, 120 and 240 V ac.
Short Circuit Rating - 5000 A, 600 V ac.

Engineer: *Iris Schoeffler*
I. Schoeffler/Project Handler I

Review Engineer: *R. E. Lichtner/ks*
R. E. Lichtner/Engineering Group Leader

A not-for-profit organization
dedicated to public safety and
committed to quality service

VERIFICATION OF LVD COMPLIANCE

With EU Low Voltage Directive 73/23/EEC
As Amended by 93/68/EEC



Applicant : ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO.,LTD.

Manufacturing Site : CHINE HIGH-TECH INDUSTRIAL ZONE, NORTH BAIXIANG, WENZHOU,
ZHEJIANG, P.R.CHINA

Product Description : AC CONTACTOR

Type and Model : NCK3-25(20)/1(P), NCK3-25(20)/2, NCK3-25(20)/101, NCK3-32(30)/1(P),
NCK3-32(30)/2, NCK3-32(30)/101, NCK3-40/1, NCK3-40/2, NCK3-40/101,
NCK3-25, NCK3-32, NCK3-40, NCK3-50, NCK3-60, NCK3-75, NCK3-90

Technical Construction File Referenced No./Rev : STT(06)-C528-LVD

Codes/Standards Applied : EN61095-1993+A1-2000; EN60947-1:2004; EN60947-4-1:2001

Date Of Issuance : Jun 26, 2006

Remarks : His Certificate Is Only Valid For The Equipment And Configuration Described, And
In Conjunction With The Test Data Detailed Above.

Conclusion of Assessment :

We Hereby Confirm That The Technical Construction File And Manufacturing, Inspection And Testing Processes For
Above Mentioned Equipment Comply With The Essential Safety Requirements Of EU Low Voltage Directive
73/23/EEC (As Amended By 93/68/EEC) & Applied Codes And Standards.

Chief Assessor :

Auger Certification & Testing Service LTD.

Auger Certification & Testing Service LTD
SUITE 8525, 16-18 CIRCUS ROAD, ST.JOHN'S WOOD, LONDON, NW8 6PG
info@augeruk.org





ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS
DR. GENZ GMBH

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This certifies that the following designated product

**THERMAL OVERLOAD RELAY
MODEL NO. : NR2(JR28)-25**

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the attached manufacturing drawings which form part of this declaration. Assessment of compliance of the product with the requirements relating to electromagnetic compatibility was based on the following standards:

**EN 60947 – 1 : 1999, EN 55022
EN 61000-4-2**

(Identification of regulations / standards)

This declaration is the responsibility of the manufacturer / importer

**CHINT GROUP CORPORATION
CHINT INDUSTRIAL ZONE, LIUSHI,
WENZHOU, ZHEJIANG, P.R. CHINA**

(Name / Address)



THE DOC IS ONLY VALID IN CONNECTION WITH THE TEST REPORT NUMBER : G3M20304-1310-E-16

MANUFACTURER / IMPORTER

TEST LABORATORY

200610
ZHENGTAI-GROUP
CORP.
Date

(Surname, forename)
(Company stamp)



This is the result of test, that was carried out from the submitted type-samples of a product in conformity with the specification of the respective standards. The certificate holder has the right to fix the CE-mark for EMC on the product complying with the inspection sample.

May 19, 2003

(Date)

Dr. Genz

Dr. Genz
(Company stamp)

ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS DR. GENZ GMBH

STORKOWER STRASSE 38C, D-15526 REICHENWALDE B. BERLIN, GERMANY, PHONE + 49-33631-888 00 FAX + 49-33631-888 660





ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS
DR. GENZ GMBH

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This certifies that the following designated product

**THERMAL OVERLOAD RELAY
MODEL NO. : NR2(JR28)-93**

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the attached manufacturing drawings which form part of this declaration. Assessment of compliance of the product with the requirements relating to electromagnetic compatibility was based on the following standards:

**EN 60947 – 1 : 1999, EN 55022
EN 61000-4-2**

(Identification of regulations / standards)

This declaration is the responsibility of the manufacturer / importer

**CHINT GROUP CORPORATION
CHINT INDUSTRIAL ZONE, LIUSHI,
WENZHOU, ZHEJIANG, P.R. CHINA**

(Name / Address)



THE DOC IS ONLY VALID IN CONNECTION WITH THE TEST REPORT NUMBER : G3M20304-1310-E-16

MANUFACTURER / IMPORTER

20030619
(Date)

(Surname, forename)
(Company stamp)



TEST LABORATORY

This is the result of test, that was carried out from the submitted type-samples of a product in conformity with the specification of the respective standards. The certificate holder has the right to fix the CE-mark for EMC on the product complying with the inspection sample.

May 19, 2003

(Date)

Dr. Genz
(Company stamp)

ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS DR. GENZ GMBH
STORKOWER STRASSE 38C, D-15526 REICHENWALDE B. BERLIN, GERMANY, PHONE + 49-33631-888 00 FAX + 49-33631-888 660



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Chint Group Corporation
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang, Wenzhou
Zhejiang
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Überlastrelais
Overload relay
NR-2 Serie(s)

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG.-Nr. A507 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. A507

REG.-Nr. A507

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660 Teil 100):2002-12; EN 60947-1:1999 + A1:2000 + A2:2001
Berichtigung (Corrigendum 1):2003-05
DIN EN 60947-4-1 (VDE 0660 Teil 102):0920-03; EN 60947-4-1:2001 + A1:2002
DIN EN 60947-5-1 (VDE 0660 Teil 200):2000-08; EN 60947-5-1:1997/ A12:1999/A1:1999/A2:2000

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle
Certification

Schipper

Aktenzeichen: 5002409-4402-0002 / 29990

File ref.:

Ausweis-Nr. 40008692

Blatt 1

Licence No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2003-12-04

(letzte Änderung/updated 2003-12-08)

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.



**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Gutachten mit Fertigungsüberwachung**

Ausweis-Nr. / Blatt /
Licence No. / page
40008692 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*
Chint Group Corporation, Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang, CHINA

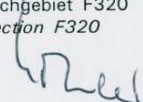
Aktenzeichen / *File ref.*
5002409-4402-0002 / 29990 / F320 / 00

Datum / *Date*
2003-12-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40008692.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40008692.

Bedingter Bemessungskurzschlussstrom <i>Rated conditional short circuit current</i>	1 kA
Kurzschluss-Schutzeinrichtung <i>Kind of short circuit protective device</i>	Sicherung 6 A gG <i>fuse 6 A gG</i>
Konventioneller thermischer Strom (I _{th}) <i>Conventional thermal current (I_{th})</i>	5 A
Anschlussart <i>Type of termination</i>	Schraubklemmen <i>Screw terminals</i>
Weitere Angaben siehe Anlage Nr. <i>Further information see appendix no.</i>	1 und/and 2
Anmerkung <i>Remark</i>	Das Überlastrelais wurde in Verbindung mit dem Schütz Typ NC1 getestet. <i>The overload relays was tested in connected with the contactor type NC1.</i>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet F320
Section F320

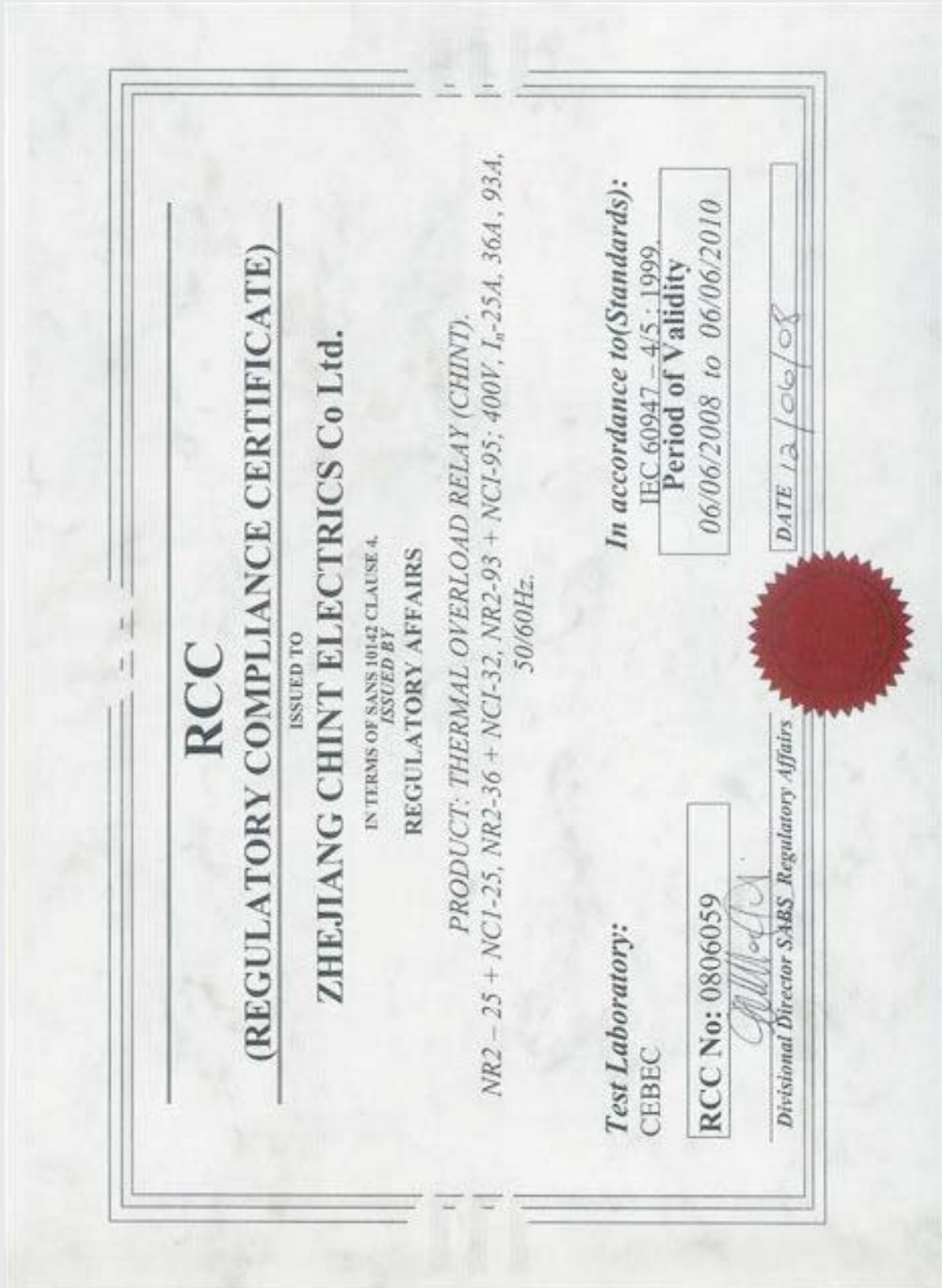


VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach



Phone +49 (0) 69 83 06-0
Telefax +49 (0) 69 83 06-555



ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВНОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

№ 332153 Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
UA1.003.0036801-05

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 03 червня 2005 до 20 листопада 2007
Срок действия с

Продукція реле: NR2-x, JRS1-x, NR3-x, NRE8-x, NR4-x, JZX-x
Продукция

8536
код УКТ ЗЕД ТН ЗЕД
код ДКЛП, ДКП

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям
ДСТУ 3020-95

Виробник продукції
Изготовитель продукции
Фірма ' (CHINT) ZHENGTAI GROUP CORPORATION', Zhengtai Building Liushi Wenzhou, Zhejiang P.R. Китай

Сертифікат видано
Сертификат выдан
фірмі ' (CHINT) ZHECHINT GROUP CORPORATION ', Zhengtai Building Liushi Wenzhou, Zhejiang P.R.China, Китай

Додаткова інформація
Дополнительная информация
реле: NR2-x, JRS1-x, NR3-x, NRE8-x, NR4-x, JZX-x виготовляються серійно з 03.06.05 до 20.11.07. Технічний нагляд за сертифікованою продукцією проводиться згідно з програмою технічного нагляду

Сертифікат видано органом з сертифікації
Сертификат выдан органом по сертификации
Органом з сертифікації продукції та систем якості Укрметртестстандарт, 03143, м.Київ, №UA4.001.003 від 10.09.01, тел. 526-36-79

На підставі
На основании
протоколу випробувань ВЦ УкрТЕСТ Укрметртестстандарту № 0905-1-6-2005 від 02.06.05 (атестат акредитації №UA 6.001.Н.092 від 11.07.2002 р.), звіту з оцінки СУЯ № 1244ся-02-1ТН від 07.03.05

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации
М.П.

М.Я.Мухаровський
М.Я.Мухаровський
ініціали, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

Держзнак. КОФ. Зам 1552 2004 р. III кв.



CERTIFICATE OF COMPLIANCE - ADDENDUM

Northbrook, Illinois • (847) 272-8800
 Melville, New York • (516) 271-6200
 Santa Clara, California • (408) 985-2400
 Research Triangle Park,
 North Carolina • (919) 549-1400
 Camas, Washington • (360) 817-5500

CERTIFICATE NUMBER: 030702 - E205607
ISSUE DATE: July 3, 2002



This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

RATINGS:

Model	Rated A	Setting Range, A	AWG	Matched contactors
NR2-25	0.16	0.1 - 0.16	18	CJX2-09
	2	1.25 - 2	18	CJX2-09
	13	9 - 13	14	CJX2-12
	18	12 - 18	2	CJX2-18
NR2-36	25	17 - 25	10	CJX2-25
	32	23 - 32	8	CJX2-32
NR2-93	36	28 - 36	8	CJX2-36
	65	48 - 65	4	CJX2-50
	32	23 - 32	8	CJX2-40
	93	80 - 93	2	CJX2-95

Rated trip A - 120% of rated current
 Rated load A - 100% of rated current
 Rated load A of auxiliary circuit - 5 A
 AWG of auxiliary circuit - 20
 Rated V - 600
 Short circuit - 600 V, 5000 rms symmetrical amperes

Engineer: *Iris Schoeffler*
 Iris Schoeffler/Project Handler I

Review Engineer: *R. E. Lichtner*
 R. E. Lichtner/Engineering Group Leader

A not-for-profit organization
 dedicated to public safety and
 committed to quality service





ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS
DR. GENZ GMBH
COMPETENT BODY / ACCREDITED TEST HOUSE

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This certifies that the following designated product

SIGNAL LAMP
MODEL NO. : ND16

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the attached manufacturing drawings which form part of this declaration.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to electromagnetic compatibility was based on the following standards:

EN 61000-6-3 / 2001 : EN 55015, EN 61000-3-2 /-3
EN 61000-6-1 / 2001: EN 61547

(Identification of regulations / standards)

This declaration is the responsibility of the manufacturer / importer

CHINT GROUP CORPORATION
CHINT INDUSTRIAL ZONE, LIUSHI ,
WENZHOU, ZHEJIANG, P.R. CHINA

(Name / Address)



THE DOC IS ONLY VALID IN CONNECTION WITH TEST REPORT NUMBER : G3M20304-1307-E-16

MANUFACTURER / IMPORTER

TEST LABORATORY


.....
(Date)

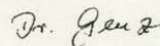
.....
(Surname, forename)
(Company stamp)



This is the result of test, that was carried out from the submitted type-samples of a product in conformity with the specification of the respective standards. The certificate holder has the right to fix the CE-mark for EMC on the product complying with the inspection sample.

May 19, 2003

(Date)



Dr. Genz
(Company stamp)

ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS DR. GENZ GMBH
STORKOWER STRASSE 38C, D-15526 REICHENWALDE B. BERLIN, GERMANY, PHONE + 49-33631-888 00 FAX + 49-33631-888 660





Northbrook Division
333 Pfingsten Road
Northbrook, IL 60062-2096 USA
www.ul.com
tel: 1 847 272 8800
fax: 1 847 272 8129
Customer service: 1 877 854 3577

NOTICE OF AUTHORIZATION TO APPLY THE UL MARK

2004-06-25

Mr. Randy Mucek
Zhejiang Chint Electrics Co Ltd
747 E. Independence Dr. #6
Palatine, IL 60074

Fax number: 847.963.0396

Reference: File E205607 Project 04NK16154 P.O. Number RANDY MUCEK

Product: USR/CNR- ND16 INDICATOR SERIES

Dear Mr. Mucek,

UL's investigation of your product has been completed under the above project number and the subject product was determined to comply with the applicable requirements.

This letter temporarily supplements the UL Follow-Up Services Procedure and serves as authorization to apply the UL Recognized Marking and/or Recognized Component Mark only at the factory under UL's Follow-Up Service Program to the subject product, which is constructed as described below:

Identical to the subject model, which was submitted to UL for this investigation. The UL Records covering the product will be in the Follow-Up Services Procedure, File E205607, Volume 1.

This authorization applies only to the address on this letter.

This authorization is effective from the date of this Notice and only for products at the indicated manufacturing locations. Records in the Follow-Up Services Procedure covering the product are now being prepared and will be sent to the indicated manufacturing locations in the near future. Please note that Follow-Up Services Procedures are sent to the manufacturers only unless the Applicant specifically requests this document.

Products that bear the UL Mark shall be identical to those that were evaluated by UL and found to comply with UL's requirements. If changes in construction are discovered, appropriate action will be taken for products not in conformance with UL's requirements and continued use of the UL Mark may be withdrawn.

Sincerely,

Michael Mats
Section Manager
Department: 3011BNBK
Tel: 847-664-1712
Fax: 847-407-1712
E-mail: Michael.Mats@us.ul.com

Reviewed by:

Matthew M Mollen
Senior Project Engineer
Department: 3011ANBK
E-mail: matthew.m.mollen@us.ul.com

An independent organization working for a safer world with integrity, precision and knowledge.



Certificate of Compliance

Certificate Number **060304-E205607**
Report Reference **E205607-May 14, 2004**
Issue Date **2004 June 3**

Page 1 of 2



Issued to: **CHINT GROUP CORP.**
CHINT INDUSTRIAL ZONE, WENZHOU
ZHEJIANG 325604 CHINA



This is to certify that representative samples of **COMPONENT-AUXILIARY DEVICES**
Models NP2, or NP4 followed by up to three numbers or letters

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety: **UL508 - Industrial Control Equipment**
CSA Standard C22.2 No. 14

Additional Information: **See addendum**

Only those products bearing the UL Recognized Component Marks for the U.S. and Canada should be considered as being covered by UL's Recognition and Follow-Up Service and meeting the appropriate U.S. and Canadian requirements.

The UL Recognized Component Mark for the U.S. generally consists of the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory. As a supplementary means of identifying products that have been produced under UL's Component Recognition Program, UL's Recognized Component Mark:  may be used in conjunction with the required Recognized Marks. The Recognized Component Mark is required when specified in the UL Directory preceding the recognitions or under "Markings" for the individual recognitions. The UL Recognized Component Mark for Canada consists of the UL Recognized Mark for Canada:  and the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory.

Look for the UL Recognized Component Mark on the product


Issued by: 
Principal Engineer, Project Dept.
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: 
Lead Electrical Safety Project Engineer
Underwriters Laboratories Inc.



Intertek ETL SEMKO

Certificate

 for European Product Safety

Reference No. 411214

Control circuit device and switching element

Type designation	NP8		
Certificate holder	Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang CHINA		
The product complies with the standard(s)	EN 60947-5-1:1997 and A1+A2+A12		
Date of expiry	20 December 2009		
EU Directive information	The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.		
Terms in Intertek Semko's Agreement on certification. Additional information in Appendix.			
Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Erik Wallerfelt	Date	20 December 2004



Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 411214

All types of pushbutton have the same basic contactor block. Operated by manual.

No. of circuit: 1, 2 and 3

IP degree of head part: IP54

Ratings of contactor block: $I_m=10A$

Utilization category		Ratings		
AC-15	$U_e(V)$	415	240	120
	$I_n(A)$	1.9	3	6
DC-13	$U_e(V)$	250	125	/
	$I_n(A)$	0,27	0,55	/

Ratings for illuminated pushbutton:

Type of lamp	LED lamp
$U_e(V)$	AC/DC 6, 12, 24, 36, 110, 220
$I_n(A)$	$\leq 20mA$

Type Designation:

N P S -- □ □ □ □ / □ □

- Auxiliary code (refer to table 1)
- Version code (refer to table 1)
- No. of NC contact
- No. of NO contact
- Design number
- Button
- Tag marking of the enterprise

BSE
 Page 2 (4)

Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 411214

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC.

Certification Body

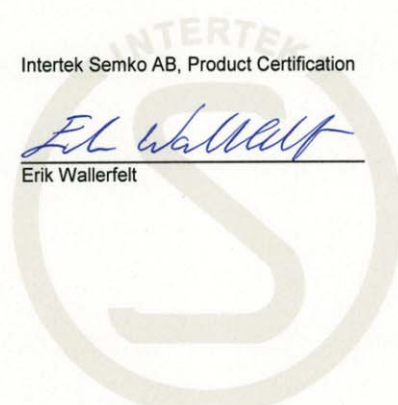
Intertek Semko AB, Product Certification


Place Kista - Stockholm

Signed


Erik Wallerfelt

Date 20 December 2004




Page 4 (4)



Intertek ETL SEMKO



Appendix

Reference No. 414843

Technical data

Type designation

NPH1

IP-Class

54

Product information

This boxes is tested together with Chint's Push buttons/Indication lights type NP8 Certificate number: 411214. The certificate is only valid if this products are used together.

Manufacturing site(s)

Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd.
Chint High-tech Industrial Zone
North Baixiang
Wenzhou, Zhejiang
CHINA

Certification Body


Intertek Semko AB, Product Certification

Place Kista - Stockholm

Signed


Erik Wallerfelt

Date 17 December 2004


Page 1 (1)

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHJECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

Elektrotechnický zkušební ústav, certifikační orgán č. 3018 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN 45011, uděluje

CERTIFIKÁT

č.: 1080394

Výrobek: Nožové pojistky

Typ: NT00C, NT0, NT1, NT2, NT3, NT4

Jmenovité hodnoty: viz příloha

Objednavatel: CHINT GROUP s. r. o.
Jarníkova 1876/43, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Zhejiang CHINT Electrical Apparatus Co., Ltd., Moulded Case Circuit-breaker Co
Wenzhou Bei Baixiang, CHINT High Technical industrial park, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 801202-01/01 ze dne: 01.04.2008

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60269-1 ed. 3:08, ČSN EN 60269-2:96+A1:00+A2:02,
ČSN 35 4701-2-1 ed. 8:06+Z1:08 čl. 5.2, 5.3, 5.3.1, 6, 6.2, 8.3, 8.4.3.1, 8.4.3.3.2, 8.1.4, 8.4.3.6

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 30.4.2011

22.4.2008

V Praze dne

Ing. Pavel Kudrna
Manažer pro certifikaci a inspekce

razítko



801202-01



Northbrook Division
333 Pfingsten Road
Northbrook, IL 60062-2096 USA
www.ul.com
tel: 1 847 272 8800
fax: 1 847 272 8129
Customer service: 1 877 854 3577

NOTICE OF AUTHORIZATION TO APPLY THE UL MARK

2005-03-14

Mr. Randy Mucek(Agent)
Zhejiang Chint Electrics Co. Ltd.
Wenzhou Zhejiang China

Reference: File E205607 Project 05NK02204
Product(s): USL/CNL- Model YBLX

Dear Mr. Mucek,

UL's investigation of your product has been completed under the above project number and the subject product was determined to comply with the applicable requirements.

This letter temporarily supplements the UL Follow-Up Services Procedure and serves as authorization to apply the UL Listing Mark only at the factory under UL's Follow-Up Service Program to the subject products, which is are constructed as described below:

Identical to the subject models, which were submitted to UL for this investigation. The UL Records covering the product will be in the Follow-Up Services Procedure, File E205607, Volume 1.

This authorization applies only to the address on this letter.

This authorization is effective from the date of this Notice and only for products at the indicated manufacturing locations. Records in the Follow-Up Services Procedure covering the product are now being prepared and will be sent to the indicated manufacturing locations in the near future. Please note that Follow-Up Services Procedures are sent to the manufacturers only unless the Applicant specifically requests this document.

Products that bear the UL Mark shall be identical to those that were evaluated by UL and found to comply with UL's requirements. If changes in construction are discovered, appropriate action will be taken for products not in conformance with UL's requirements and continued use of the UL Mark may be withdrawn.

Sincerely,
Tim Fitzjarrald

Reviewed by:
Michael Mats

Tim Fitzjarrald
Senior Project Engineer
Department: 3011ANBK
Tel: +1 847-664-1756
Fax: +1 847-509-6258
E-mail: timothy.f.fitzjarrald@us.ul.com

Michael Mats
Section Manager
Department: 3011BNBK
E-mail: michael.mats@us.ul.com

An independent organization working for a safer world with integrity, precision and knowledge.



VERIFICATION

of conformity with European Directives

<i>Order No.</i>	JSH0411679/001
<i>Type of equipment</i>	Electromechanical control circuit devices – Rotary switches
<i>Applicant /Manufacturer</i>	Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang, China
<i>Manufacturing site</i>	Same as applicant
<i>Type designation</i>	LW32-20
<i>Technical data</i>	AC-15: I _o /U _e =4A/400V~, 6A/230V~; U _i =500V; I _{th} =20A

The submitted sample of the above equipment has been tested for CE marking according to the following European Directives:

- the Low Voltage Directive 73/23/EEC amended by 93/68/EEC

Standard(s) used for showing compliance with the essential requirements in the specified directive(s):

Standard(s)	Test report(s)	Issued by	Date(s)
EN 60947-5-1:1997 +A11+A1+A12+A2	JSH0411679-001	Intertek Testing Services Shanghai Limited.	November 26, 2004

The referred test report(s) show that the product complies with standard(s) recognized as giving presumption of compliance with the essential requirements in the specified EU Directive(s).

After preparation of the necessary technical documentation as well as the conformity declaration and having the required quality measures in place the CE marking as shown below may be affixed by the manufacturer on the equipment provided that other relevant directives that shall be covered by the CE marking also are complied with.

NOTE: This verification is part of the full test report and should be read in conjunction with it.




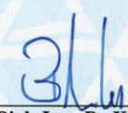
Shanghai, November 26, 2004

Leo Shi
Manager

CE

Intertek, ETL SEMKO
Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North), Shanghai 200233, China
Tel: +86 21 6495 6565 Fax: +86 21 54262371 www.intertek-etlsemko.com



Zertifikat		Certificate			
Zertifikat Nr. <i>Certificate No.</i>	Blatt <i>Page</i>				
R 50044238	0001				
Ihr Zeichen <i>Client Reference</i>	Unser Zeichen <i>Our Reference</i>	Ausstellungsdatum	Date of Issue		
D.S.	01-ZJ- 15007452 001	18.08.2004	<i>(day/mo/yr)</i>		
Genehmigungsinhaber <i>License Holder</i>		Fertigungsstätte <i>Manufacturing Plant</i>			
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang 325603 P.R. China		Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang 325603 P.R. China			
Prüfzeichen <i>Test Mark</i>	Geprüft nach <i>Tested acc. to</i>				
	EN 61810-1:1998				
	EN 60255-23:1996				
Zertifiziertes Produkt <i>(Geräteidentifikation)</i>	Lizenzentgelte - Einheit			License Fee - Unit	
Certified Product <i>(Product Identification)</i>					
Relais (Relay)					
Type Designation	: JQC-3F/x-y				5
	x = 003; 005; 006; 009; 012; 015; 018;				1
	024; 036 or 048				
	y = 1H or 1Z				1
Rated Coil Voltage	: 1) DC 3V; 5V; 6V; 9V; 12V; 15V; 18V;				
	24V or 36V				
	2) DC 48V				
Rated Coil Power	: 1) 0,36W				
	2) 0,51W				
Ambient Temperature	: -40°C to +85°C				
Contact Rating	: 125VAC; 10A; cos phi=1				
	250VAC; 7A; cos phi=1				
	30VDC; 7A; L/R=0ms				
Electrical Endurance:	100 000 Operating cycles				
Mechanical Endurance:	1 000 000 Operating Cycles				
ANLAGE (Appendix): 1					
<small>Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde. Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht. This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.</small>					
TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln				Zertifizierungsstelle	
Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com					
				Dipl.-Ing. B. Kreuter	

Produktsicherheit und -qualität <i>Product Safety and Quality</i>		
Certificate No. R 50044238 0001 Our Reference 01-ZJ-15007452 001 Appendix No. 1		
Constructional Data Form (CDF) All-or-Nothing Electromechanical Relays Page 2 of 3		

Male tab terminal size / % copper / plating m.	---	---	---
Conductor for max. temperature assessment ISO(mm ²)	---	---	---

Contact circuit(s)

Short time current capacity		_____A/____sec								
Contact type Make Break Changeover	Contact material	Stationary Movable	AgCdO ₁₂	Maximum contact resistance (mΩ)	(Bef.) 100 (Aft.) 500					
Terminal Designation	(Positive Terminal)			(Negative terminal)			(Pos. or Neg. terminals)			
Capacity	Make	Break	Cyclic	Make	Break	Cyclic	Make	Break	Cyclic	
Rated voltage (V)	250			30			125			
Nature of supply (AC or DC)	AC			DC			AC			
Frequency (Hz)	50~60			---			50~60			
Rated current (A)	7			7			10			
Cos φ = or L/R =L/R	1.0 ---			---			1.0 ---			
Duty level	III			III			III			
Number of operations	100 000			100 000			100 000			
Operations per hour	1800			1800			1800			
Duty factor	50%			50%			50%			

Coil (standard values determined at 23°C)

Terminal Designation	(Positive Terminal)			(Negative terminal)			(Pos. or Neg. terminals)			
Nature of Supply	DC	DC	DC	DC	DC	DC	DC	DC	DC	DC
Rated coil voltage	3V	5V	6V	9V	12V	15V	18V	24V	36V	48V
Winding resist. (Ω)tolerance (± %)	25 10	70 10	100 10	220 10	400 10	625 10	900 10	1600 10	3600 10	4518 10
Min. rated current (mA)	109.1	64.9	54.5	37.2	27.3	21.8	18.2	13.6	9.1	9.7
Rated burden (W) tolerance (± %)	0.36 10	0.36 10	0.36 10	0.36 10	0.36 10	0.36 10	0.36 10	0.36 10	0.36 10	0.51 10
Pick-up class	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%
Operative range	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%

TÜV Rheinland Group

08.07.2004

Zhang Jie

Date

Name

Signature



ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS
DR. GENZ GMBH
COMPETENT BODY / ACCREDITED TEST HOUSE

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This certifies that the following designated product

MINI TYPE RELAY
MODEL NO. : JQC-3F

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the attached manufacturing drawings which form part of this declaration. Assessment of compliance of the product with the requirements relating to electromagnetic compatibility was based on the following standards:

EN 60947 – 1 : 1999

(Identification of regulations / standards)

This declaration is the responsibility of the manufacturer / importer

CHINT GROUP CORPORATION
CHINT INDUSTRIAL ZONE, LIUSHI,
WENZHOU, ZHEJIANG, P.R. CHINA

(Name / Address)



THE DOC IS ONLY VALID IN CONNECTION WITH THE TEST REPORT NUMBER : G3M20304-1313-E-16

MANUFACTURER / IMPORTER


20030610
CHINT GROUP
P.R. CHINA
.....
(Date)
.....
(Surname, f(orename)
(Company stamp)

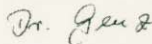


TEST LABORATORY

This is the result of test, that was carried out from the submitted type-samples of a product in conformity with the specification of the respective standards. The certificate holder has the right to fix the CE-mark for EMC on the product complying with the inspection sample.

May 26, 2003

(Date)


.....
Dr. Genz
(Company stamp)

ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS DR. GENZ GMBH
STORKOWER STRASSE 38C, D-15526 REICHENWALDE B. BERLIN, GERMANY, PHONE +49-33631-888 00 FAX +49-33631-888 660

Certificate of Compliance

Certificate Number 090503-E205607
Report Reference E205607, August 30, 2003
Issue Date 2003 September 5

Page 2 of 3



This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

CONDITIONS OF ACCEPTABILITY

1. These devices should be used within their Recognized ratings as specified below.
2. Open type devices should be mounted in enclosures having adequate strength and thickness and in the intended manner and with acceptable spacings being provided.
3. The terminals are not suitable for field wiring. They are to be factory wired only and the suitability of the connection (including spacings between factory connectors) shall be determined.

Issued by: *Patricia Esposito*
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: *Bill Bartunek*
Bill Bartunek/Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

Zertifikat		Certificate			
Zertifikat Nr. <i>Certificate No.</i>	R 50044238	Blatt <i>Page</i>	0002		
Ihr Zeichen <i>Client Reference</i>	D.S.	Unser Zeichen <i>Our Reference</i>	01-ZJ- 15007452 001	Ausstellungsdatum <i>Date of Issue</i>	18.08.2004 (day/mo/yr)
Genehmigungsinhaber <i>License Holder</i>			Fertigungsstätte <i>Manufacturing Plant</i>		
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang 325603 P.R. China			Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang 325603 P.R. China		
Prüfzeichen <i>Test Mark</i>		Geprüft nach <i>Tested acc. to</i>	EN 61810-1:1998 EN 60255-23:1996		
Zertifiziertes Produkt <i>(Geräteidentifikation)</i>	Relais (Relay)		Lizenzentgelte - Einheit <i>License Fee - Unit</i>		
Certified Product <i>(Product Identification)</i>	as page 0001				
Addition					
Type Designation	: JQX-21F/xy-1H				2
	x = 005; 006; 009; 012; 015; 018; 024;				1
	036 or 048				
	y = Blank or L				1
Rated Coil Voltage	: DC 5V; 6V; 9V; 12V; 15V; 18V; 24V;				
	36V or 48V				
Rated Coil Power	: 0,54W or 0,7W				
Ambient Temperature	: -30°C to +85°C				
Contact Rating	: 250VAC; 16A; cos phi=1				
	30VDC; 16A; L/R=0ms				
Mechanical Endurance:	2 000 000 Operating Cycles				
ANLAGE (Appendix): 1.1					4
Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde. Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht. This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.					
TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln					
Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com				Zertifizierungsstelle	
				Dipl.-Ing. B. Kreuter	

Produktsicherheit und -qualität <i>Product Safety and Quality</i>	 TÜV Rheinland Group
Certificate No. R 50044238 0002 Our Reference 01-ZJ-15007452 001 Appendix No. 1.1	
Constructional Data Form (CDF) All-or-Nothing Electromechanical Relays Page 2 of 3	

Conductor for max. temperature assessment ISO(mm ²)	---	---
--	-----	-----

Contact circuit(s)

Short time current capacity		$\frac{I}{t} \text{ sec}$										
Contact type* Make Break Changeover	Contact material Stationary Movable	AgCdO ₁₂	Maximum contact resistance (mΩ) (Bef.) 100 (Aft.) 500									
Terminal Designation	(Positive Terminal)			(Negative terminal)			(Pos. or Neg. terminals)					
Capacity	Make	Break	Cyclic	Make	Break	Cyclic	Make	Break	Cyclic			
Rated voltage (V)	250			30			---					
Nature of supply (AC or DC)	AC			DC			---					
Frequency (Hz)	50-60			---			---					
Rated current (A)	16			16			---					
Cos φ = or L/R =L/R	1.0 ---			---			0ms			---		
Duty level	III			III			---					
Number of operations	100 000			100 000			---					
Operations per hour	1800			1800			---					
Duty factor	50%			50%			---					

Coil (standard values determined at 23°C)(y=Blank)

Terminal Designation	(Positive Terminal)			(Negative terminal)			(Pos. or Neg. terminals)			
Nature of Supply	DC	DC	DC	DC	DC	DC	DC	DC	DC	DC
Rated coil voltage	5V	6V	9V	12V	15V	18V	24V	36V	48V	
Winding resist. (Ω)tolerance (± %)	36 10	51 10	116 10	200 10	321 10	463 10	822 10	1851 10	3290 10	
Min. rated current (mA)	126.3	107.0	70.5	54.5	42.5	35.3	26.5	17.7	13.3	
Rated burden (W) tolerance (± %)	0.7 10	0.7 10	0.7 10	0.7 10	0.7 10	0.7 10	0.7 10	0.7 10	0.7 10	
Pick-up class	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	
Operative range	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	
Operations (Mech. life)	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	

TÜV Rheinland Group

08.07.2004

Zhang Jie

Date

Name

Signature

Zertifikat		Certificate			
Zertifikat Nr. <i>Certificate No.</i>	Blatt <i>Page</i>				
R 50044238	0004				
Ihr Zeichen <i>Client Reference</i>	Unser Zeichen <i>Our Reference</i>	Ausstellungsdatum	<i>Date of Issue</i>		
D.S.	01-ZJ- 15007452 001	18.08.2004	<i>(day/mo/yr)</i>		
Genehmigungsinhaber <i>License Holder</i>		Fertigungsstätte <i>Manufacturing Plant</i>			
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang 325603 P.R. China		Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang 325603 P.R. China			
Prüfzeichen <i>Test Mark</i>	Geprüft nach <i>Tested acc. to</i>				
	EN 61810-1:1998 EN 60255-23:1996				
Zertifiziertes Produkt <i>(Geräteidentifikation)</i>				Lizenzentgelte - Einheit	
<i>Certified Product</i>	<i>(Product Identification)</i>			<i>License Fee - Unit</i>	
Relais (Relay)					
as page 0001					
Addition					
Type Designation	: JQX-102F/x-1H			2	
	x = 005; 006; 009; 012; 015; 018; 024;			1	
	036 or 048				
Rated Coil Voltage	: DC 5V; 6V; 9V; 12V; 15V; 18V; 24V;				
	36V or 48V				
Rated Coil Power	: 0,9W				
Ambient Temperature	: -30°C to +85°C				
Contact Rating	: 120VAC; 6,5A; cos phi=0,4				
	240VAC; 6A; cos phi=0,4				
	250VAC; 20A; cos phi=1				
	30VDC; 20A; L/R=0ms				
Mechanical Endurance:	2 000 000 Operating Cycles			3	
ANLAGE (Appendix): 1.3					
Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde. Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht. This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.					
TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln				Zertifizierungsstelle	
Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com					
				Dipl.-Ing. B. Kreuter	

10/020 7.950

Produktsicherheit und –qualität <i>Product Safety and Quality</i>	 TÜV Rheinland Group	
Certificate No. R 50044238 0004 Our Reference 01-ZJ-15007452 001 Appendix No. 1.3		
Constructional Data Form (CDF) All-or-Nothing Electromechanical Relays Page 1 of 3		

Licenseholder: Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
 (full address) Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603, Wenzhou, Zhejiang P. R. China
 Factory: Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
 (full address) Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603, Wenzhou, Zhejiang P. R. China
 Relay type Monostable
 Type or Model Number: JQX-102F/x-1H

General:

Protection degree	IP00	Accessible external parts *	Yes	No				
Metal parts requiring earthing/method	None/---	Restricted installation position ? *	Yes	No				
Ambient temperature	-30 °C to +85 °C	In case of position restriction see page 3/3						
Pollution degree	2	Min. distance between relays	see page 3/3					
Insulation coordination according to IEC 60664-1: 1992								
Overvoltage category	Coil circuit	↓	II	III	(2.5KV)	Dielectric strength (V)	Insulation resist. (MΩ)	Impulse Voltage (kV)
	Contact circuit	↓	II	III				
	Creepage (mm)/Material Group		Clearance (mm)	U _i ^{*1} (V)		1 min, 45 - 65Hz leakage : 1 mA	5 seconds (min.) DC 500V	(IEC Publ. 60)
Terminals of each contact circuit (open contacts)	3.0 /	III	0.7	250		1500	1000	---
Terminals and exposed conductive parts/foil	---	/	---	---	---	---	---	---
Terminals of separate windings	---	/	---	---	---	---	---	---
Coil terminals and contact terminals	6.0 /	III	5.0	250		4500	1000	---
Terminals of separate contact circuits	---	/	---	---	---	---	---	---

*1 U_i for the contact gap is based only on the minimum creepage distance.

Terminals /connection:

Terminal designation	Coil terminals	Contact terminals	---
Type of Terminal	PCB Solder Pin	Male Tab Terminal / PCB Solder Pin	---
Material %copper / plating material	62%/---	99%/---	---
Solder bath max. temp. / time (°C/s)	290-310/1-3	290-310/1-3	---
Soldering iron max. temp./ time (°C/s)	---	---	---

TÜV Rheinland Group

08.07.2004

Zhang Jie

Date

Name

Signature

Produktsicherheit und –qualität <i>Product Safety and Quality</i>		 TÜV Rheinland Group
Certificate No. R 50044238 0004	Our Reference 01-ZJ-15007452 001	Appendix No. 1.3
Constructional Data Form (CDF) All-or-Nothing Electromechanical Relays Page 3 of 3		

Operative range	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%
Operations (Mech. life)	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶	2X10 ⁶
Operations per hour	18000	18000	18000	18000	18000	18000	18000	18000	18000
Insulation class	B	B	B	B	B	B	B	B	B

Plastic insulating parts:

Part name	Material name	RTI	Flame class	Material Group
Base	PBT	130	V-0	IIIa
Case	PBT	130	V-0	IIIa
Bobbin	PBT	130	V-0	IIIa
Card	PBT	130	V-0	IIIa

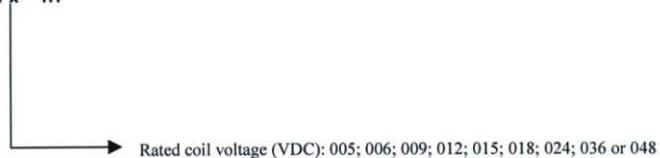
Accessories essential to the relay performance: NONE

Other:

Mounting distance between relays: 2.0 mm

Nomenclature:

JQX - 102F / x - 1H



TÜV Rheinland Group


08.07.2004

Zhang Jie

Date

Name

Signature

Produktsicherheit und –qualität <i>Product Safety and Quality</i>	 TÜV Rheinland Group	
Certificate No. R 50044373 0005	Our Reference 01-ZJ-15007479 001	Appendix No. 1.4
Constructional Data Form (CDF) All-or-Nothing Electromechanical Relays Page 1 of 3		

Licenseholder: Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
 (full address) Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603, Wenzhou, Zhejiang P. R. China

Factory: Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
 (full address) Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603, Wenzhou, Zhejiang P. R. China

Relay type: Monostable
 Type or Model Number: JQX-115F/x-yz

General:

Protection degree	IP00	Accessible external parts	Yes	No					
Metal parts requiring earthing/method	None/---	Restricted installation position ?	Yes	No					
Ambient temperature	-40 °C to +70 °C	In case of position restriction see page 3/3							
Pollution degree	2	Min. distance between relays	see page 3/3						
Insulation coordination according to IEC 60664-1: 1992									
Overvoltage category	Coil circuit	I	II	III	(2.5KV)	Dielectric strength (V)	Insulation resist. (MΩ)	Impulse Voltage (kV)	
	Contact circuit	I	II	III					
	Creepage (mm)/ Material Group				U _i ^{*1} (V)	1 min, 45 - 65Hz leakage : 1 mA	5 seconds (min.) DC 500V	(IEC Publ. 60)	
Terminals of each contact circuit (open contacts)	5.2 /		III		0.7	250	1000	1000	---
Terminals and exposed conductive parts/foil	---	/	---		---	---	---	---	---
Terminals of separate windings	---	/	---		---	---	---	---	---
Coil terminals and contact terminals	4.2 /		III		3.0	250	5000	1000	---
Terminals of separate contact circuits	4.0 /		---		4.0	250	2500	1000	---

*1 U_i for the contact gap is based only on the minimum creepage distance.

Terminals /connection:

Terminal designation	Coil terminals	Contact terminals	---
Type of Terminal	PCB Solder Pin	PCB Solder Pin	---
Material %copper / plating material	QSn	99%/---	---
Solder bath max. temp. / time (°C/s)	290-310/1-3	290-310/1-3	---
Soldering iron max. temp./ time (°C/s)	---	---	---
Male tab terminal size / % copper / plating m.	---	---	---

TÜV Rheinland Group


08.07.2004

Zhang Jie

Date

Name

Signature

Produktsicherheit und -qualität <i>Product Safety and Quality</i>	 TÜV TÜV Rheinland Group	
Certificate No. R 50044373 0005 Our Reference 01-ZJ-15007479 001 Appendix No. 1.4		
Constructional Data Form (CDF) All-or-Nothing Electromechanical Relays Page 3 of 3		

Pick-up class	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%
Operative range	80~	80~	80~	80~	80~	80~	80~	80~
	110%	110%	110%	110%	110%	110%	110%	110%
Operations (Mech. life)	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶
Operations per hour	18000	18000	18000	18000	18000	18000	18000	18000
Insulation class	B	B	B	B	B	B	B	B

Plastic insulating parts:

Part name	Material name	RTI	Flame class	Material Group
Base	PBT	130	V-0	IIIa
Case	PBT	130	V-0	IIIa
Bobbin	PBT	130	V-0	IIIa
Card	PBT	130	V-0	IIIa

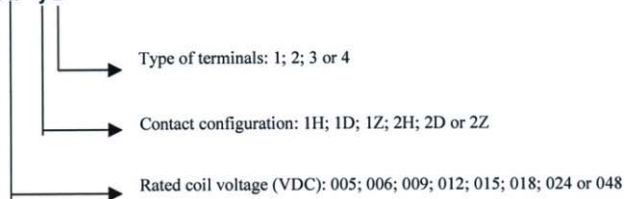
Accessories essential to the relay performance: NONE

Other:

Mounting distance between relays: 2.0 mm

Nomenclature:

JQX - 115F / x - y z



TÜV Rheinland Group

08.07.2004

Zhang Jie

Date

Name

Signature



ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS
DR. GENZ GMBH
COMPETENT BODY / ACCREDITED TEST HOUSE

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This certifies that the following designated product

MINITYPE RELAY
MODEL No. : JQX-13F

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the attached manufacturing drawings which form part of this declaration. Assessment of compliance of the product with the requirements relating to electromagnetic compatibility was based on the following standards:

EN 60947 – 1 : 1999

(Identification of regulations / standards)

This declaration is the responsibility of the manufacturer / importer

CHINT GROUP CORPORATION
CHINT INDUSTRIAL ZONE, LIUSHI,
WENZHOU, ZHEJIANG, P.R. CHINA

(Name / Address)



THE DOC IS ONLY VALID IN CONNECTION WITH THE TEST REPORT NUMBER : G3M20304-1313-E-16

MANUFACTURER / IMPORTER

TEST LABORATORY

This is the result of test, that was carried out from the submitted type-samples of a product in conformity with the specification of the respective standards. The certificate holder has the right to fix the CE-mark for EMC on the product complying with the inspection sample.

2003.06.10
(Date)

[Signature]
(Surname, forename)
(Company stamp)



May 26, 2003
(Date)
[Signature]
Dr. Genz
(Company stamp)

ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS DR. GENZ GMBH
STORKOWER STRASSE 38C, D-15526 REICHENWALDE B. BERLIN, GERMANY, PHONE + 49-33631-888 00 FAX + 49-33631-888 660



ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS
DR. GENZ GMBH
COMPETENT BODY / ACCREDITED TEST HOUSE

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This certifies that the following designated product

MINITYPE RELAY
MODEL NO. : JQX-14FK

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the attached manufacturing drawings which form part of this declaration. Assessment of compliance of the product with the requirements relating to electromagnetic compatibility was based on the following standards:

EN 60947 – 1 : 1999

(Identification of regulations / standards)

This declaration is the responsibility of the manufacturer / importer

CHINT GROUP CORPORATION
CHINT INDUSTRIAL ZONE, LIUSHI,
WENZHOU, ZHEJIANG, P.R. CHINA

(Name / Address)



THE DOC IS ONLY VALID IN CONNECTION WITH THE TEST REPORT NUMBER : G3M20304-1313-E-16

MANUFACTURER / IMPORTER

TEST LABORATORY

20030610

(Date)

(Surname, forename)
(Company stamp)



This is the result of test, that was carried out from the submitted type-samples of a product in conformity with the specification of the respective standards. The certificate holder has the right to fix the CE-mark for EMC on the product complying with the inspection sample.

May 26, 2003

(Date)

Dr. Genz

Dr. Genz
(Company stamp)

ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS DR. GENZ GMBH

STORKOWER STRASSE 38C, D-15526 REICHENWALDE B. BERLIN, GERMANY, PHONE +49-33631-888 00 FAX +49-33631-888 660



ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS
DR. GENZ GMBH
COMPETENT BODY / ACCREDITED TEST HOUSE

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This certifies that the following designated product

MINITYPE RELAY
MODEL NO. : JQX-102F

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the attached manufacturing drawings which form part of this declaration.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to electromagnetic compatibility was based on the following standards:

EN 60947 – 1 : 1999

(Identification of regulations / standards)

This declaration is the responsibility of the manufacturer / importer

CHINT GROUP CORPORATION
CHINT INDUSTRIAL ZONE, LIUSHI,
WENZHOU, ZHEJIANG, P.R. CHINA

(Name / Address)



THE DOC IS ONLY VALID IN CONNECTION WITH THE TEST REPORT NUMBER : G3M20304-1313-E-16

MANUFACTURER / IMPORTER

TEST LABORATORY

This is the result of test, that was carried out from the submitted type-samples of a product in conformity with the specification of the respective standards. The certificate holder has the right to fix the CE-mark for EMC on the product complying with the inspection sample.

(Date)

(Surname, forename)
(Company stamp)

May 26, 2003

(Date)

Dr. Genz
(Company stamp)

ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS DR. GENZ GMBH

STORKOWER STRASSE 38C, D-15526 REICHENWALDE B. BERLIN, GERMANY, PHONE +49-33631-888 00 FAX +49-33631-888 660

Certificate of Compliance

Certificate Number 090503-E205607
Report Reference E205607, August 29, 2003
Issue Date 2003 September 5

Page 2 of 3



This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

CONDITIONS OF ACCEPTABILITY

1. These devices should be used within their Recognized ratings as specified below.
2. Open type devices should be mounted in enclosures having adequate strength and thickness and in the intended manner and with acceptable spacings being provided.
3. The terminals are not suitable for field wiring. They are to be factory wired only and the suitability of the connection (including spacings between factory connectors) shall be determined.

Issued by: *Patricia Esposito*
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: *Bill Bartunek*
Bill Bartunek/Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

Certificate of Compliance

Certificate Number 090503-E205607
Report Reference E205607, August 29, 2003
Issue Date 2003 September 5

Page 1 of 3



Issued to: **Chint Group Corporation**
Chint Industrial Zone Wenzhou
Zhejiang 325604 CHINA



This is to certify that representative samples of **Auxiliary Devices**
Model JQX-15F (T90)

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety: UL508 - Auxiliary Devices
CSA Standard C22.2 No. 14


Additional Information: This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

Only those products bearing the UL Recognized Component Marks for the U.S. and Canada should be considered as being covered by UL's Recognition and Follow-Up Service and meeting the appropriate U.S. and Canadian requirements.

The UL Recognized Component Mark for the U.S. generally consists of the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory. As a supplementary means of identifying products that have been produced under UL's Component Recognition Program, UL's Recognized Component Mark:  may be used in conjunction with the required Recognized Marks. The Recognized Component Mark is required when specified in the UL Directory preceding the recognitions or under "Markings" for the individual recognitions. The UL Recognized Component Mark for Canada consists of the UL Recognized Mark for Canada:  and the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory.

Look for the UL Recognized Component Mark on the product

Issued by: 
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: 
Bill Bartunek/Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

Certificate of Compliance

Certificate Number 090503-E205607
Report Reference E205607, August 28, 2003
Issue Date 2003 September 5

Page 3 of 3



This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

RATINGS:

2 form C (NC) : 5A, 220 V ac, resistive; 5A, 28 V dc, resistive
2 form C (NO) : 10A, 220 V ac, resistive; 10 A, 28 V dc, resistive
3 form C (NO) : 5A, 220 V ac, resistive; 5A, 28 V dc, resistive
4 form C (NO) : 3A, 220 V ac, resistive; 3A, 28 V dc, resistive

Coil Voltages - 6-380 V ac; 5-220 V dc

Issued by: *Patricia Esposito*
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: *Bill Bartunek*
Bill Bartunek/Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

Certificate of Compliance

Certificate Number 090503-E205607
Report Reference E205607, August 30, 2003
Issue Date 2003 September 5

Page 2 of 3



This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

CONDITIONS OF ACCEPTABILITY

1. These devices should be used within their Recognized ratings as specified below.
2. Open type devices should be mounted in enclosures having adequate strength and thickness and in the intended manner and with acceptable spacings being provided.
3. The terminals are not suitable for field wiring. They are to be factory wired only and the suitability of the connection (including spacings between factory connectors) shall be determined.

Issued by: *Patricia Esposito*
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: *Bill Bartunek*
Bill Bartunek/Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

Certificate of Compliance

Certificate Number 090503-E205607
Report Reference E205607, August 27, 2003
Issue Date 2003 September 5

Page 1 of 3



Issued to: **Chint Group Corporation**
Chint Industrial Zone Wenzhou
Zhejiang 325604 CHINA



This is to certify that representative samples of **Auxiliary Devices**
Model JQX-102F

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety: UL508 - Auxiliary Devices
CSA Standard C22.2 No. 14

Additional Information: This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

Only those products bearing the UL Recognized Component Marks for the U.S. and Canada should be considered as being covered by UL's Recognition and Follow-Up Service and meeting the appropriate U.S. and Canadian requirements.

The UL Recognized Component Mark for the U.S. generally consists of the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory. As a supplementary means of identifying products that have been produced under UL's Component Recognition Program, UL's Recognized Component Mark,  may be used in conjunction with the required Recognized Marks. The Recognized Component Mark is required when specified in the UL Directory preceding the recognitions or under "Markings" for the individual recognitions. The UL Recognized Component Mark for Canada consists of the UL Recognized Mark for Canada, , and the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory.

Look for the UL Recognized Component Mark on the product

Issued by: 
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: 
Bill Bartunek/Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

Certificate of Compliance

Certificate Number 090503-E205607
Report Reference E205607, August 27, 2003
Issue Date 2003 September 5

Page 3 of 3



This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.


RATINGS:

1A: 20A, 250 V ac, power factor = 0.9.

Coil Voltages - 5-48 V dc.

Issued by: *Patricia Esposito*
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: *Bill Bartunek*
Bill Bartunek/Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

Produktsicherheit und –qualität <i>Product Safety and Quality</i>	 TÜV TÜV Rheinland Group	
Certificate No. R 50044238 0003	Our Reference 01-ZJ-15007452 001	Appendix No. 1.2
Constructional Data Form (CDF) All-or-Nothing Electromechanical Relays Page 1 of 3		

Licenseholder: Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
 (full address) Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603, Wenzhou, Zhejiang P. R. China

Factory: Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd.
 (full address) Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang 325603, Wenzhou, Zhejiang P. R. China

Relay type: Monostable
 Type or Model Number: JZC-32F/x-y

General:

Protection degree	IP00	Accessible external parts *	Yes	No				
Metal parts requiring earthing/method	None/---	Restricted installation position ? *	Yes	No				
Ambient temperature	-40 °C to +85 °C	In case of position restriction see page 3/3						
Pollution degree	2	Min. distance between relays	see page 3/3					
Insulation coordination according to IEC 60664-1: 1992								
Overvoltage category	Coil circuit	I	II	III	(2.5KV)	Dielectric strength (V)	Insulation resist. (MΩ)	Impulse Voltage (kV)
	Contact circuit	I	II	III				
	Creepage (mm)/ Material Group		Clearance (mm)	U _i ^{*1} (V)		1 min, 45 - 65Hz leakage : 1 mA	5 seconds (min.) DC 500V	(IEC Publ. 60)
Terminals of each contact circuit (open contacts)	2 /	III	0.3	250	750	100	---	---
Terminals and exposed conductive parts/foil	---	/	---	---	---	---	---	---
Terminals of separate windings	---	/	---	---	---	---	---	---
Coil terminals and contact terminals	4.2 /	III	4.2	250	2500	100	---	---
Terminals of separate contact circuits	---	/	---	---	---	---	---	---

*1 U_i for the contact gap is based only on the minimum creepage distance.

Terminals /connection:

Terminal designation	Contact terminals	Coil terminals	---
Type of Terminal	PCB Solder Pin	PCB Solder Pin	---
Material %copper / plating material	62%/---	QSn	---
Solder bath max. temp. / time (°C/s)	290-310/1-3	290-310/1-3	---
Soldering iron max. temp./ time (°C/s)	---	---	---
Male tab terminal size / % copper / plating m.	---	---	---

TÜV Rheinland Group


08.07.2004

Zhang Jie

Date

Name

Signature

Produktsicherheit und –qualität <i>Product Safety and Quality</i>		 TÜV Rheinland Group
Certificate No. R 50044238 0003	Our Reference 01-ZJ-15007452 001	Appendix No. 1.2
Constructional Data Form (CDF) All-or-Nothing Electromechanical Relays Page 3 of 3		

Operative range	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%	80~ 110%
Operations (Mech. life)	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶	10 ⁶
Operations per hour	18000	18000	18000	18000	18000	18000	18000	18000
Insulation class	B	B	B	B	B	B	B	B

Plastic insulating parts:

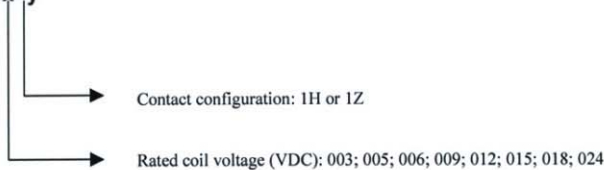
Part name	Material name	RTI	Flame class	Material Group
Base	PBT	130	V-0	IIIa
Case	PBT	130	V-0	IIIa
Bobbin	PBT	130	V-0	IIIa
Card	PBT	130	V-0	IIIa

Accessories essential to the relay performance: NONE

Other:
Mounting distance between relays: 2.0 mm

Nomenclature:

JZC-32F / x- y



TÜV Rheinland Group

08.07.2004

Zhang Jie

Date

Name

Signature

Certificate of Compliance

Certificate Number 090503-E205607
Report Reference E205607, August 31, 2003
Issue Date 2003 September 5

Page 1 of 3



Issued to: **Chint Group Corporation**
Chint Industrial Zone Wenzhou
Zhejiang 325604 CHINA



*This is to certify that
representative samples of* **Auxiliary Devices**
Model JZC-32F

*Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in
accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.*

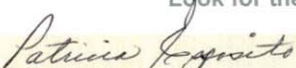
Standard(s) for Safety: UL508 - Auxiliary Devices
CSA Standard C22.2 No. 14

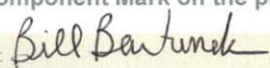
Additional Information: This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

Only those products bearing the UL Recognized Component Marks for the U.S. and Canada should be considered as being covered by UL's Recognition and Follow-Up Service and meeting the appropriate U.S. and Canadian requirements.

The UL Recognized Component Mark for the U.S. generally consists of the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory. As a supplementary means of identifying products that have been produced under UL's Component Recognition Program, UL's Recognized Component Mark:  may be used in conjunction with the required Recognized Marks. The Recognized Component Mark is required when specified in the UL Directory preceding the recognitions or under "Markings" for the individual recognitions. The UL Recognized Component Mark for Canada consists of the UL Recognized Mark for Canada:  and the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory.

Look for the UL Recognized Component Mark on the product

Issued by: 
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: 
Bill Bartunek/Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

Certificate of Compliance

Certificate Number 090503-E205607
Report Reference E205607, August 31, 2003
Issue Date 2003 September 5

Page 3 of 3



This is to verify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.




RATINGS:

1A: 10A, 125 V ac, resistive; 5A, 250 V ac, resistive; 5A, 30 V dc, resistive.
1C: 3A, 250 V ac, resistive; 3A, 30 V dc, resistive.

Coil Voltages - 6-48 V dc.

Issued by: *Patricia Esposito*
Patricia Esposito/Project Handler
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by: *Bill Bartunek*
Bill Bartunek/Staff Engineer
Underwriters Laboratories Inc.

Zertifikat		Certificate			
Zertifikat Nr. Certificate No.	Blatt Page				
R 50088995	0001				
Ihr Zeichen Client Reference	Unser Zeichen Our Reference	Ausstellungsdatum	Date of Issue (day/mo/yr)		
D.S.	01-JB- 15018303 001	17.05.2007			
Genehmigungsinhaber License Holder		Fertigungsstätte Manufacturing Plant			
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang 325603 P.R. China		Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd. Chint High-tech Industrial Zone North Baixiang Wenzhou, Zhejiang 325603 P.R. China			
Prüfzeichen Test Mark	Geprüft nach Tested acc. to				
	EN 61810-1:2004				
	BALUART GEPRÜFT TYPE APPROVED				
Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)	Lizenzentgelte - Einheit				
Certified Product (Product Identification)	License Fee - Unit				
<u>Relais</u> (Relay)					
Type Designation	: NJQC-3FW/x-1y			5	
	x= 003; 006; 009; 012; 018; 024 or 048			1	
	y= H or Z			1	
Rated Coil Voltage	: DC 3V; 6V; 9V; 12V; 18V; 24V or 48V				
Rated Coil Power	: 0,36W				
Contact Rating	: AC 220V; 7A; Cos phi=1				
	DC 24V; 7A; L/R=0ms				
Ambient Temperature	: -30°C to +60°C				
Electrical Endurance	: 120, 000 Operating Cycles				
Mechanical Endurance	: 10, 000,000 Operating Cycles				
The labelling requirements acc. to EU Directive 2001/95 have to be observed for distribution within the EEA.					
7					
ANLAGE (Appendix): 1					
Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde. Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht. This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.					
TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 http://www.tuv.com/safety					Zertifizierungsstelle  Dipl.-Ing. P. Hartstein



Produktsicherheit und –qualität <i>Product Safety and Quality</i>		TÜVRheinland® Precisely Right.
---	--	--

Certificate No. R50088995 0001 **Our Reference** 01-JB-15018303 001 **Appendix No.** 1

Constructional Data Form (CDF) All-or-Nothing Electromechanical Relays Page 2 of 3

Specification (coil-circuit)							
Rated coil voltage (Rated coil voltage)	3V	6V	9V	12V	18V	24V	48V
<input checked="" type="checkbox"/> DC <input type="checkbox"/> AC							
Coil resistance (at 23°C) (Ω)	25	100	221	406	914	1624	6400
Frequency for AC (Hz)	50Hz						
Rated power	0,36W						
Operative range	<input checked="" type="checkbox"/> class 1: 80% to 110% of rated coil voltage <input type="checkbox"/> class 2: 85% to 110% of rated coil voltage <input type="checkbox"/> other:						
Thermal insulation class	B						

Specification (general)																	
Overvoltage category	II																
Pollution degree	2																
Test voltages	<i>coil-contact</i> : 3000V <i>contact - contact</i> : --- <i>across open contact</i> : 1500V <i>live parts - outside</i> : ---																
Minimum creepage distances	<i>coil-contact</i> : 5,1mm <i>contact - contact</i> : --- <i>across open contact</i> : 0,08mm <i>live parts - outside</i> :																
Minimum clearances	<i>coil-contact</i> : 5,0mm <i>contact - contact</i> : --- <i>across open contact</i> : 0,08mm <i>live parts - outside</i> :																
Insulation: U _i = 250V, Impulse withstand voltage: 3000V Material gr. IIIa, Poll. deg. 2	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><i>coil-contact</i> :</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> basic</td> <td><input type="checkbox"/> reinforced</td> <td><input type="checkbox"/> NA</td> </tr> <tr> <td><i>contact - contact</i> :</td> <td><input type="checkbox"/> basic</td> <td><input type="checkbox"/> reinforced</td> <td><input type="checkbox"/> NA</td> </tr> <tr> <td><i>across open contact</i> :</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> micro</td> <td><input type="checkbox"/> full</td> <td><input type="checkbox"/> NA</td> </tr> <tr> <td><i>live parts - outside</i> :</td> <td><input type="checkbox"/> basic</td> <td><input type="checkbox"/> reinforced</td> <td><input type="checkbox"/> NA</td> </tr> </table>	<i>coil-contact</i> :	<input checked="" type="checkbox"/> basic	<input type="checkbox"/> reinforced	<input type="checkbox"/> NA	<i>contact - contact</i> :	<input type="checkbox"/> basic	<input type="checkbox"/> reinforced	<input type="checkbox"/> NA	<i>across open contact</i> :	<input checked="" type="checkbox"/> micro	<input type="checkbox"/> full	<input type="checkbox"/> NA	<i>live parts - outside</i> :	<input type="checkbox"/> basic	<input type="checkbox"/> reinforced	<input type="checkbox"/> NA
<i>coil-contact</i> :	<input checked="" type="checkbox"/> basic	<input type="checkbox"/> reinforced	<input type="checkbox"/> NA														
<i>contact - contact</i> :	<input type="checkbox"/> basic	<input type="checkbox"/> reinforced	<input type="checkbox"/> NA														
<i>across open contact</i> :	<input checked="" type="checkbox"/> micro	<input type="checkbox"/> full	<input type="checkbox"/> NA														
<i>live parts - outside</i> :	<input type="checkbox"/> basic	<input type="checkbox"/> reinforced	<input type="checkbox"/> NA														
Ambient temperature	-30 to +60 °C																
Minimum mounting distance	H: 5 mm V: 5 mm																
Relay technology category	<input type="checkbox"/> RT 0 <input type="checkbox"/> RT I <input checked="" type="checkbox"/> RT II <input type="checkbox"/> RT III <input type="checkbox"/> RT IV <input type="checkbox"/> RT V																

TÜV Rheinland Group

11.01.2007

Jacky Bai

Date

Name

Signature

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHIECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÉQUE
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ - ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Pod lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

CERTIFIKÁT

č.: 1060304

Výrobek: Časové relé

Typ: NTE8-180A, B

Jmenovité hodnoty: AC-7a; 5 A, 230 V AC, AC-15; 1 A, 230 V AC (NTE8-180A);
AC-7a; 5 A, 230 V AC, DC-13; 1 A, 30 V DC (NTE8-180B)

Objednavatel: CHINT GROUP s. r. o.
Jarníkova 1876/43, 148 00 Praha 4, Česká republika

Výrobce: Chint Group Corporation
Chint Building, Liushi Industrial Zone, 325604 Wenzhou, Čína

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 601164-01/01 ze dne: 10.04.2006

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN EN 60947-5-1:05 ed. 2+A1:05, ČSN EN 60947-1:05 ed. 3

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 17/2003 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 30.4.2009

18.4.2006

V Praze dne

Ing. Pavel Kudma
Manažer pro certifikaci a inspekce

razítko



601164-01



No. 2006-C109

CHINA CEPREI (SICHUAN) COMPLIANCE LAB
No. 45 Wen Ming Dong Road
Longquanyi Chengdu Sichuan P.R. China

DECLARATION OF CONFORMITY

CE DECLARATION OF CONFORMITY is hereby issued to certify the following equipment

Type :General Use Converter

Model: NI01-0.75/TD(S)2, NI01-1.5/TD(S)2, NI01-2.2/TD(S)2, NI01-3.7/TD(S)2
NI01-5.5/TD(S)2, NI01-0.75/TS4, NI01-1.5/T(P)S4, NI01-2.2/T(P)S4
NI01-3.7/T(P)S4, NI01-5.5/ T(P)S4, NI01-7.5/T(P)S4, NI01-11/T(P)S4
NI01-15/T(P)S4, NI01-18.5/T(P)S4, NI01-22/T(P)S4, NI01-30/T(P)S4
NI01-37/ T(P)S4, NI01-45/ T(P)S4, NI01-55/ T(P)S4, NI01-75/ T(P)S4

Complies with the requirement set out the Council Directive
73/23/EEC amended by 93/68/EEC (Low Voltage Directive), 89/336/EEC
amended by 91/263/EEC, 92/31/EEC & 93/68/EEC (Electromagnetic
Compatibility Directive) .The following standards were applied:

EN 61800-2-1999

EN 61800-3-2001

This DOC is responsibility of the Name Grantee/Responsible Party:

Zhejiang Chint Electrics Co.Ltd.

Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang,Wenzhou ,Zhejiang P,R,China

This DOC is only valid in connection with test report number

2002.111-2

TEST LABORATORY

Manager Signature:



Date: Dec. 19. 2006

P



2025892-QUA/CAL 03-1154C

CERTIFICATE

CONCERNING THE TYPE TEST OF ENERGY METERS

Manufacturer : *Zhejiang Chint Instrument & Meter Co., Ltd.
China*

Instrument : *Single phase energy meter, class 2*

type : *DD666*
measurement range : *240 V
10(40) A, 50 Hz*

Period of investigation : *January and February 2003*


Results of the type test :

The energy meter meets the requirements mentioned in-IEC 60521 "Class 0.5, 1 and 2 alternating-current watthour meters", requirements for class 2

The results of the type test are mentioned in KEMA report with reference number 2025892-QUA/CAL 03-1154.

Arnhem, 18 February 2003

KEMA Quality B.V.



R.H. Garssen

Calibration Laboratory

Q



2030644-QUA/CAL 03-1701C

CERTIFICATE

CONCERNING THE TYPE TEST OF ENERGY METERS

Manufacturer : Zhejiang Chint Instrument & Meter Co., Ltd.
China

Applicant : Zhejiang Chint Instrument & Meter Co., Ltd.
China

Instrument : Single phase energy meter, class 2

type : DD862-4

measurement range : 230 V
15(60) A, 50 Hz

Period of investigation : June and July 2003

Results of the type test :

*The energy meter meets the requirements mentioned in IEC 62053-11 (2003):
"Electricity metering equipment (a.c.) - electromechanical meters for active energy
(classes 0,5, 1 and 2)", requirements for class 2 and indoor use*

*The results of the type test are mentioned in KEMA report with reference number
2030644-QUA/CAL 03-1701.*

Arnhem, 28 July 2003

KEMA Quality B.V.


R.H. Garssen

Calibration Laboratory

Q

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

 № РОСС CN.AE63.B04264
Срок действия с 31.10.2006 по 30.10.2009
7255166

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11AE63
ПРОДУКЦИИ ГУП МОСКВЫ "ОБОРОНТЕСТ"
РФ, 103051, г. Москва, улица Трубная, дом 35, стр. 1, тел. (495) 684-1085, факс (495) 684-1506,
e-mail: electro-art@oborontest.ru.

ПРОДУКЦИЯ Трансформаторы серий NDK, BK, JVK, JMB.
Серийный выпуск .

КОД ОК 005 (ОКП):
34 1440

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 7746-2001 (И. 6.3.4, разд.7).


КОД ТН ВЭД России:
8504 31 900 9

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd"
CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang Province, P.R. China
325603, Китай

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН "Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd"
CHINT High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou Zhejiang Province, P.R. China
325603, Китай, тел. +86-577-62777777, факс +86-577-62775769.

НА ОСНОВАНИИ Протокол испытаний № 708/5-06 от 31.10.2006 г.
ИЦ ОАО "КЗМИ", рег. № РОСС RU.0001.22ME99.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Место нанесения знака соответствия:
на изделии, таре, упаковке либо в сопроводительной и эксплуатационной документации.
Маркировка продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92.
Схема сертификации 3.

 Руководитель органа _____
Эксперт _____

С.П. Матвеев
инициалы, фамилия

А.Я. Чипышев
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЭКОМ" (лицензия № 05-05/003 МР РФ урочень В) тел. (495) 207 2432, 208 7617, г. Москва, 2006 г.

R



Report.

Report number 07-61583A
Project number 70755005
Apparatus Power Transformer 100 kVA
Client SVET.CTQC
Test location SVET.CTQC, Shenyang, P.R. China
Manufacturer CHINT Electric Co., Ltd.

Arnhem, 23 February 2007

Experience you can trust.

R



Type test Certificate of
short-circuit and
temperature-rise performance

CHINT Electric Co. Ltd.

Shanghai, China

has successfully passed the type test sequence on a

**Metal-enclosed switch-
and controlgear unit**

Type: KYN28A-24(Z)/T1250-25

Rating: 24 kV – 1250 A – 25 kA – 50 Hz

The test object passed the specification of test duties of

IEC 62271-200

The test results are recorded in Certificate No.

40-06

This Certificate is issued on 21 July 2006

KEMA Nederland B.V.

P.G.A. Bus
KEMA T&D Testing Services
Managing Director


Copyright © KEMA Nederland B.V.
Please note that this document has been issued for information purposes only, and that the original bound and sealed paper copy of the Certificate including the results of the tests of the apparatus will prevail. This document does not imply that KEMA has certified or approved any apparatus other than the specimen tested.

Experience you can trust.



**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

 № РОСС CN.MB03.B00328

Срок действия с 23.09.2005 по 23.09.2008

6726124

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ регистрационный № РОСС RU.0001.11MB03
ОАО "НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР ПО ИСПЫТАНИЮ ВЫСОКОВОЛЬТНОЙ
АППАРАТУРЫ" (ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ВЫСОКОВОЛЬТНОЙ АППАРАТУРЫ)
127566, г. Москва, Высоковольтный проезд, д.13, тел. 473-86-00, факс 234-71-07

ПРОДУКЦИЯ
Элегазовые выключатели нагрузки типа FLN36-12(D)/T630-20 У3
на номинальное напряжение 10 кВ, номинальный ток 630 А, ток
термической стойкости 20 кА, климатического исполнения У, категории
размещения 3
Каталог CHINT, серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
34 1411

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
по безопасности ГОСТ 17717-79 п.п. 3.9.9, 3.9.12, р. 5,
ГОСТ 1516.3-96 п. 4.14


код ТН ВЭД России:
8535210000

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Chint Group Complete Equipment Manufacturing CO., LTD
West № 23, Wenzhou Economic and Technological Development Zone, P.R.
China, тел. 86-577-86555555, факс 86-577-86557777

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Zhejiang Chint Electrics CO., LTD
Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang P.R.
China, тел. 86-577-62777777 факс 86-577-62775767

НА ОСНОВАНИИ
Протокол испытаний № 012-207-2005 от 31.08.2005, ИЦ ОАО НИЦ ВВА, 127566, г. Москва,
Высоковольтный проезд, д.13, рег. № РОСС RU.0001.21MB06.
Отчет по проверке производства от 15.07.2005, ОС ОАО НИЦ ВВА, 127566, г. Москва,
Высоковольтный проезд, д.13, рег. № РОСС RU.0001.11MB03.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Маркирование продукции знаком соответствия
производится по ГОСТ Р 50 460-92. Место нанесения знака соответствия - на изделия и в
сопроводительной документации. Схема За

 Руководитель органа _____
Эксперт _____

подпись _____ Е.Г. Григорьева
инициалы, фамилия _____
подпись _____ О.Ц. Оганесян
инициалы, фамилия _____

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Банк изготовлен ЗАО "ОПЭКОМ" (информация № 05-09-002 МВ-РФ (уровень В) тел. (095) 257-2432, 208 7617 г. Москва, 2005 г.)



Type test Certificate of complete type tests

CHINT Electric Co. Ltd.

Shanghai, China

has successfully passed the type test sequence on a

Vacuum circuit-breaker

Type: NV1-24/T1250-25

Rating: 24 kV – 1250 A – 25 kA – 50 Hz

The test object passed the specification of test duties of

IEC 62271-100

The test results are recorded in Certificate No.

37-06

This Certificate is issued on 21 July 2006

KEMA Nederland B.V.



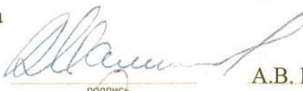

P.G.A. Bus
KEMA T&D Testing Services
Managing Director



Copyright © KEMA Nederland B.V.
Please note that this document has been issued for information purposes only, and that the original bound and sealed paper copy of the Certificate including the results of the tests of the apparatus will prevail. This document does not imply that KEMA has certified or approved any apparatus other than the specimen tested.

Experience you can trust.

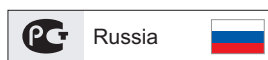


СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ	
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ	
	
№ РОСС CN.MB03.B00257	
Срок действия с 17.09.2004 по 17.09.2007	
№ 6221921	
ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ регистрационный № РОСС RU.0001.11MB03 ОАО "НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР ПО ИСПЫТАНИЮ ВЫСОКОВОЛЬТНОЙ АППАРАТУРЫ" (ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ВЫСОКОВОЛЬТНОЙ АППАРАТУРЫ) 127566, г. Москва, Высоковольтный проезд, д.13, тел. 473-86-00, факс 234-71-07	
ПРОДУКЦИЯ Выключатели вакуумные типа ZN63A-12(VS1) на номинальное напряжение 10 кВ, номинальные токи до 5000 А, номинальный ток отключения до 50 кА, климатического исполнения У категории размещения 2 (с нижним значением температуры до минус 25° С) Каталог CHINT ZT-NO.20040109E, серийный выпуск	код ОК 005 (ОКП): 34 1411
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ по безопасности ГОСТ 687-78 п.п. 3.7.4, 3.7.16 – 3.7.19, п. 5, ГОСТ 1516.3-96 п. 4.14	код ТН ВЭД: 8535210000
ИЗГОТОВИТЕЛЬ Chint Group Complete Equipment Manufacturing CO, LTD West № 23, Wenzhou Economic and Technological Development Zone, P.R. China, тел. 86-577-86555555, факс 86-577-86557777	
СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Zhejiang Chint Electrics CO, LTD Chint High-tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang P.R. China, тел. 86-577-62877777, 86-577-62777777 факс 86-577-62775767	
НА ОСНОВАНИИ Протокол испытаний № 012-145-2004 от 10.09.2004, ИЦ ОАО НИЦ ВВА, 127566, г. Москва, Высоковольтный проезд, д.13, рег. № РОСС RU.0001.21MB06. Отчет по проверке производства от 19.02.2004, ОС ОАО НИЦ ВВА, 127566, г. Москва, Высоковольтный проезд, д.13, рег. № РОСС RU.0001.11MB03.	
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ производится по ГОСТ Р 50 460-92. Место нанесения знака соответствия - на изделия и в сопроводительной документации. Схема За	Маркирование продукции знаком соответствия
 Руководитель органа М.П. Эксперт	 подпись А.В. Малышев инициалы, фамилия  подпись О.И. Оганесян инициалы, фамилия
Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации	
<small>© Московская типография Гознака. 2003.</small>	

INDEX



DZ47	Page B-12
DZ158	Page B-29
DZ267	Page B-26
NB1	Page B-68
NBH8	Page B-86
NL1	Page C-15
DZ47LE	Page D-05
DZ158LE	Page D-07
DZ267LE	Page D-11
NB1L	Page D-28
NH2	Page E-06
NH4	Page E-17
NM1	Page F-23
NM8	Page F-33
NA1	Page G-12
NS2	Page H-08
NC1	Page I-14
NC2	Page I-24
NC6	Page I-34
NC8	Page I-42
NC9	Page I-46
NR2	Page J-11
NRE8	Page J-14
YBLX	Page M-02
NIO1	Page P-02



DZ47	Page B-09
DZ158	Page B-20
DZ267	Page B-24
NB1	Page B-66
NBH8	Page B-85
NL1	Page C-14
DZ47LE	Page D-03
DZ267LE	Page D-09
NB1L	Page D-26
NBH8LE	Page D-33
NH2	Page E-05
NH4	Page E-16
NM1	Page F-29
NM8	Page F-28
NA1	Page G-09
NS2	Page H-05
NC1	Page I-13
NC6	Page I-33
NR2	Page J-10
BK, JBK, JMB, NDK	Page R-01
FLN36-12D	Page T-01
FZN21-12	Page T-02
ZN28A-12	Page T-04
ZN63A-12	Page T-05
ZW8-12	Page T-06

INDEX



DZ158	Page B-22
eB	Page B-40
NBH8	Page B-88
NL1	Page C-13
NH2	Page E-04
NM1	Page F-16
NA1	Page G-07
NS2	Page H-04
NC1	Page I-12
NC2	Page I-22
NC6	Page I-32
NR2	Page J-09



DZ158	Page B-31
eB	Page B-39
NB1	Page B-69
UB	Page B-76
NL1	Page C-16
NB1L	Page D-29
NBH8LE	Page D-35
NH4	Page E-18



NB1	Page B-70
NS2	Page H-09
F4	Page I-02
NC1	Page I-15
NC2	Page I-25
NC6	Page I-35
NC8	Page I-43
NCK2	Page I-54
NCK3	Page I-56
NR2	Page J-12
ND16	Page K-03
NP2	Page K-05
YBLX	Page M-01
JQC	Page O-06
JQX	Page O-28
JZC	Page O-45
NJS1, XJ3, JQX, JTX, MK, JSZ3, KG10D, KG10M, NJX-13FW, NJQC	Page O-48

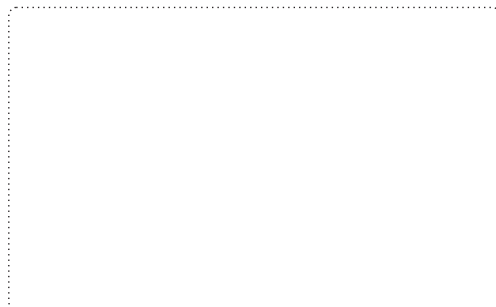


NB1	Page B-71
-----	-----------



ZHEJIANG CHINT ELECTRICS CO.,LTD

Add: No. 1, CHINT Road, CHINT Industrial Zone, North Baixiang,
Yueqing, Zhejiang Province, P.R.China 325603
Tel: +86-577-62877777
Fax: +86-577-62775769 62871811
E-mail: global-sales@chint.com
Website: www.chint.com



March 2010